En una inesperada conferencia de prensa, Cavallo defendió la canasta de monedas, dijo que "así se continúa la convertibilidad" y negó que haya devaluación o dolarización

Cazafantasmas

Página/5

Emir: entre jueces y secretos

Páginas/8 a 11



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 15 de abril de 2001 - Año 14 - Nº 4451 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20 En Uruguay: $35 - Opcional Revista con CD Alberto Cortez: $6

GASTO

El flamante presidente de la Asociación Médica Mundial, Enrique Accorsi, tomó ayer su primera y tajante medida. Les envió una carta a todos los presidentes de Latinoamérica pidiendo que se rebajara el gasto militar. "Se gastan 33.100 millones de dólares por año en defensa. Una rebaja del 20 por ciento aportaría 6600 millones para mejorar la salud." Accorsi señaló que, excepto por Costa Rica, que no tiene fuerzas armadas, todos los países de la región gastan mucho más en sus militares que en salud. Argentina es de las peores: gastamos 4 por ciento del PBI en los militares, 1,2 en medicina.



Gonzalo Martínez

Las condiciones de detención de muchas comisarías y cárceles de la provincia de Buenos Aires recuerdan a las de los campos de concentración de la dictadura

Páginas/2/3/4

BUENOS AIRES, UN PARAISO

◆ Ruckauf y su ministro de Seguridad Verón hostigan a los funcionarios judiciales que quieren investigar.

◆ Por lo menos tres miembros de la plana mayor de la policía intervinieron en la guerra sucia.



Por Horacio Verbitsky

CAMPOS DE CONCENTRACION EN BUENOS AIRES

La ciénaga

Las condiciones de detención en numerosas comisarías y cárceles de Buenos Aires son las de los campos de concentración de la dictadura militar. Además de las torturas y los tratos degradantes también crece la cantidad de niños muertos en supuestos enfrentamientos con la policía y fue repuesto en su cargo un comisario condenado por torturador. Hoy como entonces, los abusadores logran consenso social ante el pánico por la inseguridad. Las fotos que acompañan estas páginas y la siguiente, documentan un estado de cosas inadmisible. Lejos de remediarlo, el gobierno de Carlos Rückauf hostiga a los funcionarios judiciales que defienden la dignidad humana de los detenidos.

Las condiciones de detención en numerosas comisarías y cárceles de la provincia de Buenos Aires son equivalentes a las de los campos de concentración que funcionaron durante la dictadura militar, al mismo tiempo que se incrementaron las ejecuciones extrajudiciales de niños y adolescentes. Esto no ocurre por casualidad: uno de los más estrechos colaboradores del ministro de Seguridad Ramón Verón y al menos dos de los doce comisarios inspectores ascendidos el 1° de enero de este año tuvieron intervención en algunos de los casos más estremecedores de la guerra sucia de la década de 1970, como secuestros, torturas, violaciones y asesinatos de detenidos y la quema de sus cadáveres (ver "Los hombres alegres", en página 4). El abuso sistemático y masivo de la dignidad humana de las personas privadas de su libertad, que puede apreciarse en las fotografías que ilustran estas páginas, cuenta con el respaldo político del gobernador Carlos Rückauf y de su ministro de Justicia, Jorge Casanovas, quienes no hacen sino repetir la conducta de la clase política aborigen en vísperas del golpe militar de 1976 y la que ellos mismos tuvieron en aquellos años. Como entonces, la práctica de los abusadores concita un cierto consenso social, debido a la demanda generalizada de seguridad.

En tinieblas

En octubre de 2000, la defensora oficial María Dolores Gómez denunció ante la Cámara de Apelación y Garantías de San Isidro la situación aberrante en el penal de Sierra Chica, donde los detenidos son golpeados en forma continua y alojados en las celdas de aislamiento, conocidas con el gráfico nombre de buzones. Son cubículos de 2,50 x 2,50 metros, que "carecen de luz natural y algunas de ellas también de luz artificial. Son obligados a levantarse a las seis de la mañana para bañarse con agua fría y, en caso de negarse, ferozmente reprimidos a golpes. Tampoco durante el tiempo en que permanecen aislados se les permite cambiarse de ropas. Desde afuera podía percibirse un olor nauseabundo, dado que no se les provee de ningún elemento de limpieza, lo que se agrava por la falta de agua en las letrinas, por lo cual deben convivir con sus excrementos, en el mismo lugar donde comen y duermen, en la oscuridad". Como los perros, tienen dos boles, uno para la comida y otro para la bebida. Ambos están sucios, y deben comer con las manos. Uno de los detenidos que se animó a denunciar la situación fue amenazado por el personal del servicio penitenciario. "Cuando vuelvas a los pabellones, tu vida vale un blíster de Rohypnol", le dijeron. Los camaristas Fernando Maroto y Juan Carlos Fugaretta decidieron clausurar el pabellón de aislamiento de Sierra Chica hasta que se modificaran sus condiciones. El gobierno provincial desconoció la decisión. El 29 de octubre, quince presos detenidos en la comisaría de Beccar limaron sus barrotes y escaparon por los techos. Entre ellos, uno de los trasladados de Sierra Chica a raíz del hábeas corpus de María Dolores Gómez, procesado por homicidio. Desde entonces, el gobierno provincial puso en su mira a la defensora, como si la responsabilidad fuera de ella y no de la negligente custodia policial.

Lejos de las cámaras

En la unidad 29 de alta seguridad de Melchor Romero la vigilancia se realiza mediante circuito cerrado de televisión, pero esto no impide que los presos sean golpeados. Para ello los llevan al sector de sanidad, donde no hay cámaras. Cuando alguno se anima a denunciarlo, se le informa que la próxima vez saldrá del penal "con una bolsa en la cabeza". A otro detenido le pidieron que se convirtiera en informante y como se negó lo golpearon.

El sábado 3 de febrero de este año, en protesta por las condiciones de hacinamiento se produjo un motín en la comisaría de Villa Alberti, de Pilar. Al concluir, diez de los presos fueron trasladados a la Unidad Penitenciaria 30 de General Alvear. Ante denuncias de los familiares, la defensora Gómez fue al penal. Los detenidos relataron que el personal de la comisaría entró a tiros a las celdas y comenzó a golpearlos mientras gritaban "Ustedes no sirven para la sociedad". A uno le rompieron dos dientes a patadas y culatazos. Los esposaron y los hicieron arrodillar durante dos horas hasta que llegó el camión, al que los subieron a empujones y, al llegar al penal, los bajaron de los pelos. Allí de nuevo los pusieron de rodillas, los golpearon, los raparon y los rociaron con desodorante porque "éramos unas mierdas". El mayor de los detenidos declaró que "los chicos no daban más de la paliza y yo, que soy un hombre grande, sentí que me quebraba, ya que recordé cuando estuve detenido en Olmos en la época militar". A otro lo obligaron a arrodillarse para beber agua del inodoro y en esa posición le patearon la espalda. "Me amenazaron con llevarme a un pabellón donde el resto de la población me golpearía y violaría", dijo. Un tercero contó que lo hicieron desnudar, y mientras le apretaban el sexo le exigían que silbara. En todos esos casos era impresionante el terror de todos los entrevistados, "no levantaban la cabeza delante del personal del servicio (penitenciario provincial), como tampoco sacaban sus manos de atrás, notando que todos ellos se encontraban quebrados por la humillación, lloraban y me rogaban que los sacara de allí". La defensora ordenó una nueva revisión médica antes de retirarse. Todos tenían excoriaciones, heridas cortantes y/o hematomas. Varios identificaron entre los policías que los golpearon a un "oficial Jaime". En un recurso de hábeas corpus firmado el 8 de febrero la defensora pidió que se hicieran cesar esas condiciones de detención y se comunicara la situación a los jueces "a cuya disposición se encuentran los detenidos".

El mismo día el presidente de la sala Tercera de San Isidro, Raúl Borrino, dispuso que primero fueran trasladados a dependencias policiales y luego se los alojara en otra unidad, en condiciones de habitabilidad.

Un metro por persona

La misma defensora Gómez, junto con sus colegas Alberto Pickenhaym y Fernando Abad, reclamó a la Cámara por la situación de 32 detenidos en apenas dos celdas de la comisaría Tigre III, de Don Torcuato, donde no hay espacio para más de 15. Sólo "algunos poseen colchones, húmedos por las goteras de los techos. Sólo existe un sanitario y el sistema cloacal se encuentra desbordado, por lo que inunda los calabozos y ensucia los colchones con excrementos", con lo cual los reclusos no pueden dormir. "El piso se encuentra constantemente mojado, las celdas son húmedas y escasas de aire. No existe ventilación ni luz natural y directa". Como carecen de agua potable, para bañarse con agua fría deben usar un balde. Varios detenidos tenían hongos, casi todos afecciones dermatológicas y uno tuberculosis. No recibe medicación y comparte la celda con otros once, a los que puede contagiar.

Este intolerable estado de cosas ha dado lugar a una creciente confrontación entre algunos jueces y el gobierno de la provincia y sus quintacolumnas. En mayo del año pasado, la Sala III de la Cámara de Apelaciones y Garantías en lo Penal de San Isidro constató que las personas detenidas por su disposición alojadas en la Unidad 2 de Lisandro Olmos no disponían más que de un metro cuadrado por persona, carecían de oxígeno y aireación suficiente, de comida y atención médica. Por ello ordenó su traslado a otro lugar. Menos de una semana después, el subsecretario de Política Penitenciaria y Readaptación Social Miguel Plo se presentó ante los jueces sin anunciarse. En tono imperativo les dijo que no cumpliría sus indicaciones y les reprochó que con ellos "no se podía conversar". Cada fallo de esos magistrados es respondido con denuncias y pedidos de investigación por el gobernador, el ministro de Justicia y legisladores afines.

Oh Casualidad

En febrero de este año, durante una reunión con funcionarios del Departamento Judicial de Lomas de Zamora, Plo se quejó de los jueces y defensores que objetaban las condiciones de encarcelamiento. "A la defensora Gómez la tenemos en carpeta" dijo. El 29 de marzo, mientras la defensora Gómez asistía a un juicio oral, un detenido en la comisaría de Beccar cuya presencia ella no había solicitado fue conducido a su oficina, con un solo custodio. El detenido se escapó por otra puerta. Al día siguiente, dos hombres atacaron a la defensora Gómez cuando bajaba de su auto frente a la casa de una amiga. Pensó que querían robarla o violarla, pero la golpearon en ambos pechos y se fueron, sin decirle una palabra, ni recoger su cartera que había caído al suelo. Tampoco se llevaron su Ford Escort. El 4 de abril, Miguel Plo se reunió con la defensora Gómez, abrió una carpeta y en tono amenazante le hizo saber que tenía constancias de sus visitas a cada detenido a lo largo de varios meses. El 5, el presidente del Tribunal de Casación Penal de la provincia, Federico Domínguez, asoció la fuga ocurrida en la comisaría de Beccar y la sucedida del despacho de la defensora Gómez y pre-

Elogio de la tortura

Por H. V.

La confrontación entre policías y defensores oficiales alcanzó picos alarmantes en San Nicolás. El comisario Rubén Gatti volvió esta semana a la actividad policial, pese a que la Suprema Corte provincial lo condenó por torturas a un detenido, que estaba "con sus manos esposadas". El gobierno de Buenos Aires entiende que la sentencia quedó en suspenso por el recurso de queja de Gatti ante la Corte Suprema nacional, que no tiene plazos sino objetivos. Como la doctora Gómez, el defensor Gabriel Ganon controla el estado de los calabozos policiales y no consiente los apremios y las condiciones degradantes de alojamiento a detenidos. El jefe de Gatti, comisario inspector José Aurelio Ferrari, impulsó una denuncia en su contra por instigar a un detenido a denunciar los castigos padecidos. Como prueba, presentó una grabación que realizó sin intervención del ministerio público y en violación de la confidencialidad del vínculo con el abogado. Según el detenido "cuando le dijimos que nos habían pegado (el defensor oficial) insistió en que formulara la denuncia. Yo le dije que no, porque cuando uno pierde esto siempre pasa. Además, para qué voy a denunciar si los jueces no harán nada". Desde que entraron en funciones Gatti y Ferrari, las denuncias sobre apremios a detenidos se septuplicaron. Cualquiera que impugne ese resignado fatalismo, es considerado un enemigo que en algo andará.



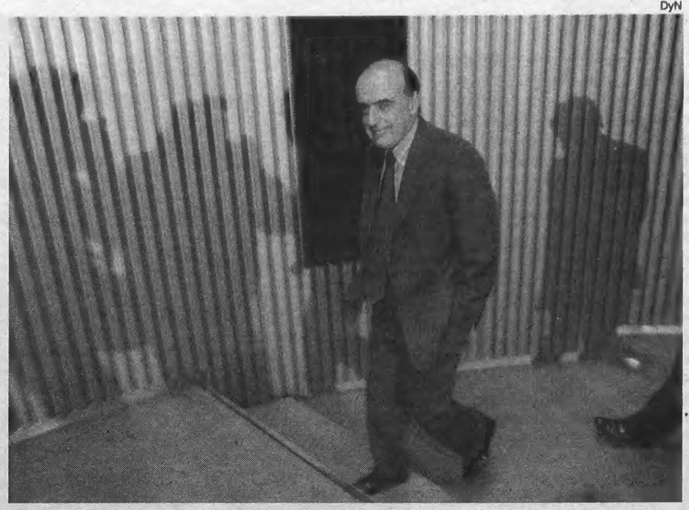
Comisario Gatti, condenado por torturas.

Daniel Jayo



Ministro Casanovas: ataques a las defensorías, defensa de la mano dura.

DyN



En la provincia que gobierna Rückauf se tortura y se asciende a los torturadores.

sentó una denuncia penal en su contra, para que se investigara "si los hechos narrados son producto de un accionar intencional o, al menos, negligente". Su escrito comienza diciendo que fue Plo quien le informó de la fuga.

En apenas un año, Domínguez completó una voltereta asombrosa. Durante un encuentro de magistrados en Mar del Plata acusó a Rückauf de añorar los tiempos de Francisco I o de Luis XIV, cuando "los jueces eran empleados de otro poder", objetó el "Estado policial" que se intentaba implantar y ridiculizó la proclamación de "una guerra contra la delincuencia metiéndole bala. Me permito recordarles que, como señalaba Maquiavelo, una guerra se declara cuando se quiere y se da por terminada cuando se puede". En marzo de 2000, cuando Rückauf y Casanovas atacaron a los jueces por conceder excarcelaciones de detenidos por delitos graves, Domínguez replicó







Fotos que prueban las palizas y torturas a detenidos en las cárceles bonaerenses.

Noche: ***"Algunos poseen colchones, húmedos por las goteras de los techos. Sólo existe un sanitario y el sistema cloacal se encuentra desbordado, por lo que inunda los calabozos y ensucia los colchones".***

con agudeza que esa practica nazi convertiría a las cárceles en campos de concentración. Sus vaticinios parecen cumplidos, pero ahora Domínguez embiste contra quienes objetan esa situación.

Habitual defensor de policías (entre ellos el comisario Bautista Huici, procesado junto con Juan Ribelli por el atentado a la AMIA), Domínguez fue asesor de la ex secretaría de Seguridad durante el gobierno de Eduardo Duhalde. Mostró un notable interés por el reequipamiento policial y la adquisición de material de comunicaciones en Francia. Siempre lleva una pistola a la cintura, un revólver especial en una tobillera y granadas en el piso de su automóvil, imagen más propia de las vías de hecho que del derecho. El 25 de enero de este año, durante la ausencia de dos de los tres jueces que conformaban el Tribunal de Casación a cargo de la Feria, Domínguez y su colega Horacio Piombo dieron satisfacción a uno de los más insistentes reclamos de Rückauf y resolvieron que la Ley Nacional 24.390, llamada de dos por uno, sólo podía aplicarse hasta el momento de la condena en segunda instancia, lo cual avanza sobre principios constitucionales, como el estado de inocencia, y la legislación nacional, como qué debe entenderse por sentencia firme. Durante el Acuerdo del martes 10 del Tribunal de Casación, su Defensor General, Mario Coriolano, informó sobre la presentación de Domínguez, la repudió e inquirió si había actuado en representación del Tribunal. Coriolano añadió que la actitud de Domínguez constituía el tipo de "intimidaciones, obstáculos, acosos o interferencias indebidas" que prohíben los "Principios Básicos sobre la Función de los Abogados", de las Naciones Unidas. Domínguez dijo que había actuado "un día sábado, por propia decisión y en forma inconsulta" y el Tribunal declaró por escrito que no aprobaba su actividad, realizada "a título personal y a su exclusivo cargo". Según una fuente confiable del Tribunal no debería descartarse que en el Acuerdo de este martes se plantee la destitución de Domínguez por mal desempeño, prevaricato, abuso de autoridad, denuncia falsa y dependencia contrafuncional incompatible con la posición de juez.

Los únicos privilegiados

Al día siguiente, el miércoles 11, el asesor de menores de San Isidro, Carlos Eduardo Bigalli, informó a la Suprema Corte de Justicia de la provincia de un alarmante incremento en la cantidad de niños muertos en supuestos enfrentamientos con la policía. En el último mes del gobierno de Duhalde la Suprema Corte, a pedido de Bigalli, había ordenado que los tribunales de menores informaran anualmente sobre los casos que les hubieran sido comunicados. El relevamiento de 2000 aún no ha concluido. Bigalli cita datos de organizaciones no gubernamentales, como la Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional, Correpi, según los cuales desde 1983 hasta 1999 murieron 87 niños de ese modo, mientras en los primeros ocho meses de 2000 la cifra llegó a ocho. Dicho de otro modo: a lo largo de 16 años, que incluyen los gobiernos de Antonio Cafiero y Eduardo Duhalde, la policía abatió a un niño cada 67 días. En el primer año del gobierno de Carlos Rückauf, uno cada 30 días. La frecuencia más que se duplicó. Como conclusión, Bigalli propuso la creación de un registro informático de la Suprema Corte, que recibiría información de los tribunales de menores y de los asesores de incapaces. El formulario tipo debería contener por lo menos la fecha, hora y lugar del hecho; los datos personales del niño; la fuerza de seguridad, su personal y la fiscalía que intervinieron. Los jueces y asesores deberían remitir esos datos al Registro dentro de las 24 horas del hecho y la Suprema Corte debería comunicarlo al Procurador General para que dicte las instrucciones que correspondan en cada caso.

El 15 de marzo, Bigalli había presentado un recurso de hábeas corpus en defensa de dos chicos alojados en el Instituto Almafuerte por las degradantes requisas a que son sometidas las mujeres que los visitan. Una madre y su hija de cinco años fueron obligadas a desvestirse, les revisaron "la ropa interior, la cola y les hicieron hacer flexiones". Cuando subió a ver a su hijo "no podía dejar de llorar por la angustia que le había provocado la revisión". Otra describió que "la encargada de la requisa le mira la vagina y el ano" pero dijo que no lo había denunciado ni contado a su hijo para poder visitarlo y que el niño "no sufra represalias". A una tercera madre y su hija de quince años, una policía de uniforme les dijo que si no tosían fuerte y hacían flexiones "les tengo que meter el dedo". Al enterarse, el niño detenido les pidió que no lo visitaran más. La prosecretaria de patronato de la Corte, María Estela Testoni, reclamó a la interventora en el Consejo Provincial del Menor, Irma Lima, que hiciera cesar estas medidas degradantes. Sin embargo, nada cambió y en marzo una madre denunció que "estaba indispuesta y sin embargo tuvo que hacerlo". Otra añadió que hasta la obligaron a quitarse el vendaje que cubría una úlcera en su pierna. "El régimen de menores, so pretexto de tutela y educación, recluye en jaulas a los hijos de los pobres, donde padecerán otras formas de violencia institucional. La requisa produce un daño psíquico en quien está privado de la libertad, quien siente que es culpable de la situación", afirma Bigalli. En los aeropuertos, en cambio, se utilizan métodos menos degradantes, concluye. Podría ampliar sus argumentos con la visita que Emir Yoma recibió el viernes en los parques de Campo de Mayo. A su sobrina Zulema Menem nadie le pidió que se desvistiera, tosiera o hiciera flexiones.

Día: ***"Me obligaron a arrodillarme para beber agua del inodoro y en esa posición me patearon la espalda. Me amenazaron con llevarme a un pabellón donde el resto de la población me golpearía y violaría".***

Banda sonora

Por H. V.

Rückauf concibe su marcha hacia la Casa Rosada con banda sonora de sirenas de patrulleros, ráfagas de ametralladoras policiales y gemidos de detenidos. El año pasado la cantidad de presos alojados en comisarías casi se triplicó y hoy ronda las 6.000 personas. La situación no es muy distinta en las cárceles bonaerenses, que ya alojan a más de 15.000 detenidos, cuando su capacidad es para 11.000. Sin un incremento correlativo de presupuesto o de personal, se ha generado una situación insostenible, lo cual a su vez debilita la capacidad policial de prevención del delito y propicia la corrupción.

La creciente dificultad para controlar a esa población en constante aumento favorece la generalización de métodos ilegales y violentos, bajo el amparo del ramplón discurso oficial. Los defensores y los jueces se ven en la alternativa de controlar que no se violen derechos fundamentales de las personas, a riesgo de ser acusados por el gobierno de "defender a los delincuentes", o incumplir con su mandato incurriendo en una grave responsabilidad, una de las pocas declaradas por la propia Constitución Nacional. Su artículo 18 dice que las cárceles serán sanas y limpias, para seguridad y no para castigo de las personas alojadas en ellas, y que toda mortificación injustificada "hará responsable al juez que la autorice". Una sociedad no se compone de compartimentos estancos. Lo que sucede en cárceles y comisarías repercute afuera. Los testimonios que aquí se publican ayudan a entender por qué la violencia de los actos delictivos va en aumento y quienes son sorprendidos por la policía cada vez más prefieren matar o morir antes que entregarse, lo cual realimenta la sensación general de inseguridad. Esto produce un deterioro adicional de la capacidad de prevención y a su vez refuerza el recurso a la brutalidad como principal recurso policial. Ese círculo vicioso es el modo más seguro de hundirse en la ciénaga.

Por Horacio Verbitsky

En diciembre de 1999, el ministro de seguridad bonaerense, Aldo Rico, puso en funciones como subsecretario de Planificación al teniente coronel Raúl Harsich y como superintendente de Coordinación General, al comisario Ramón Oreste Verón. "Sólo son capaces de desarrollar el esfuerzo los hombres alegres. De cumplir con lo que dice el Eclesiastés: milicia en la vida, pero milicia con éxito y con alegría", los presentó Rico. Tres meses después, Rico fue eyectado del gabinete y Verón confirmó a Harsich. En la Orden del Día 15, del 2 de febrero de este año, Verón comunicó la nómina de ascensos de oficiales de la Policía de Buenos Aires. Doce fueron ascendidos al grado de comisario inspector. Entre ellos Daniel Omar Del Arco, quien fue designado jefe de Traslado Interprovincial de Detenidos y Mario Alberto Jaime, quien quedó a cargo de la comisaría 5ª de Florencio Varela. Tanto Harsich cuanto Del Arco y Jaime fueron acusados por su intervención en algunos de los casos más espantosos de la guerra sucia de la década de 1970. Lo que sigue es un detalle del record de cada uno.



RÜCKAUF RECICLA A LOS PROCERES DE LA GUERRA SUCIA

Los hombres alegres

Uno de los principales colaboradores del ministro Verón y dos de los doce comisarios inspectores recién ascendidos participaron en algunos de los peores episodios de la guerra sucia de la década de 1970. Aquellas prácticas se continúan en las comisarías de hoy.

Harsich

En 1985, la Cámara Federal de la Capital condenó al ex dictador Jorge Videla a reclusión perpetua. Uno de los casos que llevaron a esa condena fue la privación ilegítima de la libertad, las torturas y el asesinato de Floreal Edgardo Avellaneda, un niño de 15 años, secuestrado por una patrulla mixta de militares y policías, de civil y de uniforme. El testimonio de su madre, Etelvina Iris Pereyra de Avellaneda, en la audiencia del 28 de mayo de 1985 fue uno de los más conmovedores del juicio a las juntas militares. El 15 de abril de 1976 a la madrugada balearon la puerta de su casa. Su marido, delegado de la fábrica Tensa, se tiró por la ventana y escapó por los techos. Entonces saquearon la casa y se llevaron a su esposa y al chico. Su cuñada Arsinoe Avellaneda dijo que uno de los incursores encontró la planilla de inscripción del niño en la Escuela de Mecánica de la Armada, donde quería estudiar mecánica de aviación, lo abofeteó y le preguntó: "¿Cómo te atrevés, con tus antecedentes?". Los subieron a un coche y luego de atravesar un descampado los llevaron a la comisaría de Villa Martelli.

"Me torturaron terriblemente con picana eléctrica. Me preguntaban por mi marido y por un pergamino que me regalaron mis compañeros del Partido Comunista. En un pasillo vi a mi hijo. Me dijo: 'Mami, por favor, decí que papi se escapó'", agregó la madre. No volvió a ver a la criatura, pero la oyó gritar de dolor en la mesa de tortura. También ella gritó, desesperada. Para hacerla callar le metieron una gasa en la boca. Luego los trasladaron hasta la Escuela de Infantería de Campo de Mayo, de la que dependía la comisaría de Martelli y allí volvieron a torturarla. "Estuve 15 días estaqueada y me preguntaban por mi marido. Vino un tipo, me dio una patada y me dijo que pidiera tres deseos porque me iban a fusilar. Me hicieron un simulacro de fusilamiento. Yo sólo le pregunté dónde estaba mi hijo y me contestó: 'Ya lo reventamos'". La llevaron a la cárcel de Olmos, con los ojos inyectados de sangre y una conjuntivitis que sólo le permitía ver tinieblas. Allí le pusieron un sobrenombre: "La Vieja". Tenía 36 años. El 16 de mayo de 1976 el diario *Ultima Hora* informó de la aparición de cadáveres mutilados en la costa del Uruguay. Uno de ellos tenía un corazón tatuado, con las letras F y A. Estaba amarrado de pies y manos, desnucado, con escoriaciones en genitales y axilas y con lesiones sangrantes en el ano. El peritaje efectuado en 1977 probó que era Floreal Edgardo Avellaneda. "Fue torturado y violado", concluyó el testimonio de su tía. La madre recién lo supo al salir de Olmos, un año después. "Cuando tuvimos otro hijo no lo pude amamantar porque me quemaron las glándulas mamarias con la picana", dijo.

Harsich declaró ante la Cámara Federal con el uniforme de mayor del Ejército. Admitió que en 1976 revistaba en la Escuela de Infantería de Campo de Mayo y que participó en procedimientos conjuntos con la policía, pero sólo en "controles de población y de vehículos". El juez Jorge Torlasco le preguntó si alguna vez había detenido a alguna persona. Lo negó. Torlasco ordenó al secretario que le exhibiera el acta secreta levantada por el coronel Clodoveo Miguel Angel Arévalo, jefe del procedimiento. Su texto dice que la detención fue presenciada por el capitán César Amadeo Fragni y el teniente primero Raúl H. Harsich y lleva la firma de los tres oficiales. Harsich dijo que su nombre, estado civil, y documento de identidad eran los que consignaba el acta. Pero se negó a reconocer su firma, alegando que estaba muy borrosa. Ante el murmullo de indignación de la sala, el fiscal Julio Strassera solicitó un peritaje, que nunca se realizó.

Jaime

El 15 de marzo de 2000, el comisario Mario Alberto Jaime declaró ante la Cámara Federal de La Plata como testigo en el juicio por la verdad. Dijo que en 1976 había trabajado en la Seccional 5ª de esa ciudad, que fue uno de los principales centros de detención de la época. Sin embargo, pretendió que nunca había visto a un detenido, porque sólo los militares tenían acceso al Area Restringida. Sólo veía entrar los camiones cerrados, de color verde. Tampoco escuchó nunca un grito. El juez Ramón Alberto Durán le preguntó si sabía que esos detenidos habían sido trasladados desde la seccional hasta el Destacamento Arana y Jaime lo negó. El juez Leopoldo Schiffrin le mostró un plano de la comisaría para que ubicara patios, garages, tarimas, escaleras, pasillos, terrazas y calabozos. Jaime dijo que nunca había visto la celda en la que, según decenas de testimonios, fueron alojados más de 20 secuestrados. Primero sacó de sus casillas a Jaime Gluzmann, el histórico animador de la APHD de La Plata, cuando le dijo que no quedaba constancia de las personas detenidas en la comisaría porque los militares sólo las llevaban allí para "saber si tenían o no tenían antecedentes" y luego de "diez minutos o cinco, por reloj, se retiraban. Ninguna persona quedó nunca más tiempo". También llegó a irritar a los muy formales jueces Schiffrin y Julio Reboredo. "Su declaración me resulta inexplicable, le falta lógica, no es verosímil, dése cuenta" le dijo el primero. "La celda debe haber caído del cielo. Me asombra", concluyó. Reboredo le dijo que esa construcción de 4 por 4,5 metros, donde los detenidos se turnaban para dormir, "porque no cabían acostados en el piso, mojado por su propia orina y demás necesidades fisiológicas, no puede pasar desapercibida para nadie, solamente para los vecinos que para esa época solamente lo podían comentar bien despacito y al oído". Interrogado sobre el Destacamento de Arana, dijo que había estado sólo una vez y visto el edificio desde afuera.

Sin embargo, dos legajos de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas revelan lo que el comisario Jaime ocultaba. El legajo 2680 contiene las declaraciones prestadas ante la secretaria de la Comisión, Graciela Fernández Meijide, por los familiares del médico José Fernando Fanjul Mahia, secuestrado en 1977 en una pizzería de La Plata. Fanjul Mahia estuvo en la comisaría 5ª y en Arana, "donde era custodiado por el oficial a cargo, Mario Jaime", según testimonios de otros detenidos. Un suboficial de la propia policía, Roberto Grillo, le confesó al padre de Fanjul que en Arana le habían encomendado "la quema de cadáveres mediante el empleo de neumáticos". El legajo 1028 contiene el testimonio que Fernández Meijide recibió del ex policía Luis Vera, quien contó que lo enviaron muchas veces a reforzar la guardia del Destacamento Arana, "que dependía directamente del entonces coronel Camps, que a esa fecha era el jefe de policía". Vio conectar la picana eléctrica y desde afuera oía los gritos de los torturados. Cuando alguien moría lo enterraban "en una fosa existente en los fondos". Luego se les prendía fuego, y se disimulaba el olor "quemando neumáticos". Entre los policías destinados en Arana recordó al oficial Jaime, de quien brindó una minuciosa descripción física. En la audiencia del 15 de noviembre de 2000 del Juicio por la Verdad, María Cristina Gioglio, quien estuvo secuestrada en el destacamento de Arana, identificó a Jaime como uno de los tres oficiales a cargo de la guardia interna, no externa.

Un Niño: ***Floreal Avellaneda tenía 15 años y fue secuestrado porque su padre consiguió escapar. Lo torturaron, lo violaron, lo asesinaron y arrojaron su cadáver al río. Uno de los responsables es íntimo colaborador de Verón.***

Del Arco

María Isabel Chorobik de Mariani declaró en el juicio de la verdad el 7 de abril de 1999. Aún busca a su nieta Clara Anahí, que desapareció a los tres meses de edad, el 24 de noviembre de 1976, cuando tropas militares y policiales asaltaron la casa de la calle 30, número 1136, de La Plata. Su nuera, Diana Teruggi de Mariani, y otros cuatro militantes fueron ejecutados en el lugar. Su hijo, Daniel Enrique Mariani, no estaba y fue abatido meses después. La ex presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo agregó que un policía de la Dirección de Investigaciones que participó en el operativo, "de nombre Daniel Del Arco, que dependía directamente de Etchecolatz, sabía que la nena estaba viva", porque fue quien la sacó de la casa y le preguntó a Camps qué hacer con ella. A través de amigos comunes estableció contacto con él. "Pidió todo lo que yo tenía para entregarme a mi nieta". Una persona del Consulado de Italia, que debía ayudar a los abuelos a salir de la Argentina una vez recuperada la nieta, no tuvo mejor idea que contarle el caso al general Ramón Camps, el jefe de policía que había dirigido el operativo. "Ahí se terminó todo. Yo no hablé con mis amigos, ellos fueron quienes me llamaron para decirme que fuera. Cuando me encontré con esta gente me dijeron que todo se había descubierto y que no había más trato porque los habían amenazado y por lo tanto no me podían ayudar más".

Esos son los hombres alegres que protegen a quienes continúan en las comisarías de hoy con las prácticas aberrantes de ayer, tal como se describe en las páginas 2 y 3.

CAVALLO SALIO AL CRUCE DE LOS QUE INSISTEN CON DEVALUAR O DOLARIZAR

Súper Mingo, el cazafantasmas

No hubo anuncios, pero sí una encendida defensa de la convertibilidad por otros medios, la canasta de monedas, en la sorpresiva conferencia de prensa en Economía. "No teman", fue el mensaje.

Por Raúl Dellatorre

Una advertencia a la gente de que "no hay nada que temer" porque se hable del euro o de una canasta de monedas, una promesa de que "no va a haber sobresaltos" en materia cambiaria y el aviso de que el equipo económico "está trabajando en Jueves y Viernes Santo, hoy sábado y el domingo (por hoy) también, para sacar al país adelante", constituyó el ramillete de anuncios del ministro de Economía, Domingo Cavallo, en la conferencia de prensa que ayer brindó en mangas de camisa y acompañado por sus principales asesores. "Estamos trabajando en un proyecto para ampliar la convertibilidad, incluir al euro para darle más opciones a la gente, y el lunes (por mañana) nos vamos a reunir con los jefes de los bloques que están apoyando al Gobierno para conversar el tema, que lo enviaremos al Congreso cuando el Presidente lo considere apropiado", señaló, sin dar más precisiones, salvo que considera que el momento oportuno de hacerlo sería cuando el euro alcance una paridad uno a uno con el dólar.

Fue en ese marco que Cavallo intentó unificar el discurso del Gobierno en torno de la convertibilidad y salió a confrontar con quienes siguen alimentando la dolarización o la devaluación. "Los que confunden a la gente diciendo que Cavallo habla del euro porque quiere devaluar son unos mentirosos", acusó, hablando de sí en tercera persona y nombrándose por su apellido, al estilo Maradona.

El mayor esfuerzo de Cavallo fue puesto en desdramatizar la inclusión del euro dentro de la paridad cambiaria. "Lo bueno de la convertibilidad es que son decisiones que debe tomar el Congreso, cualquier cambio tiene que ser discutido, entonces no hay posibilidad de sorpresas, no va a haber sobresaltos, nadie tiene que temer nada", dijo como un cirujano con el bisturí en la mano y a punto de ejecutar su tarea. "Desde afuera, y algunos desde adentro también, siguen pensando que se puede devaluar, o que es mejor dolarizar, pero son los que no entienden que tenemos un régimen monetario vigoroso", señaló, en una definición que también abarcó implícitamente al presidente del Banco Central, Pedro Pou.

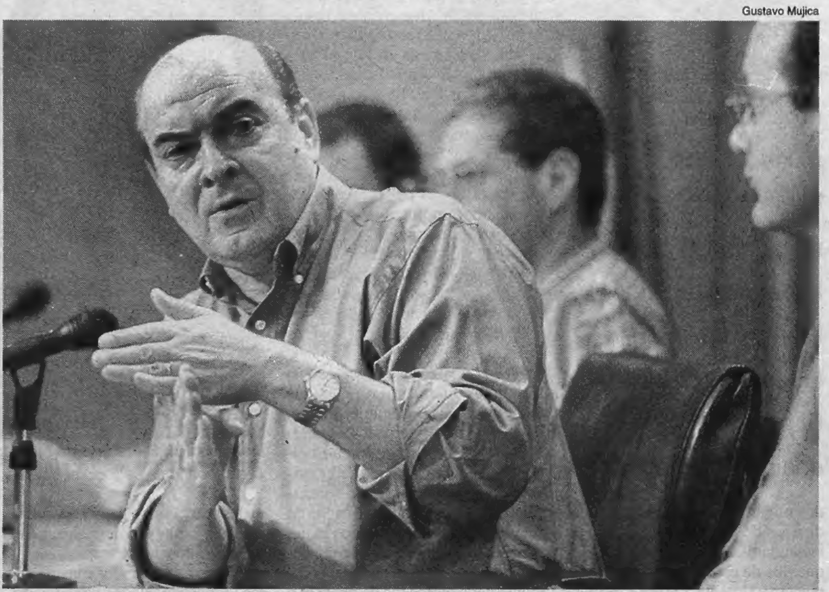
Con un gráfico a la vista, demostró que el euro (o la canasta de monedas europeas, antes de la creación de aquél) está en uno de sus más bajos valores históricos, lo cual lo llevó a concluir que va a recuperarse con respecto al dólar. "Lo inteligente es comprar algo cuando es barato", dijo, recomendando ahorrar en euros para ganar más en dólares, a la espera de la prometida canasta de monedas, que no será otra cosa que un promedio entre la cotización de ambas monedas. Cavallo destacó que el premio Nobel de Economía Robert Mundell había sugerido que cuando el euro cotizara a un dólar (hoy vale 90 centavos de la moneda estadounidense) "aprovechen y peguen su moneda a un promedio de las dos", lo que llevó al ministro a dejar picando la posibilidad de que el Congreso podría votar la Convertibilidad II (canasta de monedas) y dejar librada la decisión del Gobierno de engancharse en la misma el día en que se alcance esa paridad.

El ministro reiteró que, en lo inmediato, se irán disponiendo diversas medidas para empezar a hacer más frecuente el uso del euro como moneda de referencia en el sistema financiero. Pero no dio detalles de cómo se implementará que el sistema bancario habilite cuentas y créditos en euros, ni explicó cómo funcionaría un sistema en paridad con dos monedas como el que sugirió.

El equipo económico está trabajando, sin descanso ni fines de semana largos, y ayer convocó a la prensa para demostrarlo. El ministro también señaló que las medidas para bajar el gasto público, las conversaciones con las provincias para volver a encuadrarlas en las pautas presupuestarias y los planes de competitividad por sectores formaron parte de la agenda de los funcionarios de este fin de semana. "El lunes mismo nos reuniremos con directivos de la asociación de industriales metalúrgicos (Adimra) y del sindicato metalúrgico (UOM) para hablar sobre cómo vamos a ir adaptando las relaciones laborales para hacer más competitivo el sector", anticipó, como para que nadie pensara que el lunes hay franco compensatorio.

"Estamos trabajando todos los días", reiteró el ministro por enésima vez durante la conferencia de prensa, en la tarde del Sábado de Gloria.

Gustavo Mujica



Domingo Cavallo, ministro de Economía, parece señalar el camino de salida, pero no es así.
Enfatizó que sólo se puede esperar "más convertibilidad, más seguridad" y convocó a "sentirse tranquilos".

Fuera de la canasta

No es un tema sencillo. Ni los expertos lo entienden claramente, pero Domingo Cavallo confía en su buena imagen pública para infundir confianza y credibilidad hacia el salto que piensa dar, de una paridad fija con el dólar a otra anclada en un promedio de dos valores, el dólar y el euro. Y hasta él se equivoca cuando se apura a explicarlo. ¿Podría establecerse una canasta de monedas antes que el euro llegue a un dólar, cuando esté a 0,95, por ejemplo?, preguntó un periodista extranjero. "No, porque eso sería devaluar", confundió el ministro, mientras que Daniel Marx y Federico Sturzenegger se cruzaban, por detrás de Cavallo, miradas desesperadas. No fue la única vez que los asesores, que acompañaron silenciosos el sermón ministerial, se buscaron las miradas asombrados. La otra vez fue cuando Cavallo, con total seguridad, afirmó que "el real se ha venido moviendo en una forma más parecida al euro que al dólar". Una simplificación que, previsiblemente, no conforma a los especialistas que lo acompañan.

EL MINISTRO TENSO MAS EL ENFRENTAMIENTO CON POU

La puerta se abrió para tu paso

Con una sola frase, Domingo Cavallo definió en qué forma trabajará, indirectamente, el Poder Ejecutivo para que se efectivice el desplazamiento de Pedro Pou del Banco Central. "Vamos a reunirnos con la comisión legislativa que analiza los problemas de superintendencia y las denuncias por lavado de dinero para señalarles qué creemos nosotros sobre los procedimientos", señaló el ministro. Aunque previamente había aclarado que el Gobierno "no propicia ningún cambio", su explicación posterior deja en claro que tratará de emprolijar la recomendación del Congreso para remover a Pou. Las cartas del presidente del Banco Central al propio Cavallo, cuestionando definiciones de éste, y los conceptos volcados ayer por el ministro en su conferencia de prensa, ratificando y avanzando sobre los mismos puntos que Pou le cuestiona, marcan que el enfrentamiento y la incompatibilidad entre ambos ha llegado a su máxima expresión.

"Usted cree que el precio de mercado del dólar no es hoy distinto de un peso, cuando el dólar a futuro se cotiza a 20, 30 o 50 por ciento anual por sobre esta paridad. Si desconociéramos esa realidad y fijáramos de forma arbitraria un precio de compra inferior al mercado, incumpliríamos la ley", sostuvo Pou en la carta a Cavallo, de la que envió copia a De la Rúa. "No sea usted quien borre con el codo lo que escribió con la mano", le advierte el presidente del Banco Central.

En su carta –que ayer trascendió pese a que ninguna de las partes quiso hacer pública–, Pou vuelve a rechazar la propuesta de una canasta de monedas en reemplazo del dólar como paridad única para el peso. Sostiene que los empresarios no demandan la inclusión del euro como moneda de respaldo del peso argentino y opina que "es poco probable que esta iniciativa tenga una impacto favorable". "No es un tema acuciante –agrega– que merezca discusión en momentos en que el país atraviesa graves dificultades económicas y financieras, en las que esta política tiene muy poco que ofrecer a su solución."

Pou también cuestionó que Cavallo haya afirmado que el sistema financiero local está quebrado, opinión a la que definió como "temeraria". "Es una afirmación que podría provocar la primera página de los diarios y una fuga masiva de los depósitos. Espero que no sucedan ninguna de las dos cosas, más todavía porque sus declaraciones son, por lo menos, inexactas", le imputó al ministro. "La prudencia es la política más adecuada para la economía argentina", señala en otro párrafo Pou, como para destacar aun más sus diferencias con el "estilo Cavallo" y preparando, de paso, el terreno para su inminente salida de la función pública.

La reestructuración de la deuda dejó de ser un tabú

Por Julio Nudler

Con cesación de pagos o sin ella. Con o sin devaluación. La renegociación de la deuda externa argentina es vista por muchos analistas como inevitable. Ya no se piensa que haber firmado el Plan Brady impide la reprogramación. El propio FMI analizó el tema.

Tras la adhesión argentina al Plan Brady en 1992, reprogramando la deuda externa con la emisión de nuevos instrumentos, quedó establecida la idea de que, a partir de ese momento, ya no podrían renegociarse las condiciones ni el cronograma de vencimientos porque los tenedores de los títulos podían ser miles y estar en cualquier rincón del mundo. Las opciones, en adelante, serían cumplir o quebrar, con la alternativa intermedia de obtener fondos en el mercado o en los organismos multilaterales para poder pagar, saldando la vieja deuda con otra nueva. Esto mientras se tuviera acceso al crédito voluntario, o el Fondo Monetario, el Banco Mundial, el Tesoro estadounidense y otros organismos de ese tenor estuviesen dispuestos a rescatar a la Argentina de un *default*. Pero aquella idea de la renegociación imposible fue relativizándose en los últimos tiempos, incluso para países que firmaron el Brady, y aunque se sepa que siempre habrá algunos tenedores de bonos que no aceptarán ningún replanteo y preferirán ir a la Justicia y pedirle la quiebra al país. El llamado blindaje que obtuvo la Argentina a comienzos de este año fue, para muchos, el último paquete multilateral. Si no alcanza para restaurar la solvencia del país, la próxima instancia será una reestructuración de la deuda.

Dos departamentos del FMI analizaron los casos de tres países, todos miembros del Fondo, que desde fines de 1998 reprogramaron su endeudamiento. Y lo interesante es que dos de esos tres deudores, Paquistán y Ucrania, lanzaron su oferta de canje de papeles mientras seguían cumpliendo con los pagos programados. El tercero, Ecuador, recién hizo conocer su propuesta a los acreedores casi un año después de haberles dejado de pagar. Esto indica que el *default* no debe preceder necesariamente a la renegociación, aunque, como se verá más abajo, es preciso que los tenedores de bonos lo huelan.

El documento fondomonetarista señala que en los mercados financieros todos saben ya que los bonos soberanos (títulos de deuda emitidos por organismos estatales) están expuestos a una reestructuración si el país deudor cae en dificultades financieras. Es decir: quien invierte en uno de esos títulos sabe a lo que se expone. También dice que en crisis recientes –como las de Ucrania, Paquistán y Ecuador– la "comunidad oficial" (es decir, los gobiernos de los países ricos y los organismos multilaterales) no se mostró dispuesta a proveer grandes montos de financiación para que los países afectados siguieran cumpliendo con los servicios de su deuda (en beneficio de acreedores privados) mientras padecían severas crisis.

En los tres casos mencionados, los títulos fueron reestructurados con éxito, y esto, según el Fondo, convenció a los mercados de capitales de que, en ciertas circunstancias, se requiere que el sector privado se involucre de modo concertado, particularmente si el bache de financiación es muy notorio y el país en cuestión tiene escasas perspectivas de volver a acceder rápidamente a los mercados de crédito, o si la carga de la deuda le resulta insostenible. De lo que se trata es que los términos del acuerdo alivien de inmediato el flujo de caja del país deudor y establezcan un perfil de vencimientos que le devuelvan viabilidad en el mediano plazo. Todos estos conceptos parecen pensados a la medida de Argentina.

Hay, según se afirma, cierto número de cuestiones cruciales que determinan la capacidad del país deudor para alcanzar un arreglo ordenado con los tenedores de sus bonos. De acuerdo al documento, éstas son las principales condiciones:

◆ La amenaza de *default* (cesación de pagos) debe ser creíble. Después de que un deudor ha perdido acceso a los mercados de capitales, sus acreedores deben estar convencidos de que dejará de pagar, como ocurrió en los casos de Paquistán y Ucrania.

◆ Una reestructuración que abarque todos los bonos vigentes tiene más probabilidades de producir un perfil satisfactorio de vencimientos. Esto es mejor que intentar la reestructuración de títulos individuales, como pretendió Ucrania. La renegociación generalizada fortalece la capacidad de regateo del deudor.

◆ Cuando el deudor intenta limitar el alcance de la reestructuración a una clase de bonos, buscando proteger otros, puede provocar problemas de inequidad entre diferentes acreedores. Ecuador, por ejemplo, intentó inicialmente reestructurar sólo los bonos Brady, pero luego comprendió que si quería lograr su propósito debía incluir también a los eurobonos. El estudio del Fondo resalta que también debe incorporarse la deuda interna, de modo que los inversores en títulos locales no se vean a salvo de la reestructuración. No hay privilegiados: Letes y Bontes deben entrar.

◆ El caso de Ecuador mostró que los juicios entablados por acreedores renuentes a renegociar las condiciones de los títulos no impidieron que la reestructuración llegara a buen puerto, aventando los temores que existían.

Una preocupación del Fondo es que la reestructuración de la deuda de un país emergente, aunque resulte exitosa, termine indisponiendo a los mercados de capitales respecto de la deuda pública de los emergentes en general. Por ahora no se le encontró una respuesta a esta dificultad, y el documento preliminar preparado por los técnicos del FMI se esmera en remarcar que hasta hoy la experiencia en este campo se limitó a la reestructuración de deudores pequeños, uno solo de los cuales (Ecuador) tenía títulos cotizados en los principales centros financieros. Es decir que no se sabe qué pasaría con un pez gordo como la Argentina.

Adrián Pérez



Daniel Marx, secretario de Finanzas.
Diez años atrás negoció el Brady. ¿Lo renegociará ahora?

CONSEJO DEL GRIEGO CALOMIRIS

Reprogramar ya mismo

Charles Calomiris, profesor de economía y finanzas de la Universidad de Columbia (EE.UU.), reiteró que la Argentina debe reestructurar su deuda lo antes posible para evitar problemas mayores en el largo plazo. En un artículo de opinión titulado "La Argentina no puede pagar su deuda", publicado en la edición finisemanal de *The Wall Street Journal*, Calomiris afirma que retrasar más la reestructuración de la deuda "es probable que aumente el daño en el mercado local y en otros mercados, particularmente Brasil". Recuerda luego que la Argentina tiene una deuda externa de 198 mil millones de dólares (evidentemente, metió todo en la bolsa) y tasas de interés de dos dígitos. Por tanto, "incluso si logra controlar su déficit fiscal necesitará gastar cerca de la mitad de sus ingresos por exportaciones sólo en pagar el servicio de la deuda".

Para el griego, hay tres fuertes razones que hacen conveniente una reestructuración de la deuda. La primera es que impulsará el crecimiento económico, al aumentar la confianza en el largo plazo. Calomiris recuerda el aumento de los flujos de inversión hacia América latina que sobrevino una vez que se llegó al acuerdo de renegociar la deuda de varios países de la región bajo la fórmula de los bonos Brady. La segunda razón es que la caída que experimentarían los bonos argentinos sería bastante pequeña, dado el bajo nivel en el que se encuentran actualmente. El economista estima que si la quita de deuda asociada a la reestructuración es del orden del 25 al 30 por ciento, los títulos argentinos bajarían entre 10 y 15 por ciento. "Esto no haría quebrar a los bancos argentinos, ni desencadenaría una violenta venta masiva de títulos de deuda de mercados emergentes", asegura el experto.

La tercera razón para reprogramar ya mismo es que posponer esa decisión podría afectar seriamente las perspectivas de largo plazo de la Argentina. Calomiris cree que una reestructuración que cuente con cierto respaldo o aprobación de parte de los inversores podría negociarse expeditivamente, en unos tres a seis meses. Pero su opinión no es compartida por los analistas de Wall Street, quienes creen, contrariamente, que una reprogramación de la deuda argentina tendría efectos durísimos para el país y sus vecinos.

Calomiris estima que es sumamente importante que la Argentina mantenga la convertibilidad del peso, y que es equivocada la visión de que es imposible preservar tal régimen cambiario en medio de una reestructuración de deuda. De todas maneras, teme que a ésta le siga una fuga de capitales y se presente una severa crisis de liquidez, que el Fondo Monetario debería acudir a paliar.

OPINION

Por Mario Wainfeld

"¿Usted sabe por qué se rompió el (trasbordador) Challenger?" **Página/12** no responde porque está claro que la pregunta que le hace el importante dirigente menemista no va en pos de su respuesta. Es un recurso coloquial que anticipa un argumento ya elaborado, ya usado en otras conversaciones. "Por una pieza de 80 dólares. Una junta de morondanga, que hizo tronar un proyecto de millones de dólares", redondea el operador de lujo a quien **Página/12** inquiría acerca de conspiraciones o manos negras.

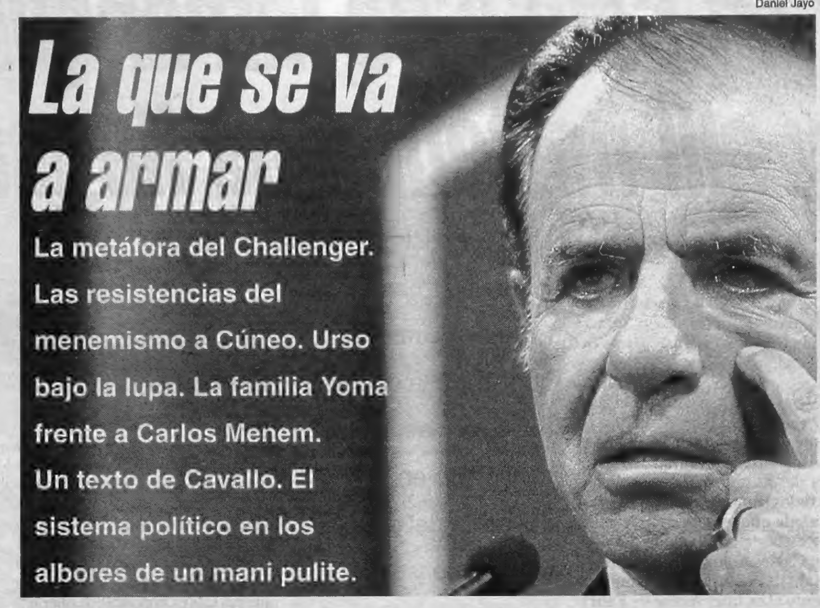
Para el cuadro menemista no hay conspiraciones que valgan: la madre del borrego es el descuido, la chapucería. Luis Sarlenga es, cual la pieza defectuosa del Challenger, un eslabón débil, olvidado. Un error trivial, una bicoca que detona un desastre. La mujer de Sarlenga, sigue el relato, está muy enferma y adeuda las expensas de su departamento, el empresario no tiene un peso, ni abogado propio banca, lo patrocina la defensora oficial. Lo desampararon, no lo contuvieron, lo dejaron pudrirse en la cárcel siguiendo el noviazgo de Carlos Menem por los medios, no le dieron una mano para conseguir una –en términos menemistas– irrisoria fianza de 150.000 pesos. Sarlenga se quebró y prendió el ventilador, apuntando hacia arriba, hacia Emir Yoma. Ahora Emir "está preso, nervioso y lleno de odio y esto parece incontrolable", dice el ex funcionario, uno de los pocos que conserva la calma y sin duda uno de quienes se espera que pueda "hacer algo".

Para los menemistas "la Cámara" (en rigor, la Sala II de la Cámara Federal) es "inoperable". "No la pudimos controlar cuando gobernábamos, qué vamos a poder hacerle ahora", más describen que rezongan. No abundan en reproches al juez Jorge Urso, llegado a la magistratura apadrinado por Miguel Angel Toma y a quien siempre consideraron tropa propia. Según ellos Urso hizo todo lo que pudo. Demoró, le dio largas. Ahora, tras dos decisiones de la Cámara, no le queda otra que hacerle caso. La frase "Urso ya garpó" emitida por otro dirigente menemista con buena llegada a la justicia federal (ver páginas 8 y 9) expresa bastante bien la pragmática y resignada lectura de los hombres de derecho que rodean al ex presidente.

Una Cámara indócil, un juez que no lo es tanto pero que está condicionado y bajo cien lupas. La cadena de lealtades quebrada. Sarlenga contra Emir. Emir contra Menem. El menemismo está en asamblea permanente atisbando que todo se salió de madre. Sus principales dirigentes no creen en conspiraciones. Al fin y al cabo, Carlos Corach ya habló con varios miembros de primer nivel del Gobierno que le dejaron claro que ellos, nada que ver. ¿Y Carlos Ruckauf? "Está detrás de la información que le pasó Caselli a Oscar Camilión; no hay duda. Pero eso nomás. Se montó en la ola. No la inventó", redondean sus compañeros-adversarios.

La explicación parece la más sensata. El tema de la venta ilegal de armas se autonomizó, cobró vida propia, por el funcionamiento (imperfecto pero no inexistente) del sistema judicial, por la presión mediática, por la progresiva pérdida de poder de los hombres del ex gobierno. Las teorías conspirativas, al fin, desprecian la lógica de la poliarquía, propia de las democracias.

Con todo, subsiste una duda importante que nadie alcanza a contestar en forma creíble. ¿Por qué tanto rigor de Urso en la detención de Emir Yoma? ¿Por qué ese despliegue, la detención de madrugada? Con Emir Yoma, tan luego. Un hombre poderoso, muy especial. Gran amigo de Menem, su socio, su confidente, el que le prestó su hombro para que llorara a su hijo muerto trágicamente. Y con buenas relaciones en confines menos previsibles.



La que se va a armar

La metáfora del Challenger. Las resistencias del menemismo a Cúneo. Urso bajo la lupa. La familia Yoma frente a Carlos Menem. Un texto de Cavallo. El sistema político en los albores de un mani pulite.

Amingos son los amingos

El peso de la verdad tiene 371 páginas, colmadas de datos y nombres. Su primer capítulo –como todo el resto del libro– hace centro en un escándalo del gobierno de Carlos Menem: en ese caso la venta de armas. Ese capítulo acumula durante 19 páginas nombres propios que pueblan los diarios: Sarlenga, Erman González, Palleros. Eso sí, en la crónica y la denuncia el autor del texto –Domingo F. Cavallo– no menciona siquiera una vez a Emir Yoma. Es más, si el lector se desliza al índice alfabético encuentra que en casi cuatro centenares de páginas el megaministro no cita una sola vez al ex megacuñado. Una omisión que contraría toda lógica informativa y que alude, antes que al peso de la verdad, a una excelente relación entre el mediterráneo y el empresario de las curtiembres riojanas. Un empresario con muñeca, como que se ingenió para ser amigo, simultáneamente, de Alfredo Yabrán y de Cavallo.

"Emir es Menem", dijo Cavallo hoy y aquí, que no en su alegato antimenemista y antiyabranista. Todos dicen lo que nunca dijeron. Erman González sugiere que su padrino político, el hombre que lo proyectó desde la nada política a cuanto ministerio se puede imaginar, debe ir a Tribunales. Oscar Camilión se defiende atacando, dosificando su presencia, goteando información día por día.

El menemismo es una diáspora, una batalla de todos contra todos. Por lo menos, de los Yoma contra Carlos Menem.

Un letrado para dos bandos

En teoría, Mariano Cúneo Libarona podría parecer el abogado ideal para representar simultáneamente los intereses de los Yoma y de Menem. Como tal fungió en el Narcogate y en la cruzada contra Hernán Bernasconi. Y hoy día patrocina al ex presidente en un juicio que lo enfrenta a su ex aliado Mario Rotundo siendo además representante de los Yoma.

Pero en la actual coyuntura los intereses y los afectos de dos familias que unieron en el pasado sus destinos propenden a bifurcarse. Defender con uñas y dientes a Emir puede incordiar a Menem. En ese escenario, Cúneo parece decidido a encolumnarse sin dobles lealtades.

Es ilustrativa una anécdota menuda del sábado 7. Tras el interrogatorio de Urso a Yoma, el joven abogado trepó a un taxi, y enfiló desde Comodoro Py hacia Ocampo y Las Heras. Con su maletín a cuestas, los papeles todavía en sus manos entró a una coqueta parrilla. Saludó distraído a Pedro Pou, que cenaba en la intimidad y enfiló hacia la mesa donde lo esperaban entre otros Amira Yoma y Chacho Marchetti. La ex cuñada presidencial había llegado poco antes desde Marbella donde, por razones variadas que incluyen la vaca loca, naufragó el negocio de una parrilla que montó por allí. Con ellos, con los Yoma, compartió Cúneo sus primeros datos del expediente. A Menem lo vio recién el domingo, antes del superclásico codificado.

El letrado mediático visitó a Corach en su estudio el lunes y dialogó con él. Pero esa conversación no parece haber conformado al ex ministro del Interior quien, como la mayoría de los hombres más cercanos a Menem, piensa que Cúneo es impredecible, que desconoce los códigos esenciales de la política y que su imagen pública no es la ideal para representar a ex funcionarios caídos en desgracia. Tal como viene anunciando este diario, las primeras espadas menemistas (no exclusivamente Corach) preferirían que la defensa de Emir –que puede llegar a ser la de Menem– recayera en profesionales más prestigiosos, al tiempo que "más políticos". Puestos a bartolear nombres y aclarando que aún no han sido consultados los interesados hablan de León Arslanian o de Mariano Cavagna Martínez. Dos peronistas, ex camarista y ex ministro aquél, ex miembro de la Corte éste. Podrían ser otros, arguyen, pero siempre figuras de más piné que el dinámico, posmoderno y no partidizado Cúneo.

Domingo de perros

Carlos Menem vivió un domingo de perros. Boca le dio un zaino memorable a River y, minutos después, Emir le gritó de lo lindo. Corach visitó al cuñado, de quien se declara amigo, un día después y, aunque fue mejor tratado que el Jefe, recibió las mismas señales que él. Emir agobiado, requirente, en algún sentido amenazante. No es Emir el único Yoma que recela de Menem y lo presiona. El miércoles Corach almorzó con el ex presidente y sintetizó así la experiencia ante amigos comunes: "Lindo almuerzo de Pascuas. Cada dos minutos lo llamaba algún Yoma al celular". Y no para saludarlo, precisamente.

Dicho sea de paso, Corach y Luisa Riva Aramayo insisten en que ésta visitó las oficinas del ex ministro para saludarlo por la Pascua judía. Su coartada es simpática: "¿Cómo vamos a reunirnos pared de por medio con **Página/12** para conspirar?". Parece imposible que incurran en ese desliz. También parece imposible que el senador y su aliada en la Justicia se junten precisamente ese lunes y hablen apenas del tiempo y de Pesaj.

Un punto de inflexión

Las operaciones, los personajes pintorescos, los pases de comedia, no deberían impedir notar que el sistema político está a las puertas de un punto de inflexión. Casi todo un gabinete nacional puesto en el banquillo de los acusados, incluyendo la posibilidad razonable de que el ex presidente desfile por Comodoro Py. Algunos personajes son relativamente recién llegados al poder, menemistas puros, paridos en 1989. Otros como Camilión o Guido Di Tella integran un establishment político más añejo. Todos compartieron una etapa en la que las privatizaciones, la desesperación colectiva en pos de la estabilidad, la entropía de la oposición y la carencia de ética en el oficialismo, cambiaron la escala de la coima en la Argentina. Pero no la inauguraron.

Tampoco se inventó la impunidad en ese entonces. Antes bien, la actual etapa combina una inédita mezcla de conocimiento público de los escándalos –consecuencia de su magnitud pero también de la prolongada vigencia de las garantías democráticas– con la falta de sanción que recorrió toda nuestra historia anterior. Una alquimia que genera creciente repulsión a la política, e incluso la opinable sensación de que la corrupción nació en 1983 o –como mucho– en 1989. Un declive a la antipolítica que puede empezar a revertirse si la impunidad disminuye.

La venta ilegal de armas fue alguna vez explicada, entre bambalinas, como una hija bastarda de las relaciones carnales. Un servicio prestado a los Estados Unidos, en aras de un nuevo alineamiento internacional. Más allá de la obvia perversidad del argumento queda claro que –si desde el Norte se quería triangular armas– quedan pendientes de explicación por qué éstas eran truchas. Y el retorno sideral que acompañó la jugarreta. Y nadie puede suponer que fue Bill Clinton quien ordenó producir las explosiones de Río Tercero.

La venta de armas es una maqueta perfecta de lo que fue el menemismo. Ahora se está corriendo el telón producto de los contrapoderes de la democracia: la oposición, la rotación en el mando, el periodismo, algunos jueces que resisten aprietes, tentativas de soborno o promesas de ascensos que encubren desplazamientos del tratamiento de causas de Estado. La democracia parió una camarilla gobernante decadente pero también produce las condiciones para juzgarla.

La posibilidad de que muchos poderosos de apenas ayer comiencen a purgar sus culpas es un potencial salto de calidad para el sistema político. También lo fue, un semestre atrás, el escándalo de las coimas senatoriales que se diluyó en el olvido y en el silencio. En este caso hay más elementos acumulados, juicios que tramitan desde hace añares. Investigaciones periodísticas. Fiscales y camaristas empeñosos. Y nadie sensato que conozca los resortes del poder o que tenga sentido común puede compartir la peregrina elaboración de Jorge Urso que concluye que Yoma podía imponer su autoridad a Camilión, Di Tella o Erman.

Curiosamente la Alianza, que hubiera vivido las actuales contingencias en triunfo hace un año o dos o tres o cuatro, calla y observa. Acaso teme. Ocurre que el superministro del actual gobierno lo era también de aquél y firmó los susodichos decretos rebosantes de falsedad ideológica. Y que el menemismo es, estos días, para la administración De la Rúa, un aliado más confiable que muchos de los integrantes del Frepaso.

"Hay momentos en que la política es como una ciénaga. Cualquier movimiento que uno haga, se hunde más. Lo mejor es quedarse quieto", razona un importante dirigente del PJ. Sus colegas del oficialismo parecen darle razón, sin ponerse al frente del mani pulite. Paralizados, tratando de adivinar su futuro espiando de reojo –cual si fueran Carlos Menem– a la cárcel de Campo de Mayo o a los tribunales de Comodoro Py.

OTRAS VOCES

◆ **Eduardo Menem,** senador nacional PJ:

"Se está sacando la causa de su normalidad porque se está dirimiendo más a través de la prensa. Es una causa que se politizó totalmente y esto no es saludable para el conocimiento de la verdad porque acá hay un proceso que lo lleva la justicia y otro que se hace desde los medios de difusión. Me parece que es totalmente perjudicial, no entiendo cómo la noticia de la citación de alguien, como le sucedió el otro día a Antonio Erman González, le llegue a través de un cable y no por una notificación legal, que es como debería haber sido. Esto saca el tema de la estricta legalidad procesal".

◆ **Alberto Kohan,** ex secretario general de la Presidencia:

"No se debe confundir a la gente, hay que opinar lo menos posible porque el rumbo de esta causa es una decisión del juez. Hay que tener claridad y seriedad. Debe ser el juez el que emita opiniones, porque todo el resto lo que hace es confundir. En esto las deducciones no ayudan en nada. Estoy leyendo todos los días mentiras, sospechas y suposiciones. Hay que tener prudencia al hablar de amigos del poder. Yo he hablado en estos días con Menem que no está preocupado por la causa, sino que está atento porque está preso alguien que conoce desde hace mucho tiempo".

◆ **Alfredo Castañón,** secretario Legal y Técnico del Ministerio de Economía:

"Hay gente que por distintas razones quiere complicar a Domingo Cavallo en la causa que investiga la venta ilegal de armas. En la medida que pase el tiempo va a haber gente que no le guste nada que el país ande mejor por intereses políticos y otros lo van a querer complicar para salvar su situación personal. No es casual que el ex jefe del Ejército, Martín Balza, haya dicho varias veces que Cavallo tiene que declarar porque de él dependía la Aduana, cuando la Aduana no tenía nada que ver con el tema".

◆ **Felipe Solá,** vicegobernador bonaerense:

"Carlos Menem sufre de una profunda debilidad y atraviesa un mal momento. Su discurso tiene algo de telenovela centroamericana. En eso de que la gente o es leal o es traidora hay una especie de maniqueísmo. ¿Cuántos motes de traidor se le podrían poner al ex presidente con esa visión cerrada, sobre todo desde el punto de vista ideológico? Yo opino que Emir Yoma sabía muy bien con quién hablar de negocios y con quién no. Y lo que buscaba no era mostrar que mandaba, porque eso no podía hacerlo, sino mostrarse como un hombre de reserva y de confianza, donde la relación con el ex presidente era lo importante".

EL MENEMISMO PREOCUPADO POR TRES CAMARISTAS

"La Sala II es infranqueable y allí no tenemos llegada"

Por Sergio Moreno e Irina Hauser

Los camaristas federales Irurzun, Cattani y Luraschi, que llevan la causa de las armas, se han convertido en la pesadilla del ex presidente y sus hombres.

"En esto de las armas no hay arreglo político. La Sala II (de la Cámara Federal) es infranqueable, ahí no tenemos llegada. El ritmo de la causa lo marcan ellos y van a llegar hasta el fondo", le dijo a *Página/12* un importante dirigente menemista de exquisita influencia en la Justicia federal. "Es un problema serio para todo el mundo", se lamentó después de que lo interrumpiera, en ese instante, un llamado del propio Carlos Menem. Era viernes 6 de abril, 19.30. En ese mismo momento el ex interventor de Fabricaciones Militares (FM) Luis Sarlenga deschavaba en el juzgado de Jorge Urso lo que faltaba para que Emir Yoma fuera preso. En el entorno del ex presidente acusaron recibo del "quiebre" de Sarlenga, pero reconocen que tanto el disparador de la confesión, cuanto la barrera que no podrán atravesar, están en la Sala II: los camaristas Martín Irurzun, Horacio Cattani y Eduardo Luraschi a quienes, confiesan por primera vez, nunca lograron doblegar.

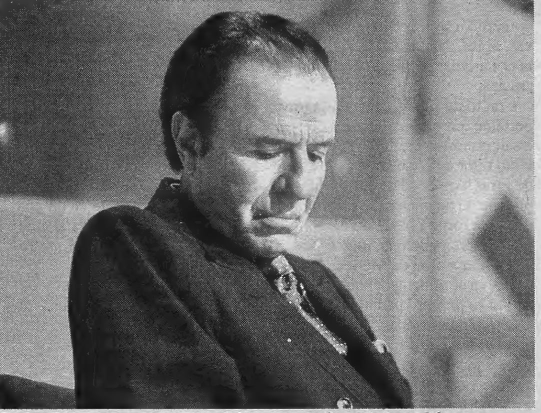
Ese viernes 6, Sarlenga le aclaró al juez que su declaración era "un acto de traición". Dio una serie de detalles y repitió diálogos memorables que derivaron en la detención de Emir. Casi a la misma hora que el ex director de FM hacía este despliegue en tribunales, un encumbrado operador del menemismo aseguraba a este diario: "Ya está todo dicho por la Cámara, queda ver cuánto aguantan Sarlenga y (Edberto) González de la Vega sin quebrarse. Menem está muy preocupado, está mal en la causa".

Dos días antes, la Sala II –que integran Irurzun, Cattani y Luraschi– había ordenado a Urso que indagara por asociación ilícita al ex ministro de Defensa Erman González y al ex canciller Guido Di Tella. Confirmó los procesamientos del otro ex titular de Defensa, Oscar Camilión, y del ex jefe del Ejército Martín Balza. Con una alusión tácita a Menem, le indicó al magistrado que apuntara a "los niveles superiores del Estado". Un dirigente cercano al ex ministro del Interior, Carlos Corach, se lamentó entonces: "Seguimos comprobando que esa sala es imposible de operar".

A fines de abril de 1997, cuando los tres camaristas preparaban un fallo suculento sobre el mismo tema, Corach y el entonces ministro de Justicia Elías Jassan hicieron toda clase de gestiones para presionarlos. Corach incluso trató de convencer a su amiga la camarista Luisa Riva Aramayo –miembro de la Sala I del mismo tribunal– de que hablara con sus colegas, aunque la magistrada optó por evitar la maniobra y no empeorar la pésima relación que arrastraba con ellos. Con emisarios varios el mensaje de todos modos llegó, pero no surtió efecto. La Sala II le señaló a Urso, ya en aquel entonces, que citara a declarar a Emir Yoma y que estudiara sus vinculaciones con la empresa Daforel, en una de cuyas cuentas en Estados Unidos se depositó una coima de 400 mil dólares por la venta de material bélico. En 1998 el nombre de Yoma reapareció en una nueva resolución de la Cámara que incluía un reto a Urso por las "dilaciones" en la investigación. El fallo, además, pedía que se investigara el rol de Balza como posible miembro de una asociación ilícita así como los papeles de los ex ministros de Defensa, de Economía y de Relaciones Exteriores.

La Cámara Federal, que está dividida en dos salas, es la encargada de confirmar o rechazar los procesamientos de funcionario públicos. La Sala I está integrada por Riva Aramayo –una jueza nombrada en el gobierno de Menem, a quien reconoce como amigo junto con Corach y el ex jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy– y Horacio Vigliani –que es pariente político de Corach

Daniela Java



Carlos Menem nunca pudo doblegar a la Sala II de la Cámara.
Los tres jueces marcaron la dirección en la causa de las armas.

OPINION

Por Horacio González

Las armas de la traición

La palabra traición ha resonado. No es una palabra sencilla en la política. Pertenece a ilustres arcaísmos y cada vez que se pronuncia resurge el opulento relato bíblico como fuente de inspiración. Además de la Biblia, las grandes literaturas trágicas, los refinamientos cortesanos en los palacios del Renacimiento, el lenguaje íntimo de los hombres de Estado y buena parte de las hipótesis borgeanas o chestertonianas sobre el yo especular, se basan en la traición. Los linajes políticos que provienen de la Ilustración, por su parte, rechazan invocarla. Las cosas no ocurren en forma oracular, debido al juicio moral de un jefe victorioso o despechado, sino por severas curvas históricas de grisácea impersonalidad. Y si hay rupturas, desconocimientos, abstenciones o retiros entre los hombres, habrá razones argumentales que puedan explicarlos, más allá de las pasiones de obediencia voluntaria o unción al elegido.

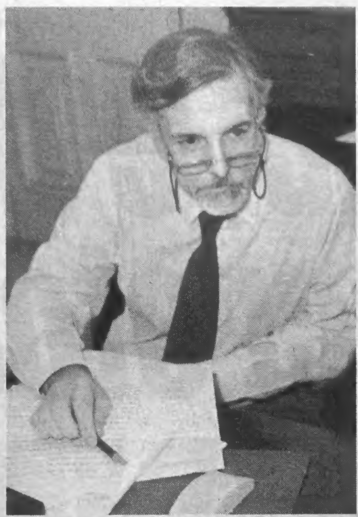
Es evidente que el pensamiento de Menem es de los que fundan su idea de poder sobre la oscura dialéctica de la lealtad y la traición. Se podrá decir que la razón política tiene otras escalas morales, referidas al cumplimiento de metas sociales que se validan por eficacia colectiva, por normas generales de justicia o por beneficios generalizables que las estadísticas mensuran. La jerga del político se nutre de tales expansiones. Pero la idea de traición se mantiene como una esfinge al servicio de una consulta personal definitiva. Y cada vez que se la consulta (cada vez que Menem la consulta: es su único saber político efectivo) la esfinge nos da la imagen de una vida política convertida en una caótica piscina en la que cada conciencia se debate solitariamente entre el quiebre y la veneración. Este relato es fascinante y constituye la folletinesca estopa que alimentó la vitalidad política de Carlos Menem.

Su último discurso recordando las desafortunadas acciones de Judas, seguido de la expresión "no me dejen solo", pone en crisis los estilos interpretativos corrientes con formulaciones enigmáticas que tienen como motivo nutrir la cuerda entre la beatitud y el patíbulo que desde siempre Menem mantuvo tendida. He aquí que ahora podemos pasar desde la historia bíblica hasta la historia argentina. Si la primera encarna sobre las llamas de devoción o de pérfidos desvíos albergados en el corazón de los hombres, la segunda lo hace sobre tráficos clandestinos, poderes invisibles, dineros en negro, cuentas secretas, etéreas rutas financieras, decretos estatales que encubren negocios furtivos. Es el catálogo que describe las nuevas formas operantes de los poderes mundanos.

Diríase en la lengua laica: con temas estructurales. Hablan de producción de mercancías, de decisiones corporativas, de poderes tan efectivos como indeclarados. Imposible no saber que para enviar armas a un país en guerra desde un tercer país a su vez garante de los armisticios que debe acordar el primero, se precisa una compleja idea del tráfico por canales velados, de la circulación económica detrás de bambalinas, de la relación entre lo que puede decirse y la esencial ilegalidad que es la matriz de la que nacen los poderes nuevos. Casi podría decirse que se precisa un saber especial sobre la relación ¡entre la luz y las tinieblas!

Y entonces, nos sorprendemos con una curiosa similitud. La del lenguaje sobre los secretos de las vastas economías contemporáneas que actúan en las sombras y el lenguaje de la traición en el cual solamente importaría la conciencia desierta de los hombres, escogiendo su destino individual frente al poder. Esto es, eligiendo según el destino circular borgeano (el traidor era el héroe), según el destino bíblico (puede anidar el Mal bajo el rostro del Bien), según el destino laico (la diputada Carrió recobrando el concepto de traición a la patria) y según el destino folletinesco (el ministro Cavallo ofreciendo un culpable más alto, un personaje que habla un castellano de opereta, casi extraído de los antiguos films de James Bond, con casa en balnearios internacionales y pasaportes falsos de difusas nacionalidades).

Con sorprendida turbación, percibimos entonces que el procedimiento político de las grandes maquinarias económicas no está en las antípodasdel lenguaje embrujado de la traición. De esa mancomunión hizo su fuerza el menemismo y ella misma puede ser la sibarítica pitanza de su ruina.


Clarín

De izquierda a derecha, los camaristas federales de la Sala II Martín Irurzun, Horacio Cattani y Eduardo Luraschi.

aunque no siempre dócil a los deseos del peronismo– (el tercer lugar está vacante). Según cuenta un funcionario que los conoce al dedillo, sus despachos siempre tuvieron la puerta abierta y casi nadie necesita anunciarse para pasar. El cambio de gobierno no ha modificado esa modalidad. La demostración vino pegada al tema de las armas. **Página/12** reveló que Riva Aramayo se reunió el lunes pasado con el hoy senador Corach. En el estudio del ex ministro también estaba el abogado de Emir Yoma, preso hacía dos días, Mariano Cúneo Libarona.

La Sala II parece cultivar otro estilo. En esta misma causa, el ex camarista León Arslanian, que defiende a Di Tella y al militar Juan Paulik, y el ex juez y abogado de la SIDE Fernando Archimbal, que asiste a Erman González, deben hacer piruetas para entrevistarse con los camaristas.

Entre quienes integran hoy la llamada "sala independiente", Cattani fue el único nombrado camarista durante el gobierno de Alfonsín, en 1987. Venía de ejercer como abogado, aunque su pasión siempre fue la docencia. El menemismo hizo varios intentos por moverlo de ese puesto. Cuando le tocó analizar el expediente del Yomagate junto con Mario Costa, ambos fueron tentados para ocupar un tribunal oral. Costa aceptó, Cattani se quedó, y al poco tiempo le ofrecieron un ascenso a la Cámara de Casación Penal, que rechazó del mismo modo. El sobreseimiento de Amira Yoma en el Yomagate fue resuelto por la Sala I, donde Riva Aramayo se encargó de plasmar la estrategia oficial.

Luraschi, de raíces peronistas, entró a la Sala II en 1993 después de haber sido juez federal de Morón. Suele plegarse a la postura de sus coequipers. Irurzun, un simpatizante radical con buen diálogo con el menemismo, entró al tribunal de alzada en 1994.

Ya existieron intentos para que el trío en cuestión perdiera el expediente sobre armas. Fueron recusados por prejuzgamiento, pero tanto la sala opuesta como los jueces de Casación los defendieron. En otra ocasión, el juez penal económico Marcelo Aguinsky, que instruía en el mismo tema la investigación sobre contrabando, elevó la causa a la Corte Suprema con la excusa de que estaba comprometido un gobierno de otro país. Esa maniobra alentó las esperanzas menemistas de que el alto tribunal absorbiera todo el caso. Sin embargo, se declaró incompetente.

El miércoles pasado, en el acuerdo general de la Cámara Federal, el trío de la Sala II cuestionó duramente a Riva Aramayo por su visita a Corach. Le dijeron que no le creían que le hubiera ido a dar, como intentó argumentar, "las felices Pascuas judías" y que no corresponde a una jueza ir a ver alegremente a un ex ministro hoy senador. En el fondo sospechan que fue a colaborar con el salvataje de Yoma. Suponen que Cúneo Libarona los podría recusar y que esta vez la Sala I se quedaría con el caso para conceder la excarcelación al ex cuñado de Menem. Con todo, los operadores menemistas están desesperanzados. Creen que incluso Urso, quien también llegó a juez con Menem, "ahora tiene que hacer buena letra". "Urso ya garpó. Ahora, después de que la Sala II lo puso contra la pared, tiene que salvar la ropa", dicen.

La elección de otro vice

El senador radical Leopoldo Moreau rechazó ayer la posibilidad de que se convocara a elecciones para vicepresidente en octubre próximo y consideró que una candidatura de Cavallo a ese cargo "no tiene nada que ver con la Alianza". El senador Eduardo Menem (PJ) también cuestionó la iniciativa y advirtió que implicaría una "perturbación políticamente inconveniente".

Relaciones con Cuba

El senador justicialista Eduardo Menem criticó duramente la forma en que el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini maneja las relaciones con Cuba. "Este tema se lo ha manejado mal diplomáticamente", afirmó ayer. Luego se lamentó por la posibilidad de que se rompan las relaciones con ese país. "Esto no lo he visto en la historia de la diplomacia", atizó.

Etchecolatz a su casa

El represor Miguel Etchecolatz, de 71 años, fue beneficiado con el arresto domiciliario por disposición del Juzgado Federal Nº 3 de La Plata, a cargo de Arnoldo Corazza. Desde el 6 de abril, Etchecolatz estaba detenido bajo los cargos de ser autor mediato de la sustitución de identidad de la menor Carmen Sanz, hija de dos uruguayos desaparecidos en la Argentina.

Por Luis Bruschtein

LA HISTORIA DE EMIR, EL CUÑADO DE CONFIANZA

El hombre de los secretos

Fue indispensable desde los 12 años, cuando cubría las escapadas de Zulema y Carlos en Damasco. Intimo, fue el mediador de los negocios, el asesor eterno, el pariente indestructible. También es el que sabe que Menem "no quiere a nadie". Por eso teme y por eso le temen, ahora que está preso.

"¡Si no me sacan de aquí, yo cuento todo!", dicen que gritó Emir Yoma a Carlos Menem el miércoles en Gendarmería, cuando el ex presidente niega haberlo visitado. Los dos se habrían encontrado en una especie de carpa que tiene en el predio el ex titular del PAMI, Víctor Alderete, quien estaba furioso porque no la podía usar. Después de esa discusión, Yoma tuvo que ser tratado por un pico de presión alta. En otra de las celdas, el ex juez Hernán Bernasconi se convertía en espectador silencioso del sainete menemista. Emir Yoma fue quien puso a Mariano Cúneo Libarona en la defensa de Guillermo Coppola, a instancias de Menem, para neutralizar a Bernasconi. Ahora Emir Yoma está preso junto a Bernasconi. Y Cúneo Libarona, un abogado más famoso por mediático que por sus escrúpulos, diseña emboscadas para obligar a Menem a encontrar una componenda política que permita la liberación de Yoma.

Emir Yoma se ha convertido así en el centro de este sainete criollo que resume el lado oscuro de la era menemista: Swiftgate, Yomagate, tráfico de armas, corrupción y puñaladas traperas entre viejos camaradas. Desde el principio fue hombre de confianza de Carlos Menem. En realidad, cuando guardó su primer secreto para el ahora ex presidente, todavía no era un hombre. En 1964, cuando tenía doce años, acompañó a su atractiva, sensual e inocente hermana Zulema, durante una visita a Siria. Pero el lobo rondaba por Damasco bajo la forma de un joven abogado riojano y peronista, con fama de rompecorazones, entrador y dicharachero. El lobo afiló sus colmillos cuando vio a Zulema y Emir, todavía en la pubertad, se convirtió en el único testigo de la primera salida de la pareja.

El silencio de Emir fue recompensado: su hermana logró casar al joven calavera y tras ser primera dama de La Rioja se convirtió, aunque por poco tiempo, en primera dama de la Nación.

Emir es un hombre de piel morena, cara redonda, pelo negro, cejas tupidas y mirada lánguida. Ha confesado al periodismo que su fantasía es tener un harén. Aunque reconoce que esa quimera proviene más de sus genes árabes que de su educación más occidental. Aquella primera salida de tórtolos de Zulema con su novio se produjo cuando Menem tenía 33 años. A esa misma edad Emir conoció a Samira –su esposa– en una recepción que ofreció la embajada siria en Buenos Aires. Samira tenía 17 años. Para quienes lo han conocido en los negocios, Yoma es frío y calculador, pero en el trato personal es un hombre sencillo, de pocas palabras y con fama de excepcional anfitrión.

Es el octavo de diez hermanos, todos nacidos en Nonogasta, La Rioja, que algunos riojanos han rebautizado Yomagasta, pese a que, según sus amigos, Emir tiene un gran cocodrilo en el bolsillo. "Es más No-no-gasta que Yomagasta" subrayan los que reflexionan que, en definitiva, Yoma está preso por amarrete. Aluden así a que le negó los 150 mil pesos que le pidió prestados Luis Sarlenga para salir en libertad bajo fianza. De nada le hubiera servido, porque cuando finalmente el ex interventor en Fabricaciones Militares reunió esa cifra, el juez Jorge Urso le retiró la excarcelación. La suerte de Yoma y Sarlenga ya estaba jugada.

A Emir, sus amigos y el mismo Menem le decían "el Gordo", pero no como a Armando Gostanian "Gordobolú", que de eso no tiene un pelo. Lo demostró en el desempeño familiar, donde a pesar de ser uno de los hermanos varones menores se convirtió en cabeza de las 77 personas que componen la extensa familia Yoma, a contrapelo de la tradición árabe donde los varones mayores suelen llevar ese liderazgo.

Emir es un devoto de la familia, y no sólo de su esposa y sus tres hijos, sino también de todo el universo Yoma que funciona como un clan alrededor de su estampa. Se preocupó y enfureció cuando Amira fue involucrada en el Narcogate o Yomagate y trató de conciliar y volver a reunir a Menem y Zulema cuando se produjo la separación de la pareja. Hasta antes de su reciente caída en prisión, solía decir con sentimiento que el peor momento de su vida había sido la muerte de su madre, Chaha Ghazal.

El padre, Amín Yoma, llegó a los 17 años a La Rioja, desde Siria. Junto con su primo Martín fundó un saladero, una barraca de lana, una cámara fumigadora de cereales y una estación de servicio. Fue la semilla de lo que Emir convertiría varios años después en el Yoma Group. Desde aquellos años se remonta la relación entre Yoma padre y Menem padre, que comerciaba con un camioncito por el interior de la provincia. Las familias se conocen desde hace más de 90 años. Aunque la fama de pirata divertido que rodeaba a Carlos Menem producía recelos en los Yoma, Zulema y Carlos estaban enamorados y la unión de las dos familias a través de ese matrimonio era algo lógico y deseado.

Dinero: *Hay quien dice que Yoma está preso por amarrete. Aluden a que le negó 150 mil pesos a Luis Sarlenga para salir en libertad bajo fianza.*

Zulema y Carlos se unieron. Y los Yoma y los Menem también, comenzando una larga y fructífera epopeya para el matrimonio y las dos familias. En su pubertad Emir fue como ese hermano molesto al que hay que seducir con un helado para poder darle un beso a la hermana sin que les cuente a sus padres. Pero la unión de las familias fue más que un helado. El secreto de aquella primera salida furtiva de los novios en Damasco ya no tiene valor. Seguramente no se trata de eso cuando Emir amenaza a su ex cuñado de "prender el ventilador".

En 1991, las curtiembres de los Yoma exportaron por cinco millones de dólares y tenían una participación del uno por ciento sobre las ventas al exterior del sector. Cinco años después exportó por 64 millones de dólares y su participación en las ventas pasó a ser del nueve por ciento. En 1997, la participación de Yoma en las ventas al exterior fue del once por ciento.

El helado de los doce años se convirtió en algo más jugoso. La curtiembre de Nonogasta llegó a cubrir 64 mil metros cuadrados y era sólo una de las cuatro curtiembres del grupo. Pero extrañamente, cuanto más vendía, más crecían sus deudas, lo cual hizo pensar en un lucrativo vaciamiento. En la actualidad, Yoma arrastra una deuda de 150 millones que en muchos casos se consideran incobrables por los mismos acreedores. Para confirmar el genio financiero que lo llevó a la cabeza de los negocios familiares, a pesar de ser una de las personas más endeudadas del país, Yoma ocupa un piso en una de las torres más caras de Buenos, en la Avenida del Libertador, se jacta de tener propiedades en todo el mundo, desde Punta del Este à Marbella, un avión y otras pequeñeces.

Sin embargo, la dirección de las empresas Yoma no fue lo que insumió el esfuerzo principal de Emir. Su lugar estaba junto a Menem, el cuñado providencial y presidencial, aquel joven tarambana que escondía un futuro político brillante en la Argentina y al que él había apostado en aquel primer silencio cómplice con los novios y que en su camino hacia la presidencia había perdido las insolentes patillas montoneras y las rebeldías "anacrónicas" del peronismo del '45.

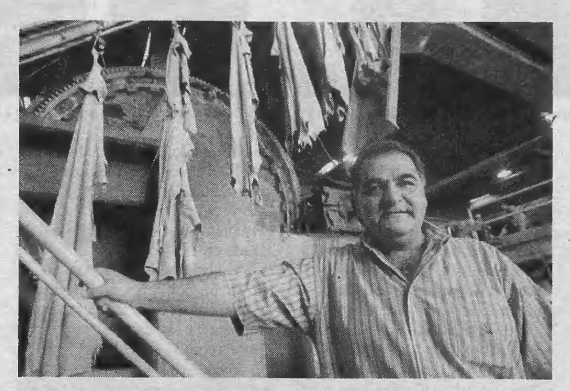
Emir se convirtió en la sombra de Menem, en el asesor por encima de todos los asesores. Menem releyó a Perón y, si antes el fin de la justicia social justificaba los medios, ahora, desde el peronismo aggiornado por Menem, a la justicia social se llegaba por la activación económica, por abrir el juego a los negocios, a las empresas. Un buen negocio, el fin, justificaba los medios. El horizonte que se abría estaba cargado de infinitas posibilidades.

En poco tiempo Menem demostró que en el camino podía desprenderse de cualquier colaborador, ministro, militar, asesor o correligionario, menos de Emir. Algunos quisieron ver en ese gesto un síntoma de debilidad sentimental. "No los une sólo la política, sino también lazos de sangre, de familia y de historia", explicaron, al igual que ahora cuando Menem justifica una visita al pabellón de Gendarmería donde está recluido Emir. Menos convencidos de la faceta sentimental del entonces presidente, hubo quienes decían que además de los lazos políticos y familiares había otros de tipo más prosaicos, si se quiere, pero de mayor peso.

Cuando la empresa Swift quiso solicitar un subsidio para no cerrar sus instalaciones en la provincia de Santa Fe, Yoma fue acusado de pedir una comisión, o coima, suficientemente onerosa, a cambio de facilitar el trámite. Fue el Swiftgate. El que denunció las coimas, aunque sin mencionar a Emir, fue el entonces embajador de los Estados Unidos en la Argentina, Terence Todman, poco antes de terminar su mandato. "Si el mismísimo embajador de los Estados Unidos hace esta denuncia, algo debe haber pasado –razonaron políticos y periodistas– y si algo pasó, es difícil que Yoma haya actuado por su cuenta." La conclusión, inevitable, fue que Yoma era el testaferro de Menem, como si el entonces presidente, no conforme con facilitarles buenos negocios a desconocidos y extranjeros, hubiera decidido hacerlo también para su familia. Lo cual, desde otro ángulo, lo muestra también en un plano sentimental.

Swiftgate: *"Si el mismísimo embajador de EE.UU. hace esta denuncia, algo debe haber pasado y si algo pasó, es difícil que Yoma haya actuado por su cuenta".*

En todo caso, Emir no ocupa el primer plano. No es un hombre político ni de relaciones públicas. Prefiere un discreto perfil bajo, pero por sus oficinas de la Capital Federal desfilan ministros, legisladores, empresarios y políticos, entran valijas de la SIDE con dinero y salen sobres con dinero. Emir toma el teléfono y arregla asuntos imposibles, no ya de resolver, sino de defender. Los mi-







Siempre le dijeron "el Gordo", pero nunca "el Gordobolú", que de eso no tiene un pelo. Es el empresario más endeudado del país, pero es exitoso, gracias a Menem.

nistros pasan; Emir queda.

Mientras el paradójico crecimiento con quiebra de las empresas Yoma continuaba con créditos, subsidios, exenciones fiscales, reembolsos y vista gorda, comenzaban a surgir empresas fantasmas en Uruguay, una de ellas relacionada con el escándalo del oro y todas relacionadas de alguna manera con Yoma. Al mismo tiempo, la relación con Menem se hacía cada vez comprometida, al punto que, quizás por única vez en su vida, Emir prefirió malquistarse con su hermana Zulema que hacerlo con el Presidente. Cuando Zulema denunció que su hijo Carlitos había muerto en un atentado, Emir respaldó la hipótesis del accidente que sostenía Menem, quien había dejado de ser su cuñado.

Los escándalos se multiplicaron en cascada. Un ex director de Yacyretá volvió a incriminar al cuñado del presidente en un pedido de coimas a cambio de la contratación directa de una firma alemana, Amira Yoma fue involucrada en el lavado del dinero proveniente de la droga, pero Yoma salió airoso ante la Justicia y denunció una y otra vez que todas las acusaciones de que había sido objeto provenían de la malicia de los periodistas y de una conspiración de la que él era sólo una víctima menor. "Los que me tiran a mí, están tirando contra Menem por elevación" insistía en decir, sin darse cuenta de que quienes lo acusaban no ocultaban que tenían a Menem en la cabeza porque era imposible que esos desmanes se cometieran sin el conocimiento, la vista gorda o la orden del jefe.

Lourdes Di Natale fue secretaria de Emir Yoma y de Ramón Hernández, el secretario de Menem. Mariano Cúneo Libarona fue abogado de Emir Yoma y de Ramón Hernández. Y Cúneo Libarona fue pareja de Di Natale. Cuando el escándalo Coppola amenazaba con llegar a Ramón Hernández, el abogado defensor de Coppola era, en realidad, el de Ramón Hernández y Yoma, a instancias de Menem.

Pero así como Cúneo Libarona con sus artilugios poco académicos trabajó de bombero, su ex pareja, harta de maltratos –según declaró–, por parte de Cúneo, de Yoma y de Hernández, decidió en 1998 contar lo que sabía. Los tres quedaron en una situación poco elegante en las declaraciones de Lourdes Di Natale. Hernández aparecía como alcahuete de Menem y Cúneo Libarona como mal padre y menos caballero. Pero el que quedó en peor situación fue Emir Yoma ya que la mujer, su ex secretaria, habló de vínculos con traficantes de armas, con la SIDE y con la corrupción de funcionarios judiciales.

Como si tuviera piel de elefante, Emir salió ileso de las declaraciones de Di Natale. La Justicia prefirió escuchar la defensa de Cúneo, quien la presentó, con gran eficacia y dominio mediático, como una mujer desequilibrada. En 1996, Aníbal Ibarra ya había denunciado la relación de Yoma con el tráfico de armas y tampoco había tenido una consecuencia judicial, pese a que ya se había comenzado la investigación.

> **Miedo:** *Dicen que cuando Yabrán quedó prófugo sin protección oficial, Emir exclamó "¡pero este hombre no quiere a nadie!" y comenzó a desconfiar de su suerte.*

El primer indicio de la sólida alianza entre los jefes de las familias Yoma y Menem fue durante la caída de Alfredo Yabrán. Emir había conocido al cartero desde las primeras reuniones de campaña del futuro presidente, se sentía identificado con el hombre de negocios, no sólo por compartir el mismo origen cultural, sino también porque como él, Yabrán había amasado su fortuna desde abajo. Dicen que cuando Yabrán quedó prófugo, ya sin protección oficial, Emir exclamó "¡pero este hombre no quiere a nadie!" y comenzó a desconfiar de su suerte.

El sábado en la madrugada, cuando una comisión policial llegó a su casa de Libertador 4444 para detenerlo por orden del juez Urso, sus temores parecieron confirmarse. Habrá recordado a Yabrán huyendo de la Justicia y volándose la cabeza, abandonado por amigos y socios, con la familia marcada por la opinión pública. Pero Yabrán ni siquiera alcanzó a tener contacto con sus jueces, lo que seguramente tranquilizó a muchos. No es el caso de Yoma, abatido por el encierro y el abandono que siente como traición. Recordará aquel primer secreto que guardó para Menem en Damasco. Y todos los demás secretos. Y es probable que Menem también los recuerde.



La familia es lo primero: a su mujer la conoció en una recepción de la embajada siria. Ella tenía 17; él, 33.

"En el cambio de gabinete el que ganó fue el país"

Por Fernando Cibeira

Lautaro García Batallán es viceministro del Interior y amigo de Antonio de la Rúa. En este reportaje habla de De la Rúa, de los sushis, de Chacho y Cavallo.

Sergio Bertaccini



García Batallán dice que no hay que hablar ahora de la reelección.
"El futuro en política sucede antes que el presente", cita a Heidegger.

Pese a ser uno de los integrantes del grupo Sushi, a Lautaro García Batallán lo sorprendió que los últimos cambios de gabinete terminaran provocando su llegada al viceministerio del Interior. Ahora debe lidiar con la dura reorganización a la que obliga la lógica del ajuste tras ajuste. Pese a eso, asegura que "ni loco" cambiaría su puesto por ser candidato a algo y niega que su camino ascendente, a los 33 años, tenga que ver con su amistad con Antonio de la Rúa. "Decir eso sería bastardear mi carrera", responde a *Página/12*.

–¿Cómo va la campaña por la reelección de De la Rúa?

–Primero hay que contextuar la situación. Plantear el 2003 ahora es irracional. Ahora, Heidegger decía que el futuro en política sucede antes que el presente. Si nosotros somos capaces de hacer crecer la economía, salir de la recesión, aumentar la base laboral de la Argentina y terminar con los índices de indigencia y de gravedad del desempleo, no hay ninguna situación inevitable de cara al 2003. De ahí a decir que se está pensando en el 2003 hay un camino que separa.

–Pero si se dieran estas condiciones que plantea necesarias para la reelección, ¿el candidato no tendría que ser Cavallo en vez de De la Rúa?

–Estoy convencido de que vamos a lograr esos objetivos. Por eso, y sin que sea el lanzamiento de una reelección apresurada, es falso que esto llevaría a Cavallo. De la Rúa es el presidente que convocó al gobierno de unidad sobre la base de la Alianza que ganó las elecciones, incorporando a sectores que con actitudes patrióticas aceptaron poner el hombro.

–¿El grupo Sushi fue el ganador del cambio de gabinete?

–Una de los problemas centrales de la lógica política argentina es el fulanismo. Pareciera que no alcanza con decir que uno es radical; tiene que explicar si es de De la Rúa o de Alfonsín y así la lógica del fulanismo se va imponiendo. Se estigmatizan situaciones que llevan a confirmar a la gente lo que presume de la política: que frente a los grandes problemas la política se empeña en los pequeños problemas de unos contra otros. Me opongo a las dos partes de la pregunta. Primero, la existencia de un grupo que no existe. Y la segunda, la presunción de que en medio de la crisis algún sector puede haberse visto favorecido.

–Quizás usted no lo quiere llamar así, pero está claro que existe un grupo de jóvenes, amigos de Antonio de la Rúa, que se juntan a menudo a conversar de política y discutir estrategias, cosa que no hacen con otros funcionarios. De hecho funcionan como grupo.

–Repito: mirar el armado del gobierno desde una óptica pequeña de decir quién gano y quién perdió es suicida. Uno siempre tiene más afinidades con algunas personas, pero en un gobierno de lo que se trata es de ponerle el hombro al Presidente. En el cambio de gabinete el que ganó fue el país.

–El Presidente anunció la creación del gobierno de unidad nacional pero es notorio que algunos sectores de la Alianza quedaron afuera. Uno fue el Frepaso, otro el radicalismo más cercano a Raúl Alfonsín.

–Yo veo la mitad del vaso lleno: para mí hay una voluntad de mayor participación. El Frepaso tomó sus decisiones durante los primeros 15 meses y ahora está más dispuesto a incorporar más dirigentes a la gestión. Ahora, yo pienso que hay que incorporar más gente del Frepaso y de algunos sectores del radicalismo al gabinete. Pero no doy por sentado que están fuera. Tienen varios secretarios de Estado y sería bueno que tuvieran más.

–¿Quién fue que no quiso que Chacho Alvarez sea jefe de Gabinete?

–Eso es una especulación, la respuesta podría ser un múltiple choice. El Frepaso fue convocado a debatir acerca de cómo se articulaba el gobierno de unidad y el saldo de esa discusión dejó conformes a todos. Yo tengo por Chacho una valoración especial, considero que es uno de los dirigentes políticos mejor formados. Y no me consta que haya existido en él o en el Frepaso la intención de que fuera jefe de gabinete.

–¿No hubiese ayudado a la composición de un gobierno de unidad que Chacho fuera jefe de Gabinete?

–No se trata de personas. Chrystian Colombo ha distinguido su rol como jefe de Gabinete. El gobierno no es un rompecabezas en el que hay que acomodar piezas predeterminadas. Es una especulación complicada porque opino bien de Chacho y opino bien de Colombo.

–¿Piensa que Chacho debería ser candidato en octubre?

–El dice que no. Soy de los que piensan que sería bueno que fuera candidato. Pero no como una presión o una imposición. A mí me gustaría.

–¿Coincide con la posibilidad de incorporar al cavallismo a la Alianza?

–Los grandes problemas se deben resolver con grandes coaliciones. Y la Alianza, cuando se constituyó, se pensó como una coalición en permanente crecimiento. Sería muy bueno que la Alianza se anime a crecer sin perder los valores con los que se constituyó. De algún modo, nos endurecemos pero no perdemos la ternura *(N de la R: cita, sin nombrar, al Che Guevara).*

–¿No es otra Alianza la que queda tras los cambios de gabinete?

–No, el gobierno de De la Rúa y de la Alianza, ahora representado en la unidad nacional.

–Pero De la Rúa siempre dijo que venía a plantear un modelo nuevo. ¿Pueden sostener lo mismo con Cavallo en el Gobierno?

–No, porque no se trata de las personas sino de las propuestas. Las medidas que anuncia Cavallo tienen mucha más proximidad –quizá más que algunas tomadas en los 15 meses anteriores– con la Carta a los Argentinos. Es paradojal, pero es así. Lo tangible es lo que se puede objetivar.

–¿De la Rúa no quedó muy debilitado luego de tantos cambios?

–Esa es una visión intencionada. Hay miles de teorías, pero la que más me preocupa es la del trasvasamiento del poder. Eso pone en tela de juicio a la Presidencia. No puede haber trasvasamiento entre un presidente que sacó en las elecciones casi la mitad de los votos, con su actual ministro de Economía que sacó apenas el 7 por ciento. Hay un desafío del Presidente por conducir el gobierno y un patriotismo inocultable de Cavallo.

–¿Qué piensa sobre la posibilidad de que vayan cavallistas en la listas de Eduardo Duhalde?

–Sería contradictorio. Sobre todo en el caso de Duhalde que instruyó a sus diputados para que votaran en contra de la Ley de Competitividad.

–¿Fue un error el viaje de De la Rúa a Italia?

–Había una invitación del Vaticano para que De la Rúa y su familia vieran al Papa. Paralelamente, se armaron dos agendas para que se encontrara en Roma con los principales referentes de los partidos de allá y empresarios como el presidente de Fiat y otra con argentinos que triunfan en el exterior. Esto último tuvo una dimensión mediática exagerada y alguno pudo pensar que ése fue el objeto central de la visita, pero está claro que no lo fue.

> **Sushis:** ***"No se puede presumir sobre un grupo que no existe. Y me opongo a la presunción que en medio de la crisis algún sector puede haberse visto favorecido".***

–¿No les preocupa la hiperactividad de Cavallo?

–No nos preocupa, nos pone contentos. Es más, es una metodología de trabajo a imitar. Hay otros funcionarios hiperactivos pero tienen menos peso mediático y se notan menos. De la Rúa, sólo en una semana, se reunió con el Papa, el presidente de Italia y China, los dos principales candidatos a primer ministro italianos, con el primer ministro de Francia y el ex presidente de España. Eso va en absoluta sintonía con la hiperactividad de Cavallo, pero pareciera que hay una intención de mostrarlos contrapuestos.

–¿Cómo definiría el pensamiento político de Antonio de la Rúa?

–Es el más delarruista de todos.

–Por su apellido, dice usted.

–Una vez me dijo "no te olvides que acá el único delarruista de la primera hora soy yo". Su pensamiento es ése. Sus ideas políticas son muy frescas, naturales. Es mi amigo y está como en el medio del huracán. No me parece trascendente para la población saber qué piensa el hijo del Presidente.

–¿Tampoco su influencia?

–La influencia no es la que se le adjudica. De la Rúa rechaza la lógica de los entornos. Escucha opiniones, claro, y entre ellas la de su familia, que es lo que haría cualquiera. Opino que sería muy bueno que Antonio se dedicara a la política para terminar con las especulaciones.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

ULTIMOS MOVIMIENTOS DEL CIRCULO DE CONSEJEROS DE DE LA RUA

En torno del oído del Presidente

Por José Natanson

No es siempre el mismo: las circunstancias, los aciertos y los errores hacen que algunos personajes suban y otros bajen. Pero ellos siguen siempre ahí. Integran el entorno, ese pequeño y estrecho núcleo de colaboradores que observa, sugiere e intriga. Son los que están más cerca del poder, los que inspiran las decisiones claves. Y los que viven en el palacio, pendientes de cada palabra y cada gesto del Presidente.



Antonio. Es, por obvia cercanía afectiva, el concejero más influyente. Hoy tenía previsto llegar de Miami, donde recorre y recorre las calles en busca de una oficina para instalar su empresa de marketing. Se quedará una semana en Buenos Aires y aprovechará para charlar con su padre: estuvo con él la semana pasada en Roma, pero de ahí volvió volando a lo de Shakira y no tuvo tiempo para intercambiar opiniones. "La clave es cerrar con Cavallo. Lo demás importa poco", es la línea que, a su juicio, deberá guiar el accionar político del Gobierno. Por eso, fueron algunos de sus amigos funcionarios quienes planearon la fantástica idea de convocar a elecciones para vicepresidente en octubre y candidatear a Domingo Cavallo.



Coti. Según se comenta en el Gobierno, Enrique Nosiglia estaría convencido de que los índices de popularidad de De la Rúa son ya irrecuperables y que la reactivación recién se notará el año que viene, por lo que a la Alianza le resultará imposible parar la derrota electoral de octubre. Su idea, entonces, sería encolumnarse desde ahora detrás de Domingo Cavallo para acompañarlo en la lucha por el 2003. Según esta teoría, Cavallo iría de presidente y un radical, de vice. Desde luego, Nosiglia sabe que esto podría provocar una ruptura de la UCR, lo que no lo preocuparía demasiado. "Tiene una concepción peronista del poder. Huele la debacle definitiva de De la Rúa y, aunque no quiere romper con él, está decidido a salir bien parado. Se está abriendo", explican en el Gobierno.



Darío. Intimo amigo de Antonio, Darío Lopérfido es uno de los funcionarios más cercanos al Presidente. En los últimos días, Lopérfido habría decidido abandonar el alto perfil y concentrarse en algunos temas claves de su área, como la creación del multimedios estatal. Por eso, en el Gobierno se comenta que en el informe que De la Rúa le exigió a cada funcionario para optimizar su área, Lopérfido incluirá un pedido para ceder el control de la difusión. Así, el funcionario seguiría manejando la Secretaría de Cultura, los medios de comunicación y el COMFER, pero cedería la Subsecretaría de Prensa, que podría pasar a la secretaría general o convertirse en una secretaría dependiente de Presidencia, a la usanza menemista.

Antonito de la Rúa, Coti Nosiglia, Gallo, Lopérfido, Felgueras, De Santibañes y Paola Cocciaglia son algunos, no todos, aunque los más influyentes "consiglieri" presidenciales. Cómo está el esquema de alianzas y disputas entre ellos y hacia afuera.



Nicolás. Sucedían terribles horas de indecisión en el Gobierno. ¿Había que aceptar el ajuste que ofrecía Ricardo López Murphy y emitir un gesto de autoridad? ¿O había que morigerar la dura propuesta de su ministro de Economía? De la Rúa titubeaba cuando Nicolás Gallo, al que un par de días antes había designado asesor presidencial, ingresó a su despacho. "Si no modificás el plan, va a haber quilombo", dijo Gallo. De la Rúa empezó a esbozar una explicación cuando su amigo lo cortó de golpe. "Decime una cosa: ¿vos en serio querés gobernar con los olivas (por los militares)?". Aunque fue desoída, la recomendación le valió un ascenso dentro del círculo de consejeros del Presidente. Hoy, Gallo no sólo es su único amigo en el Gabinete, sino que también ha recuperado cierta confianza en ámbitos hasta entonces vedados. "Ahora con Gallo se puede hablar", dicen los radicales alfonsinistas –e incluso algunos frepasistas– que antes lo consideraban un enemigo.

DyN



De la Rúa tiene oídos para pocos, lo que los hace influyentes.



Cecilia. Socia fundadora del grupo Sushie, Cecilia Felgueras tuvo un altísimo perfil en los comienzos de la gestión delarruista, cuando asumió la intervención del PAMI. Después fue elegida vicejefa de Gobierno y se convirtió en la única integrante de aquel núcleo de jóvenes con capacidad de gestión y votos propios, lo que generó rechazo entre sus antiguos aliados y terminó alejándola definitivamente de los sushies. Hoy, Felgueras reúne dos condiciones generalmente contradictorias: conserva intacta su influencia sobre el Presidente y mantiene viva su voluntad aliancista. Tanto, que habla seguido con Chacho Alvarez y que incluso tuvo la osadía de reunirse con Federico Storani unos días después de que renunciara al Ministerio del Interior. "Tenés razón. Nunca prevén más de una jugada", dijo en referencia a los consejos de los sushies.



Paola. Cuando la Alianza llegó al Gobierno, con sólo 27 años Paola Cocciaglia fue designada subsecretaria adjunta de Presidencia. Nunca reportó a Antonio de la Rúa, lo que generó celos dentro del grupo Sushie. Tuvo su momento de gloria a fines del año pasado: salió en la tapa de varias revistas, asistió a "Hora Clave", almorzó con Mirtha Legrand. Hoy, cuatro meses después de aquel maratón de entrevistas, la funcionaria se ha alejado –al menos físicamente– de De la Rúa: su despacho, que antes estaba ubicado a pocos metros del Presidente, fue trasladado a la Jefatura de Gabinete, donde Cocciaglia trabaja como subsecretaria de Fomento e Integración de las Economías Regionales.



Fernando. Durante su paso por el Gobierno, Fernando de Santibañes se enfrentó con medio gabinete y quedó comprometido en el escándalo del Senado. Pero, a pesar de sus tropezones, sigue siendo uno de los más escuchados por De la Rúa. Llega a la Rosada para conversar, siempre después de las siete, cuando desde el despacho presidencial se puede ver el atardecer sobre el río. En las últimas charlas, De Santibañes recomendó no remover a Pedro Pou –con el que comparte el credo ultraortodoxo y la pertenencia al CEMA– de la presidencia del Banco Central. La sugerencia va a contramano de la opinión general y podría desembocar en un conflicto abierto con Cavallo. Pero De Santibañes no le teme al superministro de Economía: al fin y al cabo, hace unos meses no sólo se enfrentó con Chacho Alvarez, sino que además le ganó la pulseada.

Por Santiago Rodríguez

Adrián Pérez

CECILIA FELGUERAS, VICEJEFA PORTEÑA

"A la Alianza le falta contenido"

La "parte radical" del gobierno porteño dice que esa alianza funciona "porque se discute para adentro". No es feliz con Cavallo, pero "respeta" la decisión. Su defensa del grupo Sushi. Su receta para gobernar.

"Hoy a la Alianza le falta contenido", define Cecilia Felgueras. Y para explicarse, subraya que "ese contenido lo dan las políticas activas, se construye con la gente a través de contratos sociales, diciendo 'voy a hacer esto y haciéndolo'". La frase encierra una visión crítica que se hace también evidente cuando la vicejefa de Gobierno porteña destaca que el de la ciudad "es claramente un gobierno de coalición" que supo "crear ámbitos de resolución política de los conflictos". Al hablar de Fernando de la Rúa, Felgueras se maneja con cautela: por un lado señala que el Presidente "es responsable de todas las decisiones" de su gestión, por el otro compensa diciendo que "a partir de la renuncia de Chacho Alvarez, cargó el gobierno sobre sus espaldas y con aciertos y errores está gobernando en un país con mucha tormenta". Domingo Cavallo no le gusta, da a entender sin admitirlo abiertamente, pero considera que "era la mejor opción posible" en el momento y las circunstancias en que fue designado como ministro de Economía.

–Días atrás, Ibarra le señaló a *Página/12* que "en el gobierno nacional hay otra Alianza". ¿Coincide con esa apreciación?

–Al gobierno nacional se le incorporó Domingo Cavallo. Efectivamente, ése es un cambio político importante. Lo que me parece importante es reconstruir entre todos lo que significó la esperanza del voto a la Alianza. En la ciudad la Alianza funciona bien y desde la ciudad vamos a tratar de ayudar a reconstruir en el gobierno nacional lo que la gente votó.

–¿Cuál es la clave en la ciudad para que las cosas sean distintas que a nivel nacional?

–La primera es que Aníbal y yo estamos en funciones. La gente nos votó como jefe y vice y así estamos trabajando, cumpliendo cada uno su rol. Además, es un gobierno altamente equilibrado y que se ha animado a integrar como secretarios a representantes del peronismo. Es claramente un gobierno de coalición y un gobierno de coalición es un gobierno que se reconoce como conformado por diferentes. Una alianza se arma entre diferentes y eso significa crear ámbitos de resolución política de los conflictos hacia el interior del gobierno. Eso es lo que estamos sabiendo hacer dentro del Gobierno de la Ciudad.

–¿Por qué Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez no pudieron hacerlo?

–Son situaciones difíciles de comparar por la dificultad con que se recibió el gobierno nacional y por las presiones que tiene. Se recibió un gobierno con una herencia económica muy difícil, con una deuda social y de desempleo muy acuciante y con una deuda moral muy grande. Todo eso hace que sea difícil comparar. Podríamos decir "nosotros lo hacemos bien y otros no", pero no sería justo ponerlo en esos términos. Yo diría que nosotros logramos que la ciudad no fuera una caja de resonancia de los problemas nacionales, que el gobierno se plante cada mañana en los objetivos reales de gobierno para solucionar los problemas de la gente. Para que la gestión marche y los ministros estén abocados a su tarea debe haber una armonía arriba de ellos, que creo que es la que construimos con Aníbal. Hubo una decisión clara que fue sostener muy fuertemente la Alianza, pese a los cimbronazos que significaron la renuncia de Chacho y el ingreso de Cavallo al gobierno nacional.

> **Entorno:** ***"Siempre digo que si el entorno es tu familia es un concepto equivocado: está bien que alguien esté con su familia y la escuche".***

–¿Le gusta Cavallo como ministro de Economía?

–No es un problema de que me guste o no. El país casi en su conjunto desea que sus medidas sean acertadas y me sumo a ese deseo. Efectivamente la situación económica y social del país está en un punto límite y pondré todo lo que esté en mí desde la ciudad para que el plan económico muestre resultados en el corto plazo.

–¿Cavallo era el único en condiciones para asumir ese cargo?

–Nunca nadie es el único. Es una decisión que el Presidente tomó con mucha fuerza en medio de la crisis en que el país estaba, que fue discutida en el marco de los dirigentes de la Alianza y que puede salir bien. Cavallo era la mejor opción posible en ese momento y en esas circunstancias.

–¿De la integración del resto del Gobierno qué puede decir?

–Se está trabajando para integrar a sectores del radicalismo y el Frepaso y eso es importante. De todos modos, más importante me parece que la Alianza como concepto se vuelva a llenar de contenido. Hoy a la Alianza le falta contenido y ese contenido lo dan las políticas activas. Ese contenido se construye con la gente a través de contratos sociales, de decir "voy a hacer esto" y hacerlo. Trabajé enormemente para la Alianza, creo en la fuerza política que constituyó la Alianza, creo que hay posibilidades de un gobierno con altos niveles de honestidad y eficiencia. En ese sentido, sostengo con mucha fuerza y trato de ser, en la parte que me toca, garante de la Alianza en el Gobierno de la Ciudad que lidera Aníbal Ibarra. Si algo yo le reconozco a De la Rúa es que le abrió la puerta a un montón de muy jóvenes dirigentes políticos para cargos importantes.

–Muchos de esos jóvenes son los que integran el entorno que aconseja a De la Rúa dejar al Frepaso fuera del Gobierno.

–Siempre discuto la palabra entorno, porque si el entorno es tu familia es un concepto equivocado: está bien que alguien esté con su familia y la escuche. Creo una cosa básicamente: cuando uno vota a un presidente, siente que ese presidente es responsable de todas las decisiones que toma. No creo que haya un entorno, sino que las responsabilidades son del Presidente; él toma las decisiones y es responsable de sus actos.

> **Etica:** ***"El sistema que la gente exige requiere de niveles de honestidad y transparencia mucho mayores y esta clase política tiene esa batalla pendiente".***

–En algún momento, usted misma estuvo en el grupo Sushi y ahora no.

–Mi cercanía al Presidente tenía que ver con que era la interventora del PAMI; tenía una tarea de alta responsabilidad y altísima exposición pública y creo haber liderado un proceso de transformación del PAMI con el ahorro de 400 millones de pesos y la primera licitación pública de los servicios en todo el país. En la campaña presidencial y en los primeros meses de gobierno, estuve muy cerca y después tuve que correr mi propia campaña política. Me fui separando porque mi camino era otro.

–Sin embargo, no es sólo eso: hubo manifestaciones políticas suyas durante el escándalo del Senado o en la última crisis que la mostraron en un lugar distinto al de sus ex compañeros políticos.

–Con lo del Senado pienso lo mismo que la mayoría de la gente: el sistema político que la gente exige requiere de niveles de honestidad y transparencia mucho mayores y esta clase política tiene esa batalla pendiente. Creo que hubiera sido muy bueno que Chacho no renunciara, pero también dije que había que investigar y llegar hasta las últimas consecuencias.

–¿Qué análisis hace del revuelo que provocó en la UCR porteña la designación de Cavallo? Por ejemplo, el titular del bloque radical en la Legislatura, Cristian Caram, llegó a pedirle "perdón" a la gente.

–El radicalismo de la Capital hizo lo que se debía hacer: se convocó a un plenario, donde claramente se dio el apoyo al Presidente. Lo más importante es que De la Rúa, a partir de la renuncia de Chacho, cargó el gobierno sobre sus espaldas y con aciertos y errores está gobernando en un país con mucha tormenta y lo que debía hacer el partido desde la ciudad era darle el apoyo. El radicalismo de la ciudad admite hacia su interior muchos debates y posturas diferentes y así se fortalece. Mi postura como dirigente es favorecer todas las discusiones sin importarme que algunos tomen posturas equivocadas, porque hay que generar ámbitos de debate y no ocultar o castigar a quien manifiesta una diferencia. Creo en un oficialismo moderno, con buenas críticas en el ámbito que corresponden y no en los medios de comunicación; creo en un radicalismo de la ciudad vivo, polémico y que tenga opinión sobre cada tema.

–A propósito de críticos, ¿qué opina de Elisa Carrió?

–Sería una gran pérdida que Carrió se fuera del radicalismo y, si la pierde la Alianza, también. Por ahí, que ella sostenga su vinculación con el radicalismo es una forma de no irse del todo de la Alianza.

–¿Quién debe ser candidato a senador por la Capital Federal?

–Hoy es menos tiempo que hace dos meses para hablar de candidaturas; es tiempo de gobernar.

–¿Qué siente al no tener ya el alto grado de exposición pública que tenía?

–Tuve muchísima exposición pública porque era necesario en el PAMI y después tuve altibajos. No hay que abusar de la exposición pública cuando uno gobierna una ciudad como Buenos Aires, donde los vecinos de a poco te van viendo y la situación es distinta de la nacional; el equilibrio entre exposición pública y contacto con la gente hay que saberlo llevar en un gobierno que tiene cuatro años.

Fabián Gredillas

Los diputados porteños del radicalismo presentaron un proyecto para que la Cámara baja le exija a la ciudad que llame a elecciones para las comunas. La apuesta es que haya internas y ganarle espacios al Frepaso.

PRESION RADICAL PARA DESCENTRALIZAR LA CIUDAD

Una interna por las comunas

Por S.R.

La presión del radicalismo para que el gobierno porteño apure la sanción de la ley de Descentralización y convoque a la elección por comunas transcendió las fronteras de la ciudad: los diputados nacionales del radicalismo de la Capital Federal presentaron un proyecto para que la Cámara baja le solicitara formalmente a Aníbal Ibarra el cumplimiento de los plazos electorales establecidos en la Constitución local. Confiados en su poderío territorial, a los hombres del partido radical los seduce la idea de una interna para sacarle ventaja al Frepaso. Pero Ibarra y su vice, Cecilia Felgueras, no están dispuestos a someter a la Alianza a ese trance y sólo alentarán la elección comunal si los candidatos se designan por consenso y en partes iguales para cada uno de los socios de la coalición.

"Los radicales somos democráticos y respetuosos de la Constitución y, si en octubre no se votan los alcaldes de las comunas, se la estará violando", explicó la diputada delarruista Graciela Inda, quien motorizó la presentación del proyecto en la Cámara baja. Señaló también que Ibarra debe impulsar la sanción de la ley de Descentralización y convocar a elecciones comunales en octubre para agilizar "la implementación de políticas activas que beneficien a los vecinos, como prometió la Alianza, y no apoyarse en argumentos de una mezquindad política que perjudican a los porteños".

Detrás de esos fundamentos de Inda se encolumnaron todos los diputados radicales, salvo Rafael Pascual, por ser el titular de la Cámara baja. Así, suscribieron la iniciativa los también delarruistas Fernando Cantero, Beatriz Nofal y Pedro Calvo, el terragnista Juan Carlos Farizano, los nosiglistas Cristina Guevara y Marcelo Stubrin y el líder del Ateneo del Centenario, Jesús Rodríguez.

Cálculo: *Los radicales saben del poderío de su estructura. Hay cálculos de que en caso de ir a una interna se alzarían al menos con 12 de las 16 comunas.*

Según establece la Constitución porteña, a más tardar en 2001 debía darse cumplimiento a la descentralización política y administrativa del distrito en comunas, a cargo de un alcalde y una junta de gobierno elegidas por el voto popular. La convocatoria a esas elecciones requiere la previa aprobación de la ley de Descentralización que fije la cantidad de comunas, su área de influencia y sus atribuciones. Su sanción requiere los dos tercios de la Legislatura, donde existen desde hace años varios proyectos –la mayoría propone la división de la ciudad en 16 zonas– que nunca terminan de consensuarse.

El reclamo del partido radical no es ingenuo: los radicales saben del poderío de su estructura y quieren aprovecharla en desmedro de los frepasistas. Incluso hay cálculos que hablan de que en caso de ir a una interna se alzarían al menos con 12 de las 16 comunas.

Los frepasistas también saben de la intención de sus socios y por eso no se desviven por fogonear el tema en la Legislatura. Su estrategia es simple: no trabajar en pos del consenso necesario para juntar los dos tercios para aprobar la ley. Así, además, licuan su responsabilidad frente al incumplimiento de la Constitución.

El andar del Frepaso puede cambiar si los radicales acceden a que los candidatos en cada comuna se designen en partes iguales y mediante acuerdos entre ambos socios de la Alianza. Ibarra cuenta en ese punto con el apoyo de Felgueras. La cuestión es que así la elección de alcaldes deja de ser atractiva para la dirigencia radical.

HIJOS

La agrupación H.I.J.O.S. (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio) desmintió ayer toda vinculación con el estallido de una bomba casera que explotó en la madrugada del jueves en pleno centro porteño mientras era manipulada por dos jóvenes a los que en principio se los relacionó con el organismo que agrupa a hijos de desaparecidos durante la dictadura militar. "No nos sorprende que esta supuesta vinculación surja de un contexto de crecimiento del movimiento de derechos humanos y del masivo repudio de todo el país frente al 25° aniversario del golpe de Estado", afirmaron en un comunicado elaborado al término del VI congreso nacional de la agrupación, realizado ayer. "Nuestra forma de hacer política se ha basado siempre en la búsqueda del consenso para lograr, junto a toda la sociedad, una condena social y legal ante el genocidio perpetrado por la última dictadura", señala la declaración que destaca: "En este marco desmentimos categóricamente cualquier vinculación con el explosivo que detonó en la Capital Federal, en la esquina de Sarmiento y Esmeralda". Debido a este último hecho y a los disturbios protagonizados durante la conmemoración del 24 de marzo de 1976, en los que también se mencionó la presencia de sus integrantes entre los protagonistas de las escaramuzas, los representantes de H.I.J.O.S. anunciaron que brindarán una conferencia de prensa para "aclarar algunas cuestiones", este lunes a las 17 en su sede de la calle Venezuela 821.

PENSAR LOS '70

Por Jorge Luis Bernetti*





Hacer la historia, escribir la historia

De qué discutimos cuando hablamos y escribimos de los '70? De temas muy diversos, pero casi todos apretamos los dientes por las cosas pasadas veinticinco años atrás. Se la llama, en muchas ocasiones, una discusión política y no una escritura de la historia, como si ese pasado estuviera vivo. Y ello es así porque en una determinada manera continúa de pie. Y sin embargo, el pasado está también y sobre todo muerto. No podemos cambiar los hechos, cambiamos la escritura de la historia.

Sobre este desafío escribió en un campo de concentración nazi del que no saldría vivo y con la sencillez del sabio el historiador francés Marc Bloch: "En una palabra, un fenómeno histórico nunca puede ser explicado en su totalidad fuera del estudio de su momento. Esto es cierto de todas las etapas de la evolución. De la etapa que vivimos como de todas las demás. Ya lo dijo el proverbio árabe antes que nosotros: 'Los hombres se parecen más a su tiempo que a sus padres'. El estudio del pasado se ha desacreditado en ocasiones por haber olvidado esta muestra de sabiduría oriental".

Los '70 en la Argentina fueron una revolución frustrada, una revolución derrotada. No se gana para la historia despolitizando hechos, ocultando sentidos, mutilando identidades, condenando a los vivos, mitificando a los muertos. El deber de la construcción de la historia es el más amplio: tratar de diseñar el sentido político total de aquel "tiempo" de Bloch.

Una revolución fracasada en la América latina de los '70 remite a la única y todavía persistente revolución triunfante en la región: la Revolución Cubana. ¿Por qué una de esas dos revoluciones se encarnó y la otra fue derrotada? Un dato fuerte a discutir es la violencia de los '70: ¿Fue opción legítima, eficaz y astuta en el Caribe y locura exasperada en el Río de La Plata? ¿Qué tan militarista fue la Revolución Cubana y qué tan política se asumió la Revolución en la Argentina?

Diversos marxistas han criticado el uso de la violencia en los '70, como si la "vía" fuera válida en los mares supra ecuatoriales e improcedente en las sociedades sub-ecuatoriales. Otros, también marxistas, creen que el denostado populismo de la organización montonera fuera la culpable –ideológica– de una derrota catastrófica. Por último, populistas amontoneros de ayer o de hoy descalifican tanto el ejercicio de la violencia como el conjunto del comportamiento político de sus criticados, aunque por razones diferentes a las que se asientan en la Vulgata marxista.

En Cuba, la dirección del proceso político revolucionario estaba militar y políticamente conducida por el Movimiento 26 de Julio (M-26-7), fuerza hegemónica del proceso que terminó por unificar bajo su dirección a las otras formaciones insurgentes y a las meramente opositoras.

En la Argentina, la fuerza militar de la Revolución estaba dividida pese al hegemonismo montonero, que la compartía con formaciones marxistas ortodoxas. Políticamente, Montoneros (populismo y marxismo heterodoxo) competía en el marco del peronismo y también con su conducción "estratégica".

En Cuba, el Movimiento 26 de Julio era también puro extracto de populismo rebelde, militancia juvenil del Partido del Pueblo Cubano (Ortodoxo). La Ortodoxia fue la escisión de izquierda del poderoso partido Auténtico, el movimiento populista de los anos '40. Fidel, de trayectoria en el movimiento estudiantil universitario, asumió un liderazgo vacante por el suicidio de Eduardo Chibas, su carismático lider. Montoneros, en cambio, nunca pudo desplazar la conducción de Perón.

El ataque al cuartel Moncada, responsabilidad de Fidel, fue expresión, diríase años después, y también entonces, de un "foquismo aislado de las masas". Pero esa catastrófica derrota militar despertó la admiración de un amplio sector del pueblo cubano frente a una dictadura represiva como la de Fulgencio Batista. La legitimidad del combate contra esa dictadura esperpéntica permitió a Fidel Castro encabezar exitosamente una lucha política y militar claramente vinculada con las mayorías, más allá de fracasos tácticos tanto pacíficos como castrenses.

Castro fue, al mismo tiempo, nuevo líder del movimiento nacional democrático, jefe militar destacado de la resistencia armada a la dictadura y flexible compaginador de alianzas, frentes y articulaciones con un enorme abanico de fuerzas políticas cubanas.

En la Argentina, el "foco militar" luchó dentro y fuera del peronismo, pero nunca pudo ser el centro del movimiento nacional, sino una parte. Notoriamente se destacó al apoyar las reivindicaciones democráticas que encarnaba el peronismo y su consecuencia directa: el retorno de Perón al país.

El socialismo cubano constituyó una excepcionalidad política en América latina. La lucha armada argentina fracasó, en términos sustantivos, por razones políticas, del mismo modo que la cubana triunfó por las mismas causas.

Parece difícil poder adjudicar de manera excluyente a las conductas personales, a las profundidades psicológicas de los jefes, a las condiciones ideológicas de los militantes y al uso del método militar, la exclusiva responsabilidad de una derrota.

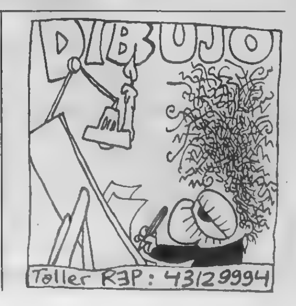
En la Argentina del '73 en adelante se produjo la catástrofe que adviene cuando un cambio social radical fracasa: el poder reaccionó con el salvajismo de los propietarios aterrados y ejecutó el genocidio.

La proscripción del peronismo, enlazada con la vigencia del conjunto del aparato represivo, rematada en la dictadura de Onganía-Levingston-Lanusse (1966-1973), justificó la articulación del conjunto de medios pacíficos y violentos para la instauración democrática. El combate político-militar de los '70 poseía legitimidad para sentar las bases de aquélla. Más allá de esos marcos empezaba otra partida.

La sociedad argentina necesita elaborar una explicación política del fracaso de la revolución derrotada, una debacle que sobrevino por la incapacidad para entender que el dilema a develar a partir de mayo de 1973 era el de la democracia, no el del socialismo.

La "larga marcha" del pueblo argentino se dirigía hacia la democracia. Nada menos. Y todavía no ha terminado.

** Profesor de la UNLP y de la UBA.*



SE INAUGURA "LA VALENTIA DE RECORDAR"

Retrato del horror

Primero fueron las leyes que los declararon no-personas. Después los arrestos, el acoso, el pogrom. La violencia contra los judíos fue subiendo; la desesperación por escapar aumentó. Finalmente, la guerra contra el mundo y contra las minorías, los fusilamientos, el exterminio planificado. La historia del Holocausto entre 1933 y 1945 es el tema de la dura y ejemplificadora muestra creada por el Centro Simon Wiesenthal, que se exhibe en el Centro Cultural Recoleta desde el martes y hasta el 6 de mayo.

"La Valentía de Recordar" es un homenaje a la memoria de las víctimas del horror nazi, que cuenta los 12 años del Reich en 40 paneles con fotografías, documentos, testimonios y textos. La historia es una de un creciente horror y de una violencia que nace y aumenta a medida que los nazis se afianzan en el poder, hasta terminar en el exterminio sistemático de millones de personas.

La muestra está dividida en cinco períodos. El primero describe la vida de los judíos en Alemania antes de la llegada de Hitler al poder. Luego se detalla el período entre 1933 y 1939, o sea desde la formación del gobierno nazi hasta el comienzo de la guerra. La tercera sección analiza los años entre 1939 y 1941, es decir el comienzo de la guerra, la toma de países con grandes poblaciones judías, los primeros exterminios, el confinamiento en guetos. Los dos últimos períodos describen la "Solución Final", como llamaron los nazis a la masacre metódica de sus prisioneros, la liberación de los campos de exterminio y la inmediata posguerra.

"La Valentía de Recordar" fue creada especialmente para los jóvenes con un claro criterio didáctico y funciona como "una lección de historia y una oportunidad para la reflexión y la construcción de una sociedad respetuosa de la diversidad". La muestra fue exhibida con gran repercusión en Europa, Estados Unidos, Asia y otros países de América latina.

Objetivo: *La muestra es "una lección de historia y una oportunidad para la reflexión y la construcción de una sociedad respetuosa de la diversidad".*

Además de ser de entrada libre y gratuita, la muestra invita especialmente a las escuelas a visitar la exposición, con personal especialmente entrenado para guiar a grupos de escolares de todos los niveles a partir de los once años de edad. Para concertar horario para visitar la exhibición hay que llamar al (15) 5133-9958, o bien dirigirse por fax al 4313-3985 o por correo electrónico a cswlatin@einstein.com.ar.

La presentación de "La Valentía de Recordar" en Buenos Aires está auspiciada por las embajadas de Israel, Estados Unidos y Alemanias y por las secretarías de Cultura de la Nación y de la Ciudad. El Centro Simon Wiesenthal es una organización judía internacional dedicada a la memoria del Holocausto, la defensa de los derechos humanos y la preservación de la democracia, que toma las lecciones históricas del período que cubre la exhibición para aplicarlas en la lucha contra la discriminación, la xenofobia y el antisemitismo. El Centro contribuye al fortalecimiento de la sociedad civil a través del combate contra los prejuicios, la valoración de la diversidad y la educación para la tolerancia.

El Centro tiene más de 440.000 socios en todo el mundo y tiene status de ONG reconocido por las Naciones Unidas. Fue fundado en 1977 por el rabino Marvin Hier, tiene su sede en Los Angeles y oficinas regionales en Nueva York, Miami, Toronto, París, Jerusalén y, desde 1992, en Buenos Aires, cabecera de su oficina latinoamericana.



La muestra cuenta la historia del Holocausto entre 1933 y 1945.
Está especialmente diseñada para cumplir una función didáctica.

Arnaldo Pampillón

El nuevo Parque de la Ciudad se promocionará internacionalmente.

Gustavo Mu



El cementerio de autos de Cruz y Escalada será un nuevo barrio.

Es desde siempre la zona olvidada. Ahora, la Corporación Buenos Aires Sur ya tiene un plan para su desarrollo. Más de cien empresas quieren instalarse allí. Hay cuatro propuestas para convertir el Parque de la Ciudad en un centro de entretenimientos de nivel internacional. Aquí, el detalle de todos los proyectos.

EXCLUSIVO: COMO SERA RENOVADA EL AREA MAS POSTERGADA DE LA CIUDAD

El nuevo sur

Por Eduardo Videla

Así como se ve, lánguido y degradado, el sur porteño se proyecta como el motor para una nueva Buenos Aires. Más de un centenar de empresarios ya formuló propuestas para instalarse en esa zona, entre ellos cuatro cadenas interesadas en convertir el Parque de la Ciudad, ubicado en el barrio más pobre de la ciudad, en un gran centro de entretenimientos y espectáculos de nivel internacional. La instalación de tres polos para la producción de muebles, juguetes y robótica son la punta de lanza de los proyectos de la Corporación Buenos Aires Sur, que involucran una inversión privada de 2140 millones de pesos en cinco años y se convierten en "el segundo programa de inversión más importante del país, después del Plan Nacional de Infraestructura", según el presidente del organismo, Arnaldo Bocco.

El megaproyecto fue presentado la semana última al jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, y este martes será expuesto ante los legisladores porteños. Contempla la construcción de barrios residenciales en sectores hoy abandonados, como el cementerio de autos de avenida Cruz y Escalada, la construcción de un Centro de Convenciones y un estadio deportivo multipropósito cerca del Parque de la Ciudad, la creación de una escuela secundaria, dependiente de la Universidad de Buenos Aires, en Floresta, la ampliación del circuito turístico de la Boca y la urbanización paulatina de las villas de emergencia.

Para la implementación de este programa se utilizarán centenares de inmuebles y hectáreas de tierras que el gobierno porteño u otros organismos estatales tienen en estado de abandono.

Estos proyectos estarán en la agenda que Ibarra llevará el martes en su reunión con el ministro de Economía, Domingo Cavallo: el jefe de Gobierno aspira a destrabar el traspaso de los terrenos ferroviarios, hoy desaprovechados, a la ciudad, lo mismo que el predio de 34 hectáreas donde funciona el Mercado de Hacienda, en Mataderos.

Ambos espacios tienen un destino más próspero en los planes de la Corporación: en las playas ferroviarias de la Estación Buenos Aires –detrás del Hospital Borda, en Barracas– está prevista la instalación del complejo Innobaires: un polo tecnológico destinado al desarrollo de software, tecnología informática y telecomunicaciones.

En Buenos Aires hay 300 empresas de desarrollo de software. "Estamos en negociaciones avanzadas con las cinco cámaras empresarias del sector: Buenos Aires es líder en América latina en desarrollo de software en español y está en condiciones de ganar en el mercado internacional", subrayó Bocco.

En el Mercado de Hacienda, que debe desactivarse en 2002, el proyecto contempla la creación de un polo turístico en torno de la tradi cional Feria de Mataderos, desti nado especialmente a visitantes de exterior. "Vamos a ceder 175 me tros cuadrados a cada provinci para que expongan y vendan su artesanías y ofrezcan sus servicio turísticos", adelantó el titular de l Corporación. También se conse vará un sector de los corrales par instalar una exposición sobre acti vidades de la pampa.

Desde su creación, en octubr del año pasado, la Corporación lo gró cosechar un centenar de pedi dos de radicación industrial, ade más de propuestas de inversión d empresas de extranjeros. ¿Qué e lo que atrae a los inversores a est rincón del mundo, en tiempos e que el tan mentado riesgo país es tá por las nubes? "La baja de im puestos para la región y las tasa más bajas que ofrece para la zon el Banco Ciudad", explica Bocco

En cuanto a los inversores ex tranjeros, "la primera pregunta qu hacen es cómo se vislumbra la po lítica de distribución del ingreso: l premisa es que, para hacer viabl una inversión, la clase media deb conservar su poder adquisitivo".

Una de las propuestas más atrac

Una escuela m

El rector de la Universidad de tó en los últimos días ante la Cor para construir una escuela media, nal Buenos Aires o el Carlos Pell tica y tecnología.

El colegio se ubicaría en el pre ca Nacional (UTN) en la avenida Villa Lugano. Se trata de un espa utiliza 6, para aulas y laboratorio con el decano de la UTN. Nosotr nanciamiento para que ellos trasl hoy funcionan en el centro y en A construir el colegio", afirmó Boc

El proyecto de Shuberoff, en ri bellones: el colegio secundario, u instituto terciario y un área de ser

El déficit de escuelas públicas dad, pero esa carencia se vuelve d deros como en la Boca existe una

Con la idea de revertir esta situ prevé la creación de un colegio te el Mercado de Hacienda, orientad

"Queremos que los jóvenes ten que encuentren en la artesanía un dente de la Corporación.

LAS INICIATIVAS PARA MEJORAR CADA AREA DE LA ZONA

Desde la Boca hasta Lugano

El plan para impulsar el desarrollo de la zona sur de la ciudad incluye, entre otros, los siguientes proyectos de la Corporación Buenos Aires Sur:

◆ **La Boca:** Ampliación del circuito turístico, gastronómico, museístico y patrimonial de la Boca. En el área delimitada por Caminito, Pedro de Mendoza, Garibaldi, Salvadores y las vías del Ferrocarril Belgrano. Sobre Pedro de Mendoza se privilegiarán actividades comerciales (bares, restaurantes, discotecas) en contacto con las de turismo, recreativas y culturales (teatro, cine, salas de exposiciones). Se propone además la reactivación del tren-tranvía con un primer recorrido desde Caminito hasta la estación ubicada sobre la costa. Una segunda franja estará conformada por viviendas de hasta cuatro pisos, construidas con materiales característicos de la zona, como el hierro y la chapa, con uso de colores, para preservar la identidad del barrio.

◆ **Viviendas:** Realización inmediata de inmuebles. Se promoverá la venta a sus actuales ocupantes de los inmuebles del Gobierno de la Ciudad con destino a vivienda, propiedad horizontal, viviendas con locales y locales comerciales. El objetivo es mejorar la calidad de vida de los actuales ocupantes, al tiempo que la Ciudad se desprenderá de propiedades por las cuales recibe un beneficio mínimo. El total de viviendas afectadas al programa es de 228, el 63 por ciento de las cuales se encuentra en situación de ocupación irregular.

◆ **Desarrollos:** Puesta en valor del ex Mercado del Pescado, la estación Hipólito Yrigoyen y el viaducto del Ferrocarril Roca, en Barracas. En el ex Mercado del Pescado funcionará el Centro Metropolitano de Diseño, un emprendimiento de la Secretaría de Desarrollo Económico.

◆ **Residencias:** Desarrollos residenciales en la zona de influencia de las avenidas San Juan y Directorio. Se trata de 15 unidades, con una superficie de 15.000 metros cuadrados, desde San Telmo hasta Flores. Se pueden construir allí hasta 49.000 metros cuadrados de viviendas.

◆ **Subte:** Ampliación de la Línea E de subterráneo. Desde Plaza de los Virreyes, la traza continuaría por autopista Dellepiane y avenida Escalada hasta Fernández de la Cruz, en Villa Lugano, en una primera etapa. El principal obstáculo para la obra es el entubamiento del arroyo Cildáñez.

◆ **Docentes:** Construcción de viviendas para docentes en los Talleres Lavardén, en Parque de los Patricios, y urbanización del predio de la ex cárcel de Caseros.

◆ **Villas:** Urbanización de las villas 1.11.14,3, 3, 16, 20 y 21, en Villa Lugano, Villa Soldati y Barracas, que involucra una superficie de 115 hectáreas. Será realizado por la Comisión Municipal de la Vivienda.

◆ **Convenciones:** Construcción del Centro de Convenciones Metropolitano. Incluye pabellones de exposición de 137.000 metros cuadrados y un centro de convenciones de 35.000 metros cuadrados, con una sala plenaria para 2000 personas y diez salas de reuniones para 100 personas cada una. Además, prevé la construcción de un hotel tres estrellas.

Arnaldo Pampillón



El nuevo Parque de la Ciudad se promocionará internacionalmente.

Gustavo Mujica



El cementerio de autos de Cruz y Escalada será un nuevo barrio.

Gustavo Mujica



Las playas ferroviarias de Barracas serán un polo tecnológico.

Gustavo Mujica



Habrá un nuevo polo turístico en torno de la Feria de Mataderos.

Es desde siempre la zona olvidada. Ahora, la Corporación Buenos Aires Sur ya tiene un plan para su desarrollo. Más de cien empresas quieren instalarse allí. Hay cuatro propuestas para convertir el Parque de la Ciudad en un centro de entretenimientos de nivel internacional. Aquí, el detalle de todos los proyectos.

EXCLUSIVO: COMO SERA RENOVADA EL AREA MAS POSTERGADA DE LA CIUDAD

El nuevo sur

Por Eduardo Videla

Así como se ve, lánguido y degradado, el sur porteño se proyecta como el motor para una nueva Buenos Aires. Más de un centenar de empresarios ya formuló propuestas para instalarse en esa zona, entre ellos cuatro cadenas interesadas en convertir el Parque de la Ciudad, ubicado en el barrio más pobre de la ciudad, en un gran centro de entretenimientos y espectáculos de nivel internacional. La instalación de tres polos para la producción de muebles, juguetes y robótica son la punta de lanza de los proyectos de la Corporación Buenos Aires Sur, que involucran una inversión privada de 2140 millones de pesos en cinco años y se convierten en "el segundo programa de inversión más importante del país, después del Plan Nacional de Infraestructura", según el presidente del organismo, Arnaldo Bocco.

El megaproyecto fue presentado la semana última al jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, y este martes será expuesto ante los legisladores porteños. Contempla la construcción de barrios residenciales en sectores hoy abandonados, como el cementerio de autos de avenida Cruz y Escalada, la construcción de un Centro de Convenciones y un estadio deportivo multipropósito cerca del Parque de la Ciudad, la creación de una escuela secundaria, dependiente de la Universidad de Buenos Aires, en Floresta, la ampliación del circuito turístico de la Boca y la urbanización paulatina dé las villas de emergencia.

Para la implementación de este programa se utilizarán centenares de inmuebles y hectáreas de tierras que el gobierno porteño u otros organismos estatales tienen en estado de abandono.

Estos proyectos estarán en la agenda que Ibarra llevará el martes en su reunión con el ministro de Economía, Domingo Cavallo: el jefe de Gobierno aspira a destrabar el traspaso de los terrenos ferroviarios, hoy desaprovechados, a la ciudad, lo mismo que el predio de 34 hectáreas donde funciona el Mercado de Hacienda, en Mataderos.

Ambos espacios tienen un destino más próspero en los planes de la Corporación: en las playas ferroviarias de la Estación Buenos Aires –detrás del Hospital Borda, en Barracas– está prevista la instalación del complejo Innobaires: un polo tecnológico destinado al desarrollo de software, tecnología informática y telecomunicaciones.

En Buenos Aires hay 300 empresas de desarrollo de software. "Estamos en negociaciones avanzadas con las cinco cámaras empresarias del sector: Buenos Aires es líder en América latina en desarrollo de software en español y está en condiciones de ganar en el mercado internacional", subrayó Bocco.

En el Mercado de Hacienda, que debe desactivarse en 2002, el proyecto contempla la creación de un polo turístico en torno de la tradicional Feria de Mataderos, destinado especialmente a visitantes del exterior. "Vamos a ceder 175 metros cuadrados a cada provincia, para que expongan y vendan sus artesanías y ofrezcan sus servicios turísticos", adelantó el titular de la Corporación. También se conservará un sector de los corrales para instalar una exposición sobre actividades de la pampa.

Desde su creación, en octubre del año pasado, la Corporación logró cosechar un centenar de pedidos de radicación industrial, además de propuestas de inversión de empresas de extranjeros. ¿Qué es lo que atrae a los inversores a este rincón del mundo, en tiempos en que el tan mentado riesgo país está por las nubes? "La baja de impuestos para la región y las tasas más bajas que ofrece para la zona el Banco Ciudad", explica Bocco.

En cuanto a los inversores extranjeros, "la primera pregunta que hacen es cómo se vislumbra la política de distribución del ingreso: la premisa es que, para hacer viable una inversión, la clase media debe conservar su poder adquisitivo".

Una de las propuestas más atractivas que maneja la Corporación es la de convertir al Parque de la Ciudad, un centro de diversiones en permanentedecadencia, en un parque de diversiones único en América latina. "Hay cuatro propuestas de inversión, una nacional y tres internacionales, del orden de los 400 millones de dólares, para crear un centro de primer nivel, capaz de convocar al turismo internacional y local", reveló el titular del organismo. Las ofertas son tan ambiciosas que contemplan la creación de 3000 puestos de trabajos directos, de los cuales 800 son artistas. El Parque tiene 126 hectáreas y sobre él pesa aún un litigio judicial con la ex concesionaria Interama.

La Corporación, creada por ley, tiene como área de influencia el polígono delimitado por las avenidas San Juan, Directorio y General Paz, el Riachuelo y el Río de la Plata. El organismo administra todas las propiedades que el Estado porteño tiene en la zona, con las cuales creó un fondo fiduciario que, además de ser escenario de las transformaciones proyectadas, constituyen una garantía para la toma de créditos internacionales.

El directorio de la Corporación está integrado por representantes de los partidos mayoritarios de la ciudad: Raquel Kismer de Olmos y Osvaldo Papaleo (PJ), Fabián Valle (Nueva Dirigencia), Arien Prádelli y Santiago Lestingi (UCR). Tal vez por eso no fue difícil lograr el consenso de los bloques legislativos para impulsar las normas que promuevan proyectos como el de innovación tecnológica.

El objetivo del proyecto es potenciar la capacidad productiva que aún tiene la ciudad. "Tenemos el segundo Producto Bruto del país, después de la provincia de Buenos Aires, y el sur genera el 11 por ciento de todo el PBI del país", destaca Bocco. Así y todo, es la zona más pobre de la ciudad, diezmada por la desocupación, los bajos ingresos y el empleo temporario. "Sin embargo, la gente se siente orgullosa de vivir en el barrio que vive y no quiere que sus hijos se vayan por falta de oportunidades", agrega el funcionario.

En su sede, en el histórico edificio de Puente Alsina, en Pompeya, la Corporación se apresta a lanzar, este mes, su programa de "Alfabetización informática para pequeñas y medianas empresas". Se trata de una prueba piloto, para unas 50 empresas, para lo cual se han instalado dos centros de entrenamiento, con el aporte de las empresas Microsoft y Telecom. "Las pymes utilizan las computadoras como máquinas de escribir o de calcular y no aprovechan toda su potencialidad", argumentan los mentores del proyecto.

Como un imán de los cambios que se vienen, el cruce de Cruz y Escalada es el que concentra más proyectos. Frente al hipermercado que hoy se emplaza en esa zona, se construirá, hacia el Este, el estadio donde se disputará el Mundial de Voley en 2002. Hacia el sur, en los terrenos que rodean al campo de golf del Villa Lugano (25 hectáreas), se desarrollará un emprendimiento residencial para sectores medios y medios-altos. Y hacia el Oeste, en dos meses, comenzará la compactación de la chatarra abandonada en el cementerio de autos de la Policía Federal. Allí también se construirá un complejo de viviendas, para terminar de cambiar el paisaje de ese rincón de la ciudad.

Alejandro Elías

Habrá una ampliación del circuito turístico de la Boca.

Una escuela media de la UBA

El rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Shuberoff, presentó en los últimos días ante la Corporación Buenos Aires Sur un proyecto para construir una escuela media, con un nivel compatible al del Nacional Buenos Aires o el Carlos Pellegrini, pero con orientación en informática y tecnología.

El colegio se ubicaría en el predio que tiene la Universidad Tecnológica Nacional (UTN) en la avenida Dellepiane y Mozart, entre Floresta y Villa Lugano. Se trata de un espacio 36 hectáreas, del que la UTN sólo utiliza 6, para aulas y laboratorios. "Están avanzadas las negociaciones con el decano de la UTN. Nosotros los vamos a ayudar a conseguir financiamiento para que ellos trasladen a ese lugar las instalaciones que hoy funcionan en el centro y en Almagro, a cambio de un espacio para construir el colegio", afirmó Bocco.

El proyecto de Shuberoff, en rigor, prevé la construcción de cuatro pabellones: el colegio secundario, un centro para el cursado del CBC, un instituto terciario y un área de servicios.

El déficit de escuelas públicas en el nivel medio es común a toda la ciudad, pero esa carencia se vuelve dramática en la zona sur: tanto en Mataderos como en la Boca existe una sola escuela para una vasta población.

Con la idea de revertir esta situación, el proyecto de la Corporación prevé la creación de un colegio terciario en el predio donde hoy funciona el Mercado de Hacienda, orientado a la capacitación en artesanías.

"Queremos que los jóvenes tengan una salida después del secundario y que encuentren en la artesanía una tarea noble y digna", afirmó el presidente de la Corporación.

LAS INICIATIVAS PARA MEJORAR CADA AREA DE LA ZONA

Desde la Boca hasta Lugano

El plan para impulsar el desarrollo de la zona sur de la ciudad incluye, entre otros, los siguientes proyectos de la Corporación Buenos Aires Sur:

◆ **La Boca:** Ampliación del circuito turístico, gastronómico, museístico y patrimonial de la Boca. En el área delimitada por Caminito, Pedro de Mendoza, Garibaldi, Salvadores y las vías del Ferrocarril Belgrano. Sobre Pedro de Mendoza se privilegiarán actividades comerciales (bares, restaurantes, discotecas) en contacto con las de turismo, recreativas y culturales (teatro, cine, salas de exposiciones). Se propone además la reactivación del tren-tranvía con un primer recorrido desde Caminito hasta la estación ubicada sobre la costa. Una segunda franja estará conformada por viviendas de hasta cuatro pisos, construidas con materiales característicos de la zona, como el hierro y la chapa, con uso de colores, para preservar la identidad del barrio.

◆ **Viviendas:** Realización inmediata de inmuebles. Se promoverá la venta a sus actuales ocupantes de los inmuebles del Gobierno de la Ciudad con destino a vivienda, propiedad horizontal, viviendas con locales y locales comerciales. El objetivo es mejorar la calidad de vida de los actuales ocupantes, al tiempo que la Ciudad se desprenderá de propiedades por las cuales recibe un beneficio mínimo. El total de viviendas afectadas al programa es de 228, el 63 por ciento de las cuales se encuentra en situación de ocupación irregular.

◆ **Desarrollos:** Puesta en valor del ex Mercado del Pescado, la estación Hipólito Yrigoyen y el viaducto del Ferrocarril Roca, en Barracas. En el ex Mercado del Pescado funcionará el Centro Metropolitano de Diseño, un emprendimiento de la Secretaría de Desarrollo Económico.

◆ **Residencias:** Desarrollos residenciales en la zona de influencia de las avenidas San Juan y Directorio. Se trata de 15 unidades, con una superficie de 15.000 metros cuadrados, desde San Telmo hasta Flores. Se pueden construir allí hasta 49.000 metros cuadrados de viviendas.

◆ **Subte:** Ampliación de la Línea E de subterráneo. Desde Plaza de los Virreyes, la traza continuaría por autopista Dellepiane y avenida Escalada hasta Fernández de la Cruz, en Villa Lugano, en una primera etapa. El principal obstáculo para la obra es el entubamiento del arroyo Cildáñez.

◆ **Docentes:** Construcción de viviendas para docentes en los Talleres Lavardén, en Parque de los Patricios, y urbanización del predio de la ex cárcel de Caseros.

◆ **Villas:** Urbanización de las villas 1.11.14,3, 3, 16, 20 y 21, en Villa Lugano, Villa Soldati y Barracas, que involucra una superficie de 115 hectáreas. Será realizado por la Comisión Municipal de la Vivienda.

◆ **Convenciones:** Construcción del Centro de Convenciones Metropolitano. Incluye pabellones de exposición de 137.000 metros cuadrados y un centro de convenciones de 35.000 metros cuadrados, con una sala plenaria para 2000 personas y diez salas de reuniones para 100 personas cada una. Además, prevé la construcción de un hotel tres estrellas.

HABRA POLOS DE FABRICANTES DE MUEBLES Y DE JUGUETES

La unión para bajar costos

El proyecto de inversiones más avanzado, en la Corporación Buenos Aires Sur, es la asociación de ocho empresas vinculadas al diseño y fabricación de muebles destinados al mercado internacional. Se trata de una propuesta desarrollada en conjunto con la Secretaría de Desarrollo Económico, según la cual las empresas –que hoy se encuentran dispersas en la ciudad y en el Gran Buenos Aires– se localizan en un área común.

Según coinciden empresarios y técnicos, esta asociación permitirá a las empresas mejorar su productividad en el orden del 30 por ciento. "Esto se logra al compartir los costos fijos, como la compra de energía o los servicios de auditoría contable e ingeniería de calidad, o con la compra de materia prima en forma unificada", explicó Arnaldo Bocco, titular del organismo.

Las empresas trabajan actualmente con diseño propio e italiano. Su asociación, según los impulsores del proyecto, permitiría en poco tiempo duplicar la facturación y volcarla al mercado latinoamericano. "Esto permitiría que empresas italianas compren la producción para venderla en países de América latina, porque los precios locales son entre un 30 y un 40 por ciento inferiores a los de Italia", agregó Bocco.

El emprendimiento se llevará a cabo en el predio delimitado por las avenidas Perito Moreno, Castañares y Mariano Acosta, en Flores. En ese mismo lugar se instalará un segundo polo productivo vinculado a la fabricación de juguetes. Se trata de 13 empresas pequeñas y medianas que sobrevivieron al proceso de apertura económica, a la recesión y al contrabando.

De acuerdo con el proyecto, convivirán en una planta de 25.000 metros cuadrados, lo que les permitirá reducir costos en un 25 por ciento. Un milagro de estos tiempos: pese a sus limitaciones, en los últimos tres años, el sector ha logrado colocar sus productos en México, Uruguay e Italia. Finalmente, dos empresas de robótica se asociarán para conformar, en escala menor, un tercer polo productivo. Ambos proyectos fueron gestionados en conjunto con Desarrollo Económico.

Sobre el resto de las propuestas de radicación que recibió la Corporación del Sur, las más numerosas corresponden al sector de la industria química-farmacéutica. En segundo orden, están la industria metalmecánica, las proveedoras de la construcción y papeleras.

¿Qué falta para que estos emprendimientos puedan concretarse? "Todo depende de la disponibilidad de tierras. Estamos terminando de regularizar la situación legal de algunos lugares. Se trata de propiedades que fueron expropiadas o son producto de donaciones. En algunos casos habrá que hacer llamados a concurso de precios y proyectos", explicó Bocco.

Por lo pronto, en 15 días la Corporación hará entrega del primer predio (en avenida Escalada y Matanza) a una empresa productora de células fotoeléctricas, que exporta a 32 países. "Venían haciendo gestiones desde la intendencia de (Carlos) Grosso. Nunca tuvieron respuesta hasta ahora: a partir de nuestra gestión, Ibarra firmó la venta del terreno", puso como ejemplo el funcionario.

Gustavo Mujica



Las playas ferroviarias de Barracas serán un polo tecnológico.

Gustavo Mujica



Habrá un nuevo polo turístico en torno de la Feria de Mataderos.

Alejandro Elías



Habrá una ampliación del circuito turístico de la Boca.

tivas que maneja la Corporación es la de convertir al Parque de la Ciudad, un centro de diversiones en permanentedecadencia, en un parque de diversiones único en América latina. "Hay cuatro propuestas de inversión, una nacional y tres internacionales, del orden de los 400 millones de dólares, para crear un centro de primer nivel, capaz de convocar al turismo internacional y local", reveló el titular del organismo. Las ofertas son tan ambiciosas que contemplan la creación de 3000 puestos de trabajos directos, de los cuales 800 son artistas. El Parque tiene 126 hectáreas y sobre él pesa aún un litigio judicial con la ex concesionaria Interama.

La Corporación, creada por ley, tiene como área de influencia el polígono delimitado por las avenidas San Juan, Directorio y General Paz, el Riachuelo y el Río de la Plata. El organismo administra todas las propiedades que el Estado porteño tiene en la zona, con las cuales creó un fondo fiduciario que, además de ser escenario de las transformaciones proyectadas, constituyen una garantía para la toma de créditos internacionales.

El directorio de la Corporación está integrado por representantes de los partidos mayoritarios de la ciudad: Raquel Kismer de Olmos y Osvaldo Papaleo (PJ), Fabián Valle (Nueva Dirigencia), Arien Pradelli y Santiago Lestingi (UCR). Tal vez por eso no fue difícil lograr el consenso de los bloques legislativos para impulsar las normas que promuevan proyectos como el de innovación tecnológica.

El objetivo del proyecto es potenciar la capacidad productiva que aún tiene la ciudad. "Tenemos el segundo Producto Bruto del país, después de la provincia de Buenos Aires, y el sur genera el 11 por ciento de todo el PBI del país", destaca Bocco. Así y todo, es la zona más pobre de la ciudad, diezmada por la desocupación, los bajos ingresos y el empleo temporario. "Sin embargo, la gente se siente orgullosa de vivir en el barrio que vive y no quiere que sus hijos se vayan por falta de oportunidades", agrega el funcionario.

En su sede, en el histórico edificio de Puente Alsina, en Pompeya, la Corporación se apresta a lanzar, este mes, su programa de "Alfabetización informática para pequeñas y medianas empresas". Se trata de una prueba piloto, para unas 50 empresas, para lo cual se han instalado dos centros de entrenamiento, con el aporte de las empresas Microsoft y Telecom. "Las pymes utilizan las computadoras como máquinas de escribir o de calcular y no aprovechan toda su potencialidad", argumentan los mentores del proyecto.

Como un imán de los cambios que se vienen, el cruce de Cruz y Escalada es el que concentra más proyectos. Frente al hipermercado que hoy se emplaza en esa zona, se construirá, hacia el Este, el estadio donde se disputará el Mundial de Voley en 2002. Hacia el sur, en los terrenos que rodean al campo de golf del Villa Lugano (25 hectáreas), se desarrollará un emprendimiento residencial para sectores medios y mediosaltos. Y hacia el Oeste, en dos meses, comenzará la compactación de la chatarra abandonada en el cementerio de autos de la Policía Federal. Allí también se construirá un complejo de viviendas, para terminar de cambiar el paisaje de ese rincón de la ciudad.

dia de la UBA

nos Aires, Oscar Shuberoff, presen-
ción Buenos Aires Sur un proyecto
un nivel compatible al del Nacio-
ni, pero con orientación en informá-

que tiene la Universidad Tecnológi-
llepiane y Mozart, entre Floresta y
36 hectáreas, del que la UTN sólo
Están avanzadas las negociaciones
os vamos a ayudar a conseguir fi-
a ese lugar las instalaciones que
agro, a cambio de un espacio para

prevé la construcción de cuatro pa-
ntro para el cursado del CBC, un
os.

nivel medio es común a toda la ciu-
ática en la zona sur: tanto en Mata-
ón, el proyecto de la Corporación
rio en el predio donde hoy funciona
la capacitación en artesanías.
una salida después del secundario y
ea noble y digna", afirmó el presi-

HABRA POLOS DE FABRICANTES DE MUEBLES Y DE JUGUETES

La unión para bajar costos

El proyecto de inversiones más avanzado, en la Corporación Buenos Aires Sur, es la asociación de ocho empresas vinculadas al diseño y fabricación de muebles destinados al mercado internacional. Se trata de una propuesta desarrollada en conjunto con la Secretaría de Desarrollo Económico, según la cual las empresas –que hoy se encuentran dispersas en la ciudad y en el Gran Buenos Aires– se localizan en un área común.

Según coinciden empresarios y técnicos, esta asociación permitirá a las empresas mejorar su productividad en el orden del 30 por ciento. "Esto se logra al compartir los costos fijos, como la compra de energía o los servicios de auditoría contable e ingeniería de calidad, o con la compra de materia prima en forma unificada", explicó Arnaldo Bocco, titular del organismo.

Las empresas trabajan actualmente con diseño propio e italiano. Su asociación, según los impulsores del proyecto, permitiría en poco tiempo duplicar la facturación y volcarla al mercado latinoamericano. "Esto permitiría que empresas italianas compren la producción para venderla en países de América latina, porque los precios locales son entre un 30 y un 40 por ciento inferiores a los de Italia", agregó Bocco.

El emprendimiento se llevará a cabo en el predio delimitado por las avenidas Perito Moreno, Castañares y Mariano Acosta, en Flores. En ese mismo lugar se instalará un segundo polo productivo vinculado a la fabricación de juguetes. Se trata de 13 empresas pequeñas y medianas que sobrevivieron al proceso de apertura económica, a la recesión y al contrabando.

De acuerdo con el proyecto, convivirán en una planta de 25.000 metros cuadrados, lo que les permitirá reducir costos en un 25 por ciento. Un milagro de estos tiempos: pese a sus limitaciones, en los últimos tres años, el sector ha logrado colocar sus productos en México, Uruguay e Italia. Finalmente, dos empresas de robótica se asociarán para conformar, en escala menor, un tercer polo productivo. Ambos proyectos fueron gestionados en conjunto con Desarrollo Económico.

Sobre el resto de las propuestas de radicación que recibió la Corporación del Sur, las más numerosas corresponden al sector de la industria química-farmacéutica. En segundo orden, están la industria metalmecánica, las proveedoras de la construcción y papeleras.

¿Qué falta para que estos emprendimientos puedan concretarse? "Todo depende de la disponibilidad de tierras. Estamos terminando de regularizar la situación legal de algunos lugares. Se trata de propiedades que fueron expropiadas o son producto de donaciones. En algunos casos habrá que hacer llamados a concurso de precios y proyectos", explicó Bocco.

Por lo pronto, en 15 días la Corporación hará entrega del primer predio (en avenida Escalada y Matanza) a una empresa productora de células fotoeléctricas, que exporta a 32 países. "Venían haciendo gestiones desde la intendencia de (Carlos) Grosso. Nunca tuvieron respuesta hasta ahora: a partir de nuestra gestión, Ibarra firmó la venta del terreno", puso como ejemplo el funcionario.

Las rutas argentinas

Cinco muertos y seis heridos fueron el resultado de tres accidentes de tránsito ocurridos en las rutas argentinas, algo muy común, sobre todo en el largo feriado de Semana Santa. El accidente más grave ocurrió en la ciudad de Córdoba, al chocar una camioneta y un camión. Murieron los cuatro ocupantes de la camioneta Peugeot y está herido el chofer del camión. La quinta víctima fatal fue una joven, al volcar un Chevrolet Corsa en Rosario, donde también hubo tres heridos. El tercer accidente ocurrió en el cruce de General Paz y Panamericana. Dos mujeres resultaron con lesiones al chocar con un colectivo el automóvil en el que viajaban.

Motín en San Pablo

Cerca de 150 presos fugaron ayer de la cárcel de Pinheiros, en San Pablo. El penal, el más grande de Brasil, fue asaltado por un grupo tipo comando integrado por unas 20 personas armadas. La fuga se produjo luego de un ataque generalizado contra la entrada principal de la prisión. La situación seguía siendo confusa respecto del número de prófugos, ya que la policía dijo que habían sido recapturados unos 20 reclusos.

Granadas en el Limay

Un niño de 8 años, que pescaba en el río Limay, a la altura de San Carlos de Bariloche, enganchó una granada de guerra con el anzuelo de su caña. Asustado, el chico comunicó la novedad a la policía local, que convocó a los buzos de la Prefectura Naval. Luego de un rastrillaje por el lecho del río, los expertos rescataron otras cinco granadas identificadas luego como del tipo AMX-5, de origen español. El juez federal Leónidas Moldes las hizo detonar en una zona descampada. Un artefacto similar provocó el año pasado la muerte de un joven durante una guerra entre grupos rivales ocurrida en el barrio 144 Viviendas.

Alarma en la península

El presidente de la UCR de Chubut, Mario Cimadevilla, denunció que la zona de península Valdés se ha transformado "en un gran negocio inmobiliario" internacional, a pesar de haber sido declarada "Patrimonio de la Humanidad" por la Unesco. El dirigente cuestionó el proyecto de la cadena Hilton de construir un hotel de lujo en la zona y aseguró que si eso se concreta "todo va a quedar en poder de los gringos".

Un retrato de los chicos de las escuelas porteñas

La Secretaría de Educación de la Ciudad difundió una encuesta que retrata a los alumnos del sistema de escuelas. Ver televisión es el hobby más difundido, pero un 62 por ciento también lee.

Ana D'Angelo



El martes fue el día en que la Ciudad invitó a los padres a visitar la escuela y los encuestó.
La mayoría mostró confianza en la escuela pública y pidió una mayor actividad docente.

Por Carlos Rodríguez

Ver televisión es la actividad más difundida en el tiempo libre de los chicos que concurren a la escuela pública primaria de la Ciudad de Buenos Aires: nueve de cada diez pasan, en promedio, 13 horas semanales frente a la pantalla. En contraste, un 62 por ciento lee libros, revistas o diarios, a razón de seis horas promedio por semana, y sólo el 33 por ciento tiene acceso, en su casa, a una PC. La práctica de deportes es habitual sólo para el 42 por ciento y es menor aún –38 por ciento– el porcentaje de los que realizan estudios de idiomas (13 por ciento), música (8 por ciento), computación (7 por ciento), danzas (7 por ciento) y teatro (3 por ciento). La encuesta realizada por iniciativa de la Secretaría de Educación del Gobierno porteño determinó que el 51 por ciento de los chicos pasa su tiempo libre con la madre, el 21 por ciento con el padre y la madre y apenas el 9 por ciento sólo con el padre. También son las madres las que más ayudan a los niños a realizar sus tareas escolares.

El secretario de Educación porteño, Daniel Filmus, destacó que de las conclusiones del trabajo –realizado por la encuestadora Mori entre 1297 padres– surge que los consultados "confían en la escuela pública y la ven como una autoridad", a pesar de las dificultades por las que atraviesa. La Secretaría analiza ahora "políticas tenientes a incentivar el rol de la escuela en la formación de los chicos", sobre todo teniendo en cuenta que es bajo el porcentaje de alumnos que realizan estudios complementarios y que "sólo uno de cada tres tiene acceso a las computadoras fuera del colegio". Lo que se busca es fomentar las escuelas bilingües y, dada la incidencia de la TV, coordinar con la Asociación de Televisoras Argentinas (ATA) un programa para llegar a los niños "con un mensaje acorde".

> **Necesidad:** ***"Tres de cada diez chicos no hacen ninguna actividad recreativa o de formación fuera de ir a la escuela y hacer su tarea en el hogar".***

La encuesta fue realizada entre padres de chicos que concurren a 29 escuelas y 156 grados. El estudio se hizo el martes 10, al finalizar la jornada en la que más de 170 mil padres se acercaron a los colegios, convocados por el gobierno porteño. Los encuestados dijeron tener "una buena y fluida relación con la escuela", sobre todo por medio de uno de los canales tradicionales: el cuaderno de comunicaciones. Si bien el 86 por ciento calificó de positiva la relación, siete de cada diez padres manifestaron que la escuela "debería ofrecer otros ámbitos de participación", haciendo hincapié en las cuestiones pedagógicas.

El objetivo central de la encuesta fue evaluar las actividades de los chicos en su tiempo libre. La mayoría lo pasa en familia, sobre todo con la madre, a pesar de que el 71 por ciento de los hogares consultados está compuesto por ambos cónyuges. El 22 por ciento vive sólo con la madre, apenas del dos por ciento sólo con el padre y el resto con otros familiares. Uno de los datos más relevantes fue que "tres de cada diez chicos no hacen ninguna actividad recreativa o de formación por fuera de ir a la escuela y hacer su tarea en el hogar".

Del mismo modo, "cuatro de cada diez chicos que concurren a escuelas públicas de la ciudad no fueron al cine, ni a exposiciones, ni a museos, ni al teatro ni a recitales de música en los últimos dos meses", lo que establece la fuerte incidencia de la escuela en su formación educativa. Sólo el 42 por ciento de los chicos fue al cine alguna vez en los últimos sesenta días, lo que estimula –según resaltó Filmus– la necesidad de "continuar con el programa 'La escuela, al cine'", que tiene por objetivo llevar a ver películas a 3600 alumnos de 16 escuelas de los barrios más carenciados de la Capital Federal.

El 42 por ciento de las escuelas a las que concurren los hijos de los padres encuestados son de nivel socioeconómico "bajo o medio bajo", un 34 por ciento son de nivel medio y el 24 por ciento corresponde a un status social "medio alto". En ese marco, Filmus subrayó que "los padres y madres de nivel económico social más bajo son quienes mejor valoraron la convocatoria del 10 de abril" y son ellos también los que "esperan que estas actividades continúen y se acrecienten".

Entre los chicos de las escuelas primarias, sólo el 33 por ciento tiene acceso a una PC en su casa, en contra de la estadística general que indica que el 50 por ciento de los mayores de 18 años que viven en la Capital Federal tiene una computadora en el hogar. "Por eso –sostuvo Filmus– la escuela pública tiene que seguir trabajando para mejorar, en pos de lograr la igualdad de posibilidades."

Por Andrea Ferrari

Historiador, especialista en política latinoamericana, Michiel Baud era el hombre adecuado para obtener la información que el gobierno holandés quería conocer. En setiembre del año pasado, fue contactado por la oficina del primer ministro con una misión secreta: una investigación sobre el pasado político de Jorge Zorreguieta, el padre de la novia del príncipe Guillermo Alejandro. El gobierno quería saber hasta qué punto Zorreguieta –secretario de Agricultura de Videla– había estado involucrado en la dictadura y las violaciones a los derechos humanos. Baud viajó a la Argentina y elaboró un minucioso informe de 200 páginas que fue dado a conocer en Holanda el pasado 30 de marzo, cuando se anunció el compromiso real. En esta entrevista, Baud –director del Centro de Estudios y Documentación Latinoamericana y profesor de la Universidad de Amsterdam– cuenta cómo realizó esa investigación y cuáles son sus conclusiones. Conclusiones no muy favorables para Zorreguieta.

–¿Cómo empezó la investigación sobre Zorreguieta?

–La investigación empezó en setiembre y la terminé en enero de este año. Fue a pedido del Ministerio de Asuntos Generales, es decir la oficina del primer ministro.

–¿Cuál era el objetivo que se le planteó?

–El más importante era describir el contexto del gobierno militar en el período 76-83 y más específicamente los cargos políticos del señor Zorreguieta. Lo que se quería saber era cómo fue su relación con los derechos humanos.

–Usted vino a Buenos Aires para su investigación.

–Sí, efectivamente.

–¿Con quién se entrevistó?

–El encargo fue totalmente confidencial. De modo que lo que hice fundamentalmente fue revisar documentos escritos, en la Secretaría de Agricultura, periódicos de la época, las memorias de la Sociedad Rural Argentina y además hablé con algunos académicos. No podía hablar con gente del período, funcionarios, colegas de Zorreguieta, por la confidencialidad que debía mantener.

> **Excusa:** ***"La gente no podía saber que yo estaba haciendo esta investigación. En muchos archivos yo dije que hacía un trabajo sobre la política agraria del Proceso".***

–¿Cómo se manejó entonces?

–La gente no podía saber que yo estaba haciendo esta investigación. En muchos archivos yo dije que estaba haciendo un trabajo sobre la política agraria del Proceso. A algunos académicos con quienes había una relación de confianza sí les conté sobre los objetivos de mi investigación.

–¿Por qué era tan importante mantener el secreto de la investigación?

–Fue uno de los requisitos planteados cuando me lo encargaron. La causa puede parecer banal: es que se trata de un matrimonio real. Si en Holanda la gente sabía que yo estaba haciendo este trabajo, hubiera concluido que la boda ya se estaba anunciando. Y en ese momento aún no se sabía si la relación iba a derivar o no en matrimonio. Recién cuando se anunció el compromiso, el pasado 30 de

El año pasado el gobierno holandés le encargó a Michiel Baud una investigación sobre Jorge Zorreguieta, el padre de la novia del príncipe. La condición era el secreto: Baud estuvo en Argentina y buceó en archivos sin explicar quién era realmente. En esta entrevista cuenta qué conclusiones sacó.



AFP

Máxima Zorreguieta, el príncipe y la reina en el día del anuncio del compromiso.
Ese mismo día se conoció la investigación de Baud sobre el padre de la futura princesa.

ENTREVISTA AL HISTORIADOR HOLANDES QUE INVESTIGO EL PASADO DE ZORREGUIETA

"Es inconcebible que él no supiera lo que pasaba"

marzo, se pudieron conocer las conclusiones de mi trabajo.

–¿Cómo está estructurado su informe?

–Tiene tres partes. La primera es "Civiles y militares": son cuatro capítulos sobre el gobierno militar, la política económica del Proceso, la posición del sector agrario y la Sociedad Rural. Hay un capítulo sobre la posición política del señor Zorreguieta como subsecretario y secretario de Estado. La segunda parte se llama "Represión y reacción": trata de la violación de los derechos humanos usando en gran parte el informe *Nunca Más*. Luego describo las reacciones o las críticas contra la política represiva del gobierno militar. Un capítulo trata de cómo la sociedad argentina después de 1983 ha procesado su historia: los juicios militares, la inclusión de la Madres y las Abuelas de Plaza de Mayo, el testimonio de Balza.. .La tercera parte trata de la actitud holandesa en este período frente a la Argentina. En Holanda había un movimiento fuerte que criticaba la violación de los derechos humanos, había un grupo de mujeres que se solidarizaban con las Madres de Plaza de Mayo, había un intento de boicot al Mundial de Fútbol y una discusión política sobre la relación entre derechos humanos y relaciones económicas.

–¿Cuáles son las conclusiones?

–En las conclusiones, unas 20 páginas, analizo los conceptos presentes en los juicios morales desarrollados en la sociedad holandesa, usando más bien la manera de pensar la Segunda Guerra Mundial y la ocupación alemana y cómo después de la guerra enjuiciamos a los holandeses que habían colaborado con los alemanes. Es un esquema bastante dual, una dualidad difícil de explicar a un extranjero, pero que se basa en una distinción bueno/malo. Después planteo cómo se puede usar esta distinción para juzgar lo que pasó en Argentina. Trabajo con opiniones de argentinos y concluyo lo siguiente: la posición política de Zorreguieta en esta época fue importante porque el Departamento de Agricultura es importante en la economía argentina, además se mantuvo cinco años y durante ese período su posición en el gobierno mejoró. Es muy improbable que tuviera un involucramiento en la violación de derechos humanos, pero es inconcebible que no supiera de esas violaciones durante el gobierno militar. Esa es la clave en mis conclusiones. En mi trabajo digo que dentro del esquema holandés de lo bueno y malo, desarrollado en los 50 años pasados tras la guerra mundial, tengo que juzgar la actitud de Zorreguieta durante el gobierno militar como "mala". Aquí fue algo fuerte, esta "maldad" tiene un contenido muy fuerte.

–¿Ese es el término textual que usted utiliza, "maldad"?

–Bueno, aquí se habla de "malo"... yo lo traduje, pero con la traducción se pierda la intensidad del concepto en holandés. Yo termino diciendo que aunque podemos juzgar por encima de las fronteras tenemos que respetar también las maneras en que la sociedad argentina ha procesado su historia en los últimos 20 o 30 años.

–¿Usted estudió casos concretos de violación de derechos humanos en el área que manejaba Zorreguieta?

–Hubo casos que surgieron después del informe, como los del INTA. Yo saco conclusiones en base a lo que sé sobre su posición política, lo que dicen las fuentes argentinas sobre el período... Es una conclusión en base a fuentes, se podría decir circunstanciales. Pero hasta ahora la prensa holandesa y también la argentina han buscado mucho y no han encontrado nada que contradiga lo que yo afirmé en mi informe.

–Usted conversó con Zorreguieta durante su investigación.

–No durante, sino después. Por la confidencialidad no pude hablar con él. Cuando le entregué el informe al primer ministro, me pidió que se lo explicara al señor Zorreguieta. Yo fui con un ex ministro de Relaciones Exteriores a Nueva York en febrero. Pero eso no cambió el informe. El escribió después una carta, que en Argentina ya conocen y esa carta se añadió al informe como un apéndice.

–¿Cómo fue la actitud de Zorreguieta cuando usted le explicó el informe?

–No fue una discusión. Yo le expliqué algunas cosas y estuvimos hablando más bien sobre los detalles del informe, las distintas organizaciones agrarias que había, las diferencias... fue una discusión bastante técnica. Claro, me dijo que no había sabido sobre la violación a los derechos humanos. Dijo que lo supo sólo en el '84, con el *Nunca Más*. Yo no pretendía contradecirlo, fue simplemente un intercambio de opiniones.

–¿Cómo reaccionó? ¿Estaba a la defensiva, enojado...?

–No, enojado, no. Pero no quiero decir demasiado sobre esta discusión... El dijo lo que quería decir en esta carta, de donde yo creo que se puede deducir muy bien su actitud.

–¿Estaba Máxima presente?

–No.

–Hay un acuerdo político con Zorreguieta para que no participe de la boda de Máxima. ¿Usted estuvo presente en ese acuerdo, participó de alguna manera?

–No, yo no quería estar presente. Yo había dicho antes de tomar el encargo que me parecía cortés y hasta necesario mostrar mi informe hecho en secreto al señor Zorreguieta antes de divulgarlo y por eso me entrevisté con él, pero no tuve parte en las negociaciones.

–Tras su informe, ¿usted piensa que el Parlamento va a aprobar el matrimonio del príncipe con Máxima?

–Bueno, pareciera que sí. El debate que tuvo lugar en el Parlamento no fue definitivo, pero esa primera discusión el ambiente fue bastante calmo, no hubo muchas críticas salvo de algunos partidos de izquierda. En general había una fiebre de color naranja, como decimos nosotros, porque el naranja es el color de la monarquía. El primer ministro fue aplaudido por mucha gente por su manera de manejar la situación. No creo que en la discusión a fin de año haya problemas.

–También es favorable la opinión de la gente.

–Sí, porque acá la gente dice que lo que hace el padre no puede reflejarse en la muchacha. Ha sido un poco un choque la declaración de su madre en *La Nación* en 1989 (se refiere a su inclusión en una solicitada a favor del régimen militar), pero la gente ha tomado bien las palabras de Máxima sobre el pasado de su papá. En general hay un sentimiento favorable.

> **Fecha:** ***"Zorreguieta me dijo que no supo sobre la violación a los derechos humanos hasta el '84, con el 'Nunca Más'. Yo no pretendía contradecirlo, fue un intercambio de opiniones".***

CEDOC PERFIL

Zorreguieta hoy: según el acuerdo, no podrá estar presente en la boda de su hija.

Lo que dijo y lo que calló

"Zorreguieta venía de un entorno ultraconservador de grupos de presión agrícolas. En ese entorno se compartían totalmente las ideas morales y nacionalistas de los militares. Se consideraba a Argentina como un bastión cristiano y occidental contra el comunismo y se creía que prácticamente todas las medidas estaban justificadas para reprimir la subversión marxista y peronista. Puesto que Zorreguieta se abstuvo consecuentemente de hacer declaraciones político-ideológicas, no es posible constatar hasta qué punto apoyaba estas ideas. En comparación con otros representantes de organizaciones de intereses agrícolas como la SRA, Zorreguieta era bastante moderado en sus declaraciones públicas y por lo visto quería evitar la retórica autoritaria que era habitual en los círculos agrícolas y militares. Si perdía el apoyo de los militares o del establishment agrícola, su posición social también se vería amenazada. Esta puede ser una explicación de su postura flexible y tan poco definida desde un punto de vista político. Sin embargo esta actitud reservada tenía también otro lado, porque cuando se parte de que se debe juzgar a Zorreguieta no sólo por lo que dijo e hizo, sino también por lo que no manifestó en público, este juicio también debe abarcar su silencio sobre la violencia militar y sobre la represión. No hay ningún indicio de que se hubiera resistido de una u otra manera al régimen militar o a ciertos elementos de la represión militar o de que se hubiera distanciado del mismo."

Este párrafo fue extraído de las conclusiones finales del informe elaborado por Baud.

MIRADOR

ISRAEL

La sangría cotidiana

La guerra israelo-palestina sigue acumulando bajas. Dos muertes (la de un soldado israelí y un militante del movimiento fundamentalista Hamas) y decenas de heridos fueron ayer el saldo de una jornada de violencia en Israel y en territorios palestinos. Los incidentes comenzaron cuando milicianos palestinos lanzaron ocho granadas contra los soldados israelíes junto a la frontera con Egipto. El último episodio que se registró fue la explosión de dos bombas en la ciudad israelí de Kfar Saba, a 20 km al este de Tel Aviv, que no causaron víctimas más que un herido leve que podría ser el propio atacante, según dijo la policía de Israel. Mientras tanto, Israel bombardeó objetivos de la guerrilla de Hezbolá, en el sur del Líbano en respuesta al ataque de ese grupo que causó la muerte del soldado. Y en la franja de Gaza aproximadamente 24 palestinos resultaron heridos por ataques con artillería pesada desde carros de combate.

RUSIA

No sé TV independiente



La nueva dirección del canal NTV finalmente tomó el poder. La cadena de televisión de prensa independiente NTV que el 3 de abril pasado pasó a manos del gigante gasífero Gazprom tuvo que sortear desde el comienzo la oposición a su nueva administración por parte de los periodistas que temen que sea un intento del Kremlin por terminar con la prensa independiente. Hubo una toma del edificio, intentos de diálogo entre la antigua y nueva gestión y finalmente las cosas se hicieron por la fuerza. Ayer la nueva dirección pidió al personal de redacción que firmara un documento por el que aceptaba cooperar y empezó a despedir a quienes se opusieron. Por ejemplo, la presentadora "estrella" en su país, Mariana Maksimovskaia, y el director del servicio de informaciones, Grigori Krichevski, corrieron con tal suerte. Hubo periodistas que se trasladaron a la otra cadena del grupo Media, TNT. Boris Jordan, el nuevo director general de NTV, advirtió que "por última vez le pido que coopere a Evgueni Kisselev" (ex director y periodista, foto) como antesala a la toma literal de control.

La desarticulación del fujimorismo en Perú y los dilemas planteados por el narcotráfico y la guerra civil colombiana son los ejes de esta entrevista a César Gaviria, secretario general de la OEA y ex presidente de Colombia.

AFP



César Gaviria, secretario general de la OEA y ex presidente de Colombia (1990-1994).
"El Estado colombiano debe buscar el monopolio del uso de la fuerza para resolver sus problemas".

HABLA CESAR GAVIRIA, SECRETARIO GENERAL DE LA OEA

"El autoritarismo no sirve para promover las reformas económicas"

Por Juan Pablo Zurdo

César Gaviria lleva más de media vida en política (31 de sus 53 años) y siempre en sentido ascendente. Tras su presidencia de Colombia (1990-1994), período de apertura económica y enfrentamiento extremo a los carteles de la droga, pasó a la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos (OEA), en la que se encuentra en su segundo mandato. Su actual trabajo es más sosegado que el anterior, pero asegura que aún tiene enemigos rudos, como el mal funcionamiento del Estado, responsable de la proliferación de la miseria. No obstante, dice que Latinoamérica no está peor que hace unos años, si bien la transparencia informativa favorece esa visión pesimista.

–En Latinoamérica crecen la pobreza, la conflictividad social y el descrédito de los gobiernos. ¿Pueden así afianzarse las instituciones democráticas?

–El crecimiento en la década pasada no ha superado el 3 por ciento anual, y eso no es suficiente, aunque hay países como Chile que sí lo han conseguido, también Brasil. Las noticias tan negativas de América tienen que ver con un carácter de la globalización, esto es, la transparencia informativa y que los sistemas políticos están mucho más vigilados. Esto muestra muchas deficiencias, pero no necesariamente porque las cosas sean peor que antes, sino porque hay mucha más publicidad, vigilancia y una presencia mucho más activa de las ONG.

–¿Es inevitable pagar un precio social tan alto por aplicar las recetas del Fondo Monetario Internacional (FMI)?

–Esas fórmulas suelen tener altos costos sociales, y la obligación de los gobiernos es evitarlo. Sin embargo, las buenas políticas económicas son esenciales para que los países puedan resolver los problemas de los sectores más débiles de la población. Tenemos un problema muy grave, y es que la crisis de la deuda debilitó al Estado. La principal razón por la que hay tanta pobreza es por esa deficiencia, especialmente en educación. Hay que tener políticas más activas y Estados que cumplan sus responsabilidades sociales.

> **Resultado:** *"El resultado de las experiencias autoritarias es tan negativo que no creo que nadie piense ya que ése es el camino corto hacia el crecimiento".*

–¿Hace falta más ayuda de los países poderosos para atajar esos problemas sociales?

–La responsabilidad es fundamentalmente nuestra, de los países en desarrollo. Sí creo que los países en desarrollo tienen un derecho que hasta ahora les ha sido relativamente desconocido en las negociaciones globales de comercio. Los países en desarrollo claman por un sistema internacional financiero más seguro, con más recursos y más posibilidades para intervenir en los mercados.

–Perú ha estado al borde de la hoguera, y el tándem Fujimori-Montesinos se reveló particularmente peligroso. Mucho antes del fin del régimen, ya se pedía a la OEA una actitud más recia frente a unos desmanes conocidos, aun sin vladivideos.

–La OEA cumplió su papel. Valoramos la situación como preocupante y mandamos una misión de democratización para trabajar con el gobierno y la oposición. Esta tuvo entonces la ocasión de cohesionarse, trabajar ordenadamente y prepararse para asumir responsabilidades de poder, como en efecto ocurrió. Fue una sorpresa la manera en que se desmoronó el gobierno y cómo quedó documentado el caso de corrupción más significativo en tiempos modernos. Pero logramos una transición ordenada y se logró llegar a un proceso electoral con plenas garantías y sin que haya cartas marcadas. Ha habido críticas a la OEA, pero también un reconocimiento dentro del país muy significativo.

–Fujimori representó al tipo de gobernante fuerte que sacaría al continente del atolladero.

–Hubo un tiempo en que la gente creía que para promover las reformas económicas era necesario un poco de autoritarismo, que esto no hacía daño y así se podía trabajar con mucha más disciplina. El resultado es tan negativo que no creo que nadie piense ya que ése es el camino corto hacia el crecimiento.

–En los últimos años, cuanto más se ha endurecido la persecución y la coordinación internacional contra el narcotráfico, más ha prosperado el negocio. ¿Qué impide un cambio de estrategia o un debate sobre la legalización?

–Las medidas policiales se centran más en la producción, y es necesario que los países desarrollados controlen su demanda. El debate sobre la legalización tiene sentido en los países desarrollados y es imposible dictarlo desde fuera. Nuestros países no pueden imponerlo, si es que se piensa que es una solución, pero no lo es necesariamente. Se puede hacer mucho más para disminuir la demanda, trabajar en temas de salud y educación, y ahí aún hay grandes limitaciones.

–¿Cuándo saldrá Colombia del pozo?

–Creo que el problema es transitorio. El Estado colombiano debe buscar el monopolio del uso de la fuerza para solucionar estos problemas. El de la guerrilla, por la vía de la negociación; el del narcotráfico, por una vía policial y militar mucho más eficaz, debilitando la base financiera de los grupos dedicados a esa actividad, desde delincuentes comunes a paramilitares y guerrilleros.

–Sin embargo, las negociaciones no tratan temas de fondo, crece el paramilitarismo y el respaldo militar estadounidense. Parece que el país se dirige a una solución en el campo de batalla.

–Fundamentalmente el apoyo de Estados Unidos es contra el narcotráfico, no contra las guerrillas. Colombia debe persistir en esa política de negociación y veremos buenos frutos en estos años.

–¿Cree que el Estado y los grupos económicos están dispuestos a hacer concesiones políticas y económicas a una guerrilla capaz de tutear al gobierno? Además, el respaldo al paramilitarismo refleja una derechización preocupante.

> **Legalización:** *"El debate sobre la legalización de la droga tiene sentido en los países desarrollados. Nuestros países no pueden imponerlo".*

–Todavía no se sabe qué nivel de compromiso va a existir. Hay bastante voluntad política para resolver este problema por esa vía. El crecimiento del paramilitarismo es un aspecto muy negativo, e infortunadamente también es consecuencia en gran medida de los abusos de la guerrilla. Pero el Estado tiene que combatir a estos grupos y no tratar de soslayar esa enorme responsabilidad.

–Los paramilitares conviven en buena vecindad con el ejército y los choques entre ellos son escasos.

–Hay muchas acciones gubernamentales contra el paramilitarismo, aunque desde luego insuficientes para detener la magnitud que ha ido adquiriendo el problema.

UN NUEVO CONFLICTO SOCIAL AMENAZA AL GOBIERNO DE BANZER

La explosión que se viene en Bolivia

Página/12 en Bolivia

Por Oscar Guisoni
Desde La Paz

¿La tercera será la vencida? Esa pregunta se la debe estar haciendo en la intimidad el presidente boliviano, Hugo Banzer, mientras ve cómo se teje a su alrededor la trama de una nueva crisis social en su país. Anunciado desde que culminó la última rebelión en setiembre del año pasado, el flamante conflicto se ha ido radicalizando durante la pasada semana, desde que el lunes partió de la ciudad de Cochabamba la marcha a pie de la Comunal, un coordinadora integrada por campesinos y productores de coca de la región del Chapare, que se proponen llegar a La Paz el próximo 24 de abril.

Intentando ser previsor, el gobierno armó hace unos meses una Comisión Anticrisis destinada a contener el descontento social antes de que se desborde, como ocurrió en abril y setiembre del 2000. Pero la torpeza de la administración Banzer siempre sorprende. El miércoles por la tarde, mientras los ministros dialogaban con los representantes de la Central Obrera Boliviana en la sede del gobierno, la policía interceptó a los marchistas en la cercanías de la población de Pongo, a unos 90 kilómetros de Cochabamba. El diálogo se interrumpió; la Iglesia y los organismos de derechos humanos condenaron duramente al gobierno y el resto de los sectores enfrentados al Ejecutivo se preparan hoy para responder con más conflicto al desatino.

Además, la irrupción de la policía no fue suficiente para detener la protesta. Los dirigentes de la marcha, anticipándose a la represión, habían dividido la manifestación el día anterior en cuatro, internando a tres de los grupos por caminos de herradura entre las montañas.

Mientras tanto, en el campo y en las ciudades, un conglomerado heterogéneo de sectores descontentos con el gobierno prepara una agenda de protestas que hace temer que los acontecimientos del año pasado se repetirán en los próximos días, con una intensidad aún mayor. Los médicos de la Caja Nacional de Salud, que nuclea a todos los hospitales estatales del país, mantienen desde hace 10 días una huelga general por tiempo indefinido de masivo acatamiento. Cuarenta trabajadores de la Caja, de Cochabamba y La Paz, han entrado incluso en huelga de hambre el jueves.

Los maestros, a su vez, amenazan con comenzar una huelga con manifestaciones en todo el país el próximo martes, medida a la que sumarían también los trabajadores fabriles, que desde hace al menos dos años tienen sus sueldos congelados.

Por si eso fuera poco, está comenzando a organizarse en La Asunta, un pueblo de la región tropical de Yungas, una marcha de cocaleros, descontentos con la política de erradicación de cultivos de coca, que el gobierno Banzer viene cumpliendo desde hace dos años, presionado por la embajada norteamericana. Yungas es una región donde el cultivo de coca se practica desde antes de la Colonia. A diferencia del Chapare, donde se focalizaron las protestas el año pasado, en donde el cultivo de hoja de coca nunca fue tradicional y estaba mayormente destinada al narcotráfico, aquí la población aymará ha manifestado en más de una ocasión que prefiere "dar la vida" antes que dejar que el gobierno arrase con su costumbre milenaria.

> El año pasado, entre los cortes de ruta de los campesinos y la agitación social generalizada, el gobierno del ex dictador Hugo Banzer estuvo a punto de caer en Bolivia. La semana próxima, otro conflicto lo pondrá contra las cuerdas.

Otro grupo, para nada pequeño, que volverá a las calles a partir del lunes, es el conformado por los pequeños prestatarios, que no pueden hacer frente a las deudas contraídas con los bancos en los últimos tiempos.

Organizados en una asociación nacional que nuclea a más de 30.000 personas, han hecho gestiones durante los últimos días para integrarse orgánicamente a la COB y coordinar con ella las protestas. Los jubilados ylos cooperativistas mineros engrosarán también las manifestaciones a partir del lunes.

Pero el verdadero fantasma que le quita el sueño al general Banzer es el dirigente indígena Felipe Quispe. El Mallku (como se lo conoce popularmente), secretario ejecutivo de la poderosa Central Sindical Unica de Trabajadores Campesinos Bolivianos (CSUTCB), se mantiene estos días a la espera de que el conflicto vaya subiendo en intensidad por sí solo y ha dado un ultimátum al gobierno, para que cumpla con las promesas que hizo en setiembre del año pasado y que sirvieron para poner fin a la última crisis, hasta el 1° de mayo. Si el Poder Ejecutivo no pudiera satisfacer estas demandas en los próximos 15 días (modificación de la Ley de Reforma Agraria, creación de universidades indígenas, otorgación de créditos blandos a los campesinos, etc.), los indígenas comenzarán lo que denominan "el tercer y definitivo" bloqueo de las carreteras de todo el país.

Como es obvio que no podrá cumplir, el gobierno sólo atina a abrir el paraguas y esperar el chubasco. La oposición política tradicional (el MNR del ex presidente Sánchez de Lozada) le pidió incluso esta semana que convocara a elecciones anticipadas y no esperara a 2002 para culminar su mandato.

Mientras tanto, el general Banzer confía en el único poder capaz de garantizarle que su caída no será inmediata: el poder de fuego de sus amigos los militares, desplazados en las últimas horas por todo el país, hacia los lugares donde se presume que estallará el conflicto.

AFP



Militares bolivianos bloquean las rutas de la protesta.
Fue en Pongo esta semana, a 90 kilómetros de Cochabamba.

JUAN CARLOS MARIA CUBAS

Desaparecido el 15-4-77

Porque amaba la vida
luchó por un mundo mejor
porque no está entre nosotros
lo recordamos
asumiendo el compromiso
de concretar sus sueños

Tus familiares



ECUADOR, PERU Y VENEZUELA

Colombia, una

Por Francesc Relea
Desde Bogotá

Estados Unidos quiere "regionalizar" el conflicto colombiano, pero esto ya empezó –aunque no de la forma que Washington desearía– a través de un "derrame" cuyo primer afectado es Ecuador y que amenaza extenderse a Perú y Venezuela. Ya hay dos ejes: Lima-Quito-La Paz –favorecido por EE.UU.– y Brasilia-Caracas.

La inseguridad que padece Colombia, como resultado de la violencia a tres bandas que ejercen guerrilleros, narcotraficantes y paramilitares de ultraderecha, empieza a contagiarse a algunos países vecinos. "Regionalizar" el problema, o mejor dicho el conflicto, es uno de los propósitos confesados de la política de la nueva administración norteamericana para América latina. El llamado "Plan Colombia", puesto en pie por el gobierno del presidente Andrés Pastrana con dinero fresco de Estados Unidos (1.300 millones de dólares) para la lucha antinarcóticos, hace sentir sus primeros efectos en Ecuador. La frontera con Colombia ha servido durante años de santuario de la guerrilla y de ruta de abastecimiento de pertrechos militares y contrabando de ingredientes para la producción de cocaína.

Patrullas de la Brigada de Selva Napo descubrieron en fecha reciente en la región de Sucumbíos, en el límite internacional con Colombia, tres bases que eran utilizadas por las FARC. "Es un secreto a voces que las FARC han usado durante mucho tiempo la zona fronteriza del norte de Ecuador, como Lago Agrio, para descanso y avituallamiento. Eso no cambiará con o sin plan Colombia", afirma Scott M. Rauland, consejero de prensa de la Embajada de Estados Unidos en Quito. Muchos defensores del plan Colombia sostienen que no cabe diferenciar narcotráfico y guerrilla, ya que ambos fenómenos están completamente entrelazados. De ahí el término narcoguerrilla. Peligroso maniqueísmo, opina Ricardo Soberón, experto en políticas de seguridad y drogas y representante en Perú de Acción Andina. "No se debe confundir narcotráfico y guerrilla", dice. "Para vencer a la guerrilla hay que quitarle la base social. En el valle del río Putumayo, la base social de la guerrilla colombiana son los pisadores de coca, los cultivadores de coca y todo el entorno social del narcotráfico.

Quienes pretenden que mediante la fumigación química o biológica van a generar condiciones para vencer a la guerrilla, están completamente errados. Creo que el Departamento de Defensa de Estados Unidos y la CIA se equivocan", advierte Soberón.

Base: *El acuerdo permite el uso de la base militar ecuatoriana de Manta por la Fuerza Aérea de EE.UU. para "detección, monitoreo, rastreo y control".*

La frontera

Quienes rechazan el Plan Colombia sostienen que la intención de regionalizar el conflicto colombiano, esto es, involucrar a diferentes países de la región, tendrá como efecto inmediato un aumento de la acción de los grupos insurgentes. Y Ecuador es el país más vulnerable de la región, según la opinión mayoritaria de las fuentes consultadas.

El primer afectado ha sido el comercio fronterizo. Los intermediarios que pasaban de lunes a viernes a los campos cocaleros han sido desplazados, y la actividad de aquellos que venían de Cali y del interior de Colombia por turismo o comercio ha sido liquidada. En Carchi, en la zona fronteriza de Tufiño, se extiende la práctica del boleteo (impuesto de guerra bajo amenaza de secuestro o de muerte), establecida por guerrilleros y paramilitares colombianos. Al caer la noche, la violencia se cobra sus víctimas en ajustes de cuentas, asaltos, robos y secuestros. Todo ello, en una zona donde el desempleo oscila entre el 30 por ciento y el 40 por ciento. El segundo impacto ha afectado a los pequeños y medianos productores de cereales, frijoles y guisantes. Además, la mayor fuente de ingresos de Ecuador está en peligro, ya que es prácticamente imposible garantizar la protección del oleoducto que transita desde la selva oriental a la costa. Ha habido varios atentados sospechosos contra instalaciones del oleoducto.

El "Plan Colombia" tiene sus orígenes en 1998, en el curso de la primera visita del presidente Pastrana a Estados Unidos. El mandatario colombiano presentó en Washington un plan de cuatro ejes para salir del callejón sin salida en que se halla su país: apoyo a iniciativas de paz, negociación, reforma política y seguridad ciudadana. Se trata de un plan económico para transformar cultivos de coca en cultivos productivos. Empezó a fines de diciembre pasado con las fumigaciones, y ahora están a punto de empezar los programas de infraestructura. El problema es que el alto índice de violencia dificulta en extremo la puesta en marcha de programas civiles de desarrollo.

En el terreno militar, el plan im-

SON LOS PRIMEROS PAISES AFECTADOS

guerra latinoamericana

plica la preparación de dos batallones antinarcóticos del Ejército colombiano, 63 helicópteros Black Hawk y Huey (de fabricación norteamericana) y el suministro de inteligencia móvil sobre los movimientos de las FARC. En una segunda fase entrarían en acción contingentes de la alianza de países limítrofes, lo que genera inquietud en las Fuerzas Armadas de Ecuador, que carecen de voluntad de lucha porque, en definitiva, no se trata de un problema ecuatoriano. La tecnología y los medios aéreos, ya en acción, son, por supuesto, de Estados Unidos.

El 12 de noviembre de 1999, el entonces presidente ecuatoriano Jamil Mahuad y su ministro de Defensa, general José Gallardo, firmaron un acuerdo, que no fue discutido en el pleno del Congreso ecuatoriano, que permite el uso de la base militar de Manta por la Fuerza Aérea de Estados Unidos para "operaciones aéreas de detección, monitoreo, rastreo y control de actividades ilegales y tráfico de narcóticos", con una duración de 10 años. Grupos de derechos humanos presentaron un recurso de inconstitucionalidad contra el tratado, que fue rechazado por el Tribunal Constitucional. "El resultado es que hoy estamos comprometidos hasta el cuello con el Plan Colombia", dice el general René Yandún, prefecto provincial del Carchi.

"Vamos a invertir más 60 millones de dólares en mejoras de la pista del aeropuerto y construiremos edificios para nuestros aviones y dormitorios para nuestros soldados. En el futuro todo esto quedará para los ecuatorianos", replica Scott Rauland. Manta albergará hasta 400 soldados norteamericanos y varios aviones AWACS de reconocimiento.

El año pasado, Estados Unidos tuvo que abandonar el Canal de Panamá, en cumplimiento del acuerdo Torrijos-Carter, que establecía la salida de las fuerzas militares estadounidenses en el año 2000. Con ello, los 1300 efectivos instalados en cuatro bases tenían que desplazarse a otro lugar. "El interés estratégico de Manta aumenta después de nuestra salida de Panamá –admite Rauland–. Cuando el general Powell [secretario de Estado de Estados Unidos] dice que quiere regionalizar el problema, lo que quiere es encontrar soluciones para prevenir siembras de coca en otros países. Por ejemplo, Ecuador. Porque si el programa en Colombia tiene éxito, pueden desplazarse a Ecuador para sembrar coca. Ya está pasando", advierte el portavoz de la embajada norteamericana. Washington ha aprobado 20 millones de dólares para fondos del Plan Colombia con destino a Ecuador, tanto para recursos militares como para proyectos de infraestructura en las zonas fronterizas. "Si es necesario, estamos dispuestos a pedir más dinero para Ecuador", precisa Rauland.

"Con el Plan Colombia se cierra la puerta al diálogo. No ha intervenido la ONU ni se ha implicado a la comunidad internacional en una salida negociada", lamenta Soberón. Según el representante peruano de Acción Andina, el plan Colombia "es una redefinición de la seguridad hemisférica americana, en la cual se deja de lado el TIAR (Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca) para proponernos un nuevo sistema en el que Estados Unidos ya no desearía intervenir

> **Amigos:** *"EE.UU. ya no desea intervenir militarmente de forma directa. Ahora se trata de crear grupos de amigos, anillos de seguridad preventivos".*

militarmente de forma directa. Ahora se trata de crear grupos de amigos, anillos de seguridad preventivos, para generar colectividades hemisféricas en torno a problemas puntuales, como drogas, emigrantes, problemas ambientales o el conflicto colombiano".

El ex presidente peruano Alberto Fujimori cumplió un papel muy específico en este proceso, en la creación de un anillo de seguridad para Estados Unidos. En la época de Fujimori se adoptaron medidas muy concretas no tan sonoras como las ecuatorianas. La base fluvial de Nanay, en Iquitos, es un paso muy importante, con dinero norteamericano. Dispone de mecanismos antidrogas a lo largo de todo el río Putumayo, que separa a Colombia de Ecuador y de Perú.

Los observadores estiman que el Plan Colombia incidirá negativamente en el diferendo limítrofe con Venezuela por el golfo de Maracaibo. La escalada armamentista colombiana preocupa al presidente venezolano Hugo Chávez, quien a su vez despierta enorme recelo en la administración estadounidense. Por su parte, el gran vecino sudoriental, Brasil, se ha caracterizado por practicar una política tradicional de no injerencia en asuntos internos de terceros países, incluido el caso Colombia. Hasta que el año pasado empezaron los incidentes de irregulares colombianos en territorio brasileño. Los militares alertaron al presidente Fernando Henrique Cardoso y exigieron mayor presencia en la cuenca amazónica. La Operación "Cobra" de fuerzas colombianas y brasileñas y el sistema de vigilancia amazónica, un mecanismo de 24 radares, han sido los primeros resultados de la alerta de Brasilia.

La coordinación militar entre los países de la región tiene varios exponentes en ejercicios conjuntos y cursos de entrenamiento para operar bajo un mando unificado. Militares extranjeros operan en la base fluvial de Nanay (Amazonía peruana); en el Coca funciona la escuela de combate de selva ecuatoriana, donde hay militares peruanos; y la estructura militar boliviana en el Chapare tiene componentes brasileños.

El "modelo" peruano

El flujo de refugiados por los efectos del Plan Colombia difícilmente llegará a Perú, porque el manto verde de la Amazonia no lo permite. Van a ir básicamente a Ecuador y a Venezuela. Pero Perú sí va a sufrir las consecuencias del retorno al narcotráfico, y ya hay algunos indicios. Después de una fuerte crisis en los precios de hoja de coca y de pasta básica entre 1994 y 1996, producto de los cambios internacionales del mercado, las mafias peruanas se reconvirtieron entre el '96 y el '98, reduciendo la extensión de las plantaciones y empezando a producir clorhidrato (cocaína) de altísima calidad, a precio más bajo que el colombiano y sacando la droga por vía marítima desde los puertos peruanos hacia Europa y Estados Unidos. "La administración Clinton necesitaba presentar a la oposición republicana resultados en su estrategia antidrogas. Perú era el modelo escogido. Y aprovechó la reducción de cultivos por obra del mercado internacional para atribuirle el éxito a Fujimori, a lo que hay que añadir la derrota de Sendero Luminoso y la captura de Abimael Guzmán", apunta Ricardo Soberón.

Hoy Fujimori está en Japón y su asesor y máximo responsable de la lucha contra el narcotráfico, Vladimiro Montesinos, está en paradero desconocido, después de comprobarse que dirigía una red mafiosa gigantesca, que incluía el control de los principales "capos" de la droga, con el presumible conocimiento de la CIA.

Para Soberón, "el tema drogas es la bisagra en la relación bilateral Perú-Estados Unidos". Por eso es vital para Washington tener a Perú dispuesto a colaborar en planes hemisféricos. Sobre todo cuando en la nueva geopolítica regional hay un eje que se está fortaleciendo, el eje Caracas-Brasilia, un eje que comparte intereses geopolíticos sobre la Amazonia, económicos en el petróleo y el gas, y diplomáticos con relación a Estados Unidos. Brasilia y Caracas comparten la no injerencia en asuntos internos de otros países y la equidad y equilibrio en las relaciones con el vecino del norte, cosas que no necesariamente comparte Washington.

Frente a eso, Estados Unidos pretende poner en pie un eje Lima-Quito-La Paz, que sea neutral frente a Colombia y frente al eje más izquierdoso Cardoso-Chávez.

Fumigaciones en entredicho

En los tres principales escenarios de producción cocalera de los Andes amazónicos –el valle peruano del Alto Huallaga (departamentos de Huánuco y San Martín), el Putumayo colombiano y el Chapare boliviano– se vive una situación de alta tensión. La política de erradicación de cultivos ha fracasado porque no ha ido acompañado de acciones de desarrollo rural a corto y largo plazo, estima Soberón. El agro en la alta selva peruana se halla en una profunda crisis, lo que hace inviable cualquier plan de desarrollo rural alternativo. "Al erradicar la

> **Escalada:** *La escalada armamentista colombiana preocupa al venezolano Hugo Chávez, quien a su vez despierta enorme recelo en la administración estadounidense.*

media hectárea de coca que el campesino mantiene en su chacra, se atenta contra la 'caja chica' del productor y su familia, la que le proporciona liquidez."

El pequeño productor recibe la siguiente amenaza de su gobierno: o acepta erradicar los cultivos de coca en diez meses (recibiendo a cambio una compensación irrisoria) o lo fumigamos. En los últimos diez años la producción en el Alto Huallaga, la cuenca del Putumayo y en Chapare ha disminuido notablemente (en Perú los cultivos han caído de 121.300 hectáreas en 1990, a 38.700 hectáreas en 1999), pero la situación social es explosiva.

AFP



La guerrilla colombiana en control de los caminos.

Un callejón sin salida con desemboque en las fronteras.

AFP

Los paramilitares se entrenan en Putumayo.

Son el componente de derecha de la guerra civil.

El terremoto de ISL y sus temblores en la Argentina

Por Gustavo Veiga

La crisis terminal de la multinacional suiza que copó en poco tiempo el marketing del fútbol de la FIFA a la AFA y acaba de entrar en "quiebra virtual", poniendo en peligro el gran negocio.

El fútbol entendido como un negocio quedó en el umbral de su propio efecto Tequila. Aunque, a este caso, debería denominárselo efecto Chocolate, porque así como aquella bebida tiene su origen en México, no hay producto más característico de Suiza que la golosina. Ocurre que si los tribunales de un diminuto cantón ratificaran la quiebra de la multinacional ISL, la economía del fútbol mundial y, por añadidura, del nuestro, podrían precipitarse a un abismo. El asunto está en manos de un puñado de jueces que residen en Zug, la región más próspera de la Confederación Helvética y sede de poderosas compañías internacionales que cuentan con enormes ventajas impositivas. *Página/12* ya difundió en detalle la crisis del socio financiero de la FIFA en su edición del viernes, que ahora amplía esta nota y trata de entender por qué la AFA siguió la línea estratégica de su hermana mayor, al alentar aquí las operaciones de la filial argentina de ISL.

Fotobaires



Fernando Miele y su gente: el sueño del gerenciamiento suizo.
La oposición se puso firme, la cosa se dilató y terminó en la nada.

El contexto en que se desarrolla la debacle de la empresa fundada por Horst Dassler, hijo de Adolph, el fundador de Adidas, es desfavorable. A tono con la globalización de la corrupción, el fútbol acumula sus propios escándalos a escala planetaria: denuncias comprobadas de pasaportes falsos que afectan a jugadores y representantes, graves irregularidades en una de las entidades de más peso dentro de la FIFA –la Confederación Brasileña–, sospechas de lavado de dinero en numerosas operaciones entre clubes y un desmesurado flujo de dinero originado en contratos que cada vez se respetan menos. Esta última razón es la que ubicó a ISL en una situación crítica. La misma firma que a cambio de 2400 millones de dólares consiguió fracturar en 1998 el matrimonio de veinte años que mantenían la FIFA y la cadena OTI, ahora ni siquiera estaría en condiciones de pagarle a su socia, presidida por el suizo Joseph Blatter, unos 115 millones de dólares, en concepto de derechos por la televisación del Mundial 2002, que vencen en octubre próximo.

Mientras tanto, la filial argentina de ISL ha ido expandiendo su influencia en el mercado local desde que desembarcó en Buenos Aires a fines de 1997. Conducida en sus inicios por Rogelio Riganti, un ex distribuidor de la metalúrgica Acindar y amigo personal de Julio Grondona, la delegación de la multinacional (una de las 34 en el mundo) constituyó aquí una sociedad con el Grupo Clarín que le aseguró a la AFA 30.000.000 de dólares por la comercialización de su merchandising. Con el tiempo, y tras un intento frustrado de que el ex rugbier y ex secretario de Deportes Hugo Porta se hiciera cargo de la filial, la conducción de ISL Argentina quedó en manos de otro ex jugador de rugby, Alejandro Travaglini.

Cuando estalló la crisis de la compañía, este último pidió instrucciones a la casa matriz para saber qué debía hacer. Desde Europa le respondieron que se remitiera al comunicado de la corporación ISMM (International Sports Media & Marketing), en rigor, el brazo comercial de la FIFA y de la cual depende ISL. Acaso porque no suponía el rápido desenlace del quebranto, Travaglini describía la estrategia para captar negocios en la revista oficial de la AFA que se editó a principios de este año: "En Argentina, los planes de la compañía para desarrollarse dentro del fútbol, además de AFA, son los de incorporar a su portafolio la representación de dos clubes de Primera División de fútbol, solamente, para ser incorporados a los ya representados (Flamengo y Gremio de Brasil) con lo que quedaría cerrado el rubro de fútbol. Una vez consolidado éste, el objetivo de la empresa es participar en otros deportes, como lo hace en el plano internacional, en el básquet o el atletismo, etc".



Gente en quiebra virtual.
ISL dejó el tendal.

ISL intentó sin éxito gerenciar Boca y San Lorenzo, además de insinuar un interés en Talleres de Córdoba si no prosperaba la segunda alternativa. Con la institución que ahora preside Pedro Pompilio –Mauricio Macri está en uso de licencia– se redactó un anteproyecto de contrato que no fue más allá de su tratamiento en una asamblea de representantes efectuada en octubre del año pasado. En cambio, en la entidad que conduce Fernando Miele, los suizos llegaron más lejos. La empecinada voluntad del presidente azulgrana de ir contra el sentimiento mayoritario de los socios e hinchas le alcanzó para aprobar un polémico convenio durante una no menos discutida asamblea, resistida por tres movilizaciones hacia el Nuevo Gasómetro y la AFA durante el verano.

Además, la oposición política que tiene el dirigente en San Lorenzo llevó el tema a los Tribunales. La juez Silvia Caviglia dio curso a un pedido de no innovar que Miele apeló ante la Cámara. En tanto, se recibía en el club una nota en la que ISL desistía de su emprendimiento. En la última reunión de comisión directiva, el presidente admitió su traspié. Por eso, hoy, la compañía suiza ya no tiene demasiado qué hacer en Boedo.

Cuando la AFA ideó el denominado Plan de Recuperación mediante Inversiones Privadas en el Fútbol Profesional –el 7 de marzo de 2000– reglamentó un artículo (el 3) que, en su inciso b, afirma: "Dicha persona jurídica sólo podrá mantener una única relación contractual de estas características con un club que participe en los torneos organizados por la AFA, de la misma división profesional". Se apuntaba a una cosa: que una empresa no controlara a más de una institución por la vía del gerenciamiento. En la práctica, este mandamiento estuvo en vías de incumplirse. Ningún dirigente de peso en el fútbol argentino alzó la voz para oponerse a la expansión de la multinacional suiza que, en los hechos, implicaba dominar los principales recursos de dos clubes grandes que compiten entre sí en Primera División.

Cuentas: ***ISL, que con 2400 millones de dólares fracturó el matrimonio FIFA-OTI, ahora ni siquiera podría pagarle a su socia unos 115 millones de dólares.***

Ahora, será un tribunal helvético –como el que ISL pretendía que arbitrara en eventuales controversias con San Lorenzo– el que decidirá la suerte de una de las principales corporaciones de marketing deportivo. La FIFA, la AFA y otras tantas federaciones y asociaciones están pendientes de ello porque su destino está atado al de la empresa cuyo desproporcionado crecimiento se convirtió en su propia trampa.

EL PUNTERO

River

Tras pasar por momentos muy difíciles e inclusive quedarse con un jugador menos por la expulsión de Ayala, River logró un dramático y complicado triunfo ante Unión por 3-2 y dejó la punta a salvo. El gol de la victoria lo consiguió Eduardo Coudet, la figura de la cancha, a los 42 del segundo tiempo, al ejecutar con potencia un tiro libre y hacer pasar la pelota a través de la barrera. Víctor Zapata y Ayala ya le habían permitido a River ganar el primer tiempo 2-0. Pero Unión había obtenido la igualdad con dos goles consecutivos en el comienzo del segundo, por aciertos de Silvera y San Martín. Luego de un desarrollo espectacular durante el complemento –en que Unión pudo definir y convirtió a Costanzo en figura–, Coudet acertó la última bola. Con este éxito tan complicado River le aumentó la presión a su escolta San Lorenzo, que quedó a cinco puntos y recibe esta tarde a Independiente.

El primer tiempo fue de un River absolutamente superior en todas la líneas. Los factores de desequilibrio fueron Coudet por la derecha y Zapata, por la izquierda, ambos bien abiertos desde la mitad de la cancha para partir en función de ataque. Saviola desequilibraba por velocidad y Ortega por sus gambetas y cuando

Almagro goleó a La Academia

Almagro consiguió anoche una victoria imprescindible para su pretensión de conservar la categoría y acabó con el buen momento de Racing, al golearlo en Avellaneda. La suerte cambiada que suele acompañar a Racing(dos defensores marcaron goles en contra de su valla) se sumó a las conquistas de Bevacqua y el juvenil Vidal y así se consumó una noche negra para los de Merlo. La resonante goleada echó por tierra las expectativas de Racing de pelear arriba y, al mismo tiempo, alimentó la ilusión de Almagro, que acrecentó su promedio a 0,967 y se acerca a la promoción. Todo empezó muy temprano: Almagro cortó la racha invicta de Sessa, que llevaba 484 minutos sin goles en contra, cuando a los tres Bevacqua empujó a la red una pelota cabeceada por Chaile en el área. 1-0 en el primero y con Ubeda expulsado, Racing fue. Recibió tres más, dos en contra: primero Contreras, tras un envío de Demus; después Castillo se la llevó por delante y al final, gran toque del juvenil Vidal, para poner el 4-0.

0	**RACING** Sessa; Bressán, Contreras, Ubeda, Arano; Luciano Castillo, Bastía, G. Arce; Loscri; Estévez, Rueda. **DT:** Reinaldo Merlo.
4	**ALMAGRO** Grosso; Chaile, Maciel, Puertas; Gerardo Rivero, Omar Gallardo, Villalba, Cejas; Couceiro; Demus, Bevacqua. **DT:** José Luis Brown-Héctor Enrique.

Goles: PT, 2m Bevacqua (A). ST, 3m Contreras (R) e/c; 14m Castillo(R), e/c; 34m G. Vidal (A). **Cambios:** PT, 19m Principiano (R) por Arano. ST, Diego Milito (R) por Rueda; 8m Canobbio (R) por Estévez y Sparapani (A) por Demus; 29m Vidal (A) por Couceiro, 35m Santana (A) por Rivero. **Incidencia:** PT, 36m expulsado Ubeda (R). **Cancha:** Racing. **Arbitro:** Claudio Martín.

SACO UN TRIUNFO SOBRE LA HORA EN PARTIDO EMOTIVO

vive tras un paro de un minuto

Ganaba 2-0 en el primer tiempo pero le empataron en un minuto al comienzo del segundo. Expulsaron a Ayala pero ganó con gol de Coudet al final.

2	**UNION** Castellano; Marzuck, Ariel Donnet, Valli, Cristian Wernly; Matías Donnet, San Martín, Mazzoni, Germán Castillo; Silvera, Noriega. DT: N. Pumpido.
3	**RIVER** Costanzo; Gandolfi, Celso Ayala, Garcé, Sarabia; Coudet, Guillermo Pereyra, Zapata; Ortega; Saviola, Cavenaghi. DT: Américo Gallego.

Goles: PT, 20m Zapata (R); 30m Ayala (R). ST, 2m Silvera (U); 3m San Martín (U); 42m Coudet (R). **Cambios:** ST, 17m Cuevas (R) por Saviola; 24m Lombardi (R) por Cavenaghi; 30m Israelevich (U) por Castillo; 34m Damián Alvarez (R) por Zapata; 38m Frutos (U) por Noriega. **Incidencia:** ST, 18m expulsado Ayala (R). **Cancha:** Unión. **Arbitro:** A. Sánchez.

combinaba con Coudet. A los 20 minutos, Coudet desbordó por la derecha y remató cruzado, pero el gol lo aseguró Zapata, quien entraba por el otro costado.

Unión intentó tímidamente adelantarse, pero sólo complicó con un remate de Carlos Marzuck desde 35 metros. Y a los 30 aumentó River: tiro libre de Ortega desde la derecha que conectó Celso Ayala en el punto del penal con un cabezazo abajo. 2-0 y todo aparentemente definido, ya que en el último cuarto pudo incluso aumentar.

Pero todo cambió ya en el comienzo del segundo, porque Unión logró dos goles prácticamente seguidos. En el primero, Silvera se valió de una diagonal y resolvió con un zurdazo rasante. En forma inmediata, Germán Castillo por la izquierda habilitó a San Martín, quien, a la altura de la media luna, le pegó a la pelota con chanfle y venció a Franco Costanzo. Fue un minuto fatal para el puntero. Así se dio una situación absolutamente impensada y cambió el trámite, porque Unión se agrandó y fue a buscar el tercero. Lo tuvo Donnet y salvó Costanzo; después se fue Ayala y pareció que el local podría. Pero no: como pudo, con el último suspiro, Coudet le dio la victoria.

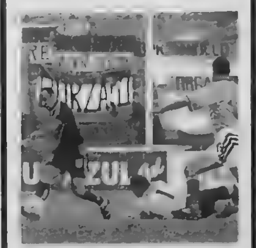
Fotobaires



Cavenaghi y Valli disputan la pelota en el primer tiempo.
El juvenil fue reemplazado por Lombardi cuando Unión apretaba.

NACIONAL B

Banfield es semifinalista



Banfield derrotó ayer por 2-1 a Arsenal, en la última fecha de la rueda clasificatoria de la B Nacional, y se clasificó semifinalista por el ascenso directo a Primera. En esa instancia enfrentará a Instituto, el ganador de la Zona Interior. En la otra semifinal se medirán Quilmes y Gimnasia y Esgrima de Entre Ríos. José Luis Sánchez, a los 13 minutos del primer tiempo y a los 44 del segundo, marcó los dos goles de Banfield, mientras que Mariano Campodónico, de penal, había establecido el empate parcial.

Por su parte, Central Córdoba de Rosario venció 1-0 a Tigre, y además de evitar el descenso a la Primera B metropolitana, se clasificó para participar del torneo Reducido por el otro ascenso a Primera. Junto a los rosarinos también se clasificaron Arsenal, Nueva Chicago y Platense. Y por el interior ingresaron Almirante Brown (A) –ayer le ganó 2-1 a San Martín (S)–, Racing (C), Gimnasia y Esgrima (J) y San Martín (M).

Además, con el triunfo de ayer, Central Córdoba decretó automáticamente los descensos de All Boys y San Miguel, los dos equipos con los que luchó la permanencia hasta el final. Estos equipos se enfrentaron ayer en Los Polvorines, y All Boys ganó 1-0. Los otros equipos que perdieron la categoría fueron Estudiantes de Buenos Aires y Ferro, por la Zona Metropolitana, y Cipolletti (RN), General Paz Juniors (C) y San Martín (T), por la Zona Interior.

El resto de los resultados que se registraron ayer fueron: Ferro 3-Estudiantes 0, Nueva Chicago 1-El Porvenir 1. Hoy completan Quilmes-Platense y San Martín (M)-Gimnasia y Esgrima (ER).

Una tarde con la duodécima fecha del Clausura



Rueda y Villalba, anoche.
Gran triunfo de Almagro.

BOCA	COLON
Abbondanzieri	Díaz
Ibarra	Bontempo
Bermúdez	Píccoli
Burdisso	Favre
Rodríguez	E. Pérez
O. Pérez	Solana
Serna	Romagnoli
Traverso	J. Delgado
Riquelme	Cabrol
M. Delgado	Gigena
Herrera	Graf
DT: Bianchi.	DT: Gareca

Cancha: Boca
Arbitro: Roberto Ruscio
Hora: 15.30

CHACARITA	CENTRAL
Vivaldo	Tombolini
Arce	Cappelletti
Almandoz	Gerbaudo
Pinola	M. González
Cardozo	Diema
Rivero	Vespa
Romero	M. Quinteros
Pedernera	Sánchez
Moreno	De Bruno
Brizuela	Pierucci
Carrario	Arias
DT: Sosa.	DT: Bauza

Cancha: Chacarita
Arbitro: Fabián Madorrán
Hora: 15.30

ARGENTINOS	VELEZ
Sanzotti	De la Fuente
Garfagnoli	Maldonado
Schiavi	Dudar
Pena	Pellegrino
Seltzer	E. Domínguez
Medina	Vella
Herrón	M. Bustos
Insúa	Verón
D. Bustos	Candelo
Hurtado	Camps
Bennett	Müller
DT: Batista.	DT: Compagnucci

Cancha: Ferro (local Argentinos)
Arbitro: Cristian Villarreal
Hora: 15.30

BELGRANO	ESTUD'TES
Pontiroli	Misetich
Bordicio	Fernández
Capria	Colotto
Ceballos	Quatrocchi
Guzmán	Azconzábal
Amaya	Osorio
González	Damonte
Grane	Nardi
Zárate	Pomoni
Maldonado	Galletti
Artime	Farías
DT: Alfaro.	DT: Craviotto

Cancha: Belgrano
Arbitro: Andrés Favale
Hora: 15.30

GIMNASIA	LANUS
Hernando	Flores
Sanguinetti	Alvarez
San Esteban	Hoyos
Pereyra	Caniza
Zaniratto	Roldán
Pautasso	Zuberdía
Scotti	Carboni
Dueña	Sarría
Messera	Gonzalez
Sava	Coria
Ferrero	Klimewicz
DT: Griguol.	DT: Veira

Cancha: Gimnasia
Arbitro: Gustavo Bassi
Hora: 15.30

S. LORENZO	INDEP'TE
Campagnuolo	Passet
Serrizuela	Martínez
Ameli	Páez
Coloccini	Zelaye
Paredes	Pernía
Zurita	Vitali
Michelini	Bustos
Erviti	Prieto
Romagnoli	Cambiasso
Quinteros	Marioni
aRomeo	Forlán
DT: Pellegrini.	DT: Piazza

Cancha: San Lorenzo
Arbitro: Horacio Elizondo
Hora: 17.10 **TV:** TyC Max

POSICIONES

River*	28	Colón	15
San Lorenzo	23	Independiente	14
Tallers	19	Unión*	14
Racing*	19	Central	13
Chacarita	17	Vélez	12
Newell's	17	Lanús	11
Huracán	17	Gimnasia	10
Almagro*	17	Belgrano	10
Argentinos	15	Los Andes	10
Boca	15		
Estudiantes	15	*Ya jugaron la 12ª	

ESCOLASO

Quiniela Nacional (F-J-V-V)

1	6341	8	3581	15	2900
2	7980	9	3549	16	4071
3	5519	10	3761	17	2275
4	2367	11	2753	18	5111
5	1712	12	3004	19	1813
6	7128	13	4153	20	5376
7	3443	14	8807		

Quiniela de Santa Fe

1	0945	8	8756	15	8405
2	4938	9	3880	16	0896
3	6808	10	9380	17	9055
4	0370	11	8421	18	5560
5	7084	12	7057	19	5099
6	6709	13	8947	20	1640
7	7300	14	0348		

Lotería Bonaerense

1	36.018	8	22.853	15	03.916
2	27.959	9	28.505	16	27.947
3	43 881	10	07 366	17	25.498
4	13.607	11	21.448	18	41.847
5	37.715	12	21.667	19	37.514
6	13.796	13	21.942	20	25.551
7	04.552	14	43.552		

Lotería Sgo. del Estero

1	30.600	8	06.321	15	25.995
2	05 146	9	19 471	16	22.193
3	49 432	10	36 888	17	09.872
4	08.950	11	37 902	18	50.224
5	42 954	12	36.576	19	05.380
6	46.312	13	31.418	20	29.199
7	06.371	14	35.306		

COULTHARD Y HAKKINEN RELEGAN A FERRARI EN SU CASA

Los McLaren pican en punta

El GP de San Marino que se corre hoy en Imola promete lucha y emociones. Mazzacane volcó al fondo. Transmite TyC desde las 9.

El escocés David Coulthard, con McLaren Mercedes Benz, logró la "pole position" para largar hoy el Gran Premio de San Marino en el autódromo Enzo y Dino Ferrari de Imola, donde el argentino Gastón Mazzacane (Prost Acer) sufrió una nueva decepción ante el bajo rendimiento de la unidad y sólo pudo clasificar en el vigésimo lugar. Quince días después de su victoria en Brasil, Coulthard y McLaren regresan a escena en la cuarta carrera del año, en busca de su segundo triunfo.

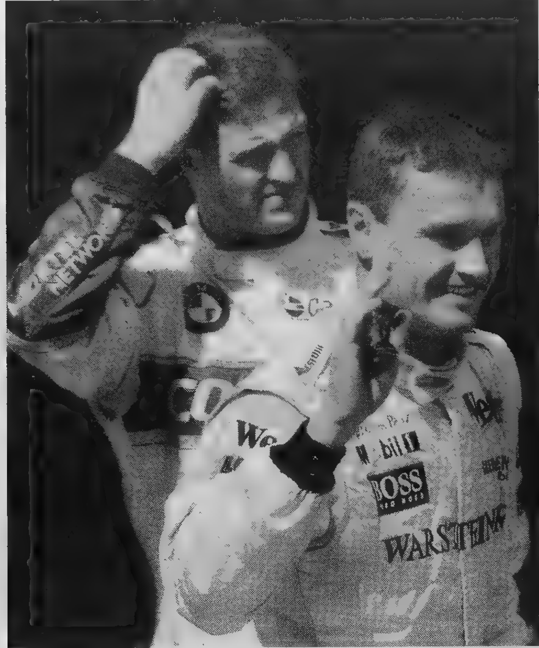
G.P. San Marino Clasificación

1) Coulthard	1m23s054
2) Hakkinen	1m23s282
3) R.Schumacher	1m23s357
4) M.Schumacher	1m23s593
5) Trulli	1m23s658
6) Barrichello	1m23s786
7) Montoya	1m24s141
8) Panis	1m24s213
9) Frentzen	[illegible]
10) Raikkonen	1m24s671
11) Villeneuve	1m24s769
12) Heidfeld	1m25s007
13) Irvine	1m25s392
14) Alesi	1m25s411
15) Burti	1m25s572
16) Bernoldi	1m25s675
17) Verstappen	[illegible]
18) Alonso	1m26s855
19) Fisichella	1m26s902
20) Mazzacane	1m27s750
21) Button	1m27s758
22) Marques	1m28s281

Coulthard logró el mejor tiempo en 1m.23s.054/1000, a un promedio de 213,822 kilómetros por hora, seguido por su compañero de equipo, el finlandés Mika Hakkinen, a 228/1000, desplazando al campeón Michael Schumacher con Ferrari al cuarto lugar a 539/1000, ya que su hermano Ralf con un Williams BMW logró el tercer tiempo a 303/1000 de Coulthard.

El argentino Gastón Mazzacane, por su parte, tras cumplir con la primera intentona de la jornada cuando la pista estaba húmeda, retornó al promediar las pruebas ya con piso seco y logró ubicarse en el decimosexto lugar, cerca de su compañero Jean Alesi, quien marcó el decimocuarto registro. Con las expectativas lógicas, luego de permanecer en boxes varios minutos durante los cuales los mecánicos trabajaron en su Prost, salió a girar en los últimos minutos buscando mejorar aún más el registro anterior. Lamentablemente, los trabajos de los colaboradores en boxes fallaron y su coche, en lugar de mejorar, fue mermando en el rendimiento hasta quedar relegado al vigésimo lugar, ante la evidente amargura de Mazzacane. Una nueva decepción para el piloto argentino y su escudería: el lugar habitual y las diferencias de siempre.

En la punta, el ánimo era otro: "Confieso que estoy sorprendido. Esperaba algunos progresos técnicos en esta carrera, pero de ahí a ocupar la primera línea junto a Mika...", declaró Coulthard poco después de conseguir la undécima "pole" de su carrera deportiva. Durante las pruebas, los McLaren-Mercedes dominaron totalmente, en especial a las Ferrari. El equipo italiano y su triple campeón del mundo fueron aventajados incluso por otro adversario, Ralf Schumacher (Williams-BMW), hermano menor del ídolo de Ferrari. El brasileño Rubens Barrichello realizó el sexto tiempo con la otra máquina roja; detrás de Jarno Trulli (Jordan-Honda), algo que no gustó demasiado a los aficionados locales. Exceptuando los primeros momentos de los ensayos, Michael Schumacher nunca pareció poder rivalizar con los McLaren, y la lucha se limitó a un duelo entre Coulthard y Hakkinen.


AFP

Coulthard y Ralf Schumacher, dos de los que sonrieron ayer.
El escocés viene con todas las ganas de repetir lo de Brasil.

El finlandés fue derrotado por el escocés en los últimos segundos, batiendo en esta ocasión el record de la pista, que poseía desde 1997 el canadiense Jacques Villeneuve con un Williams. Mientras Hakkinen consideró que la situación era "de ensueño", Michael Schumacher no dramatizó. "Prefiero salir en cuarta posición, con unos buenos neumáticos, que en pole con unos malos", declaró el alemán. "No estoy molesto por haber perdido mi octava 'pole' consecutiva sino simplemente por la decepción de los seguidores de Ferrari". Y agregó el campeón: "Pero no está mal: todo se puede hacer desde el cuarto lugar...".

BATIO EN SETS CORRIDOS A SERGI BRUGUERA

Cañas juega la final en Casablanca

El tenista argentino Guillermo Cañas continúa en plena recuperación. Y una clara muestra de ello es la final de ATP que jugará hoy en Casablanca, Marruecos, luego de derrotar en una de las semifinales ayer por la tarde por 6-0 y 7-6 (7-4) al español Sergi Bruguera, ex doble campeón de Roland Garros. El certamen está dotado de 325 mil dólares en premios y puntos para el ranking mundial. El tenista de la localidad de Tapiales, ubicado en el 40º puesto de la Carrera de Campeones, definirá el título con el español Tommy Robredo, que se impuso por 3-6, 6-3 y 7-6 (7-4), al local Younes El Aynaoui.

Cañas jugará la segunda final de su carrera como tenista profesional, ya que la anterior la había disputado en Orlando en 1999. Además, el argentino, que llegó a Casablanca desde el cuadro clasificatorio y no cedió ningún set, confirmó su gran temporada, en donde alcanzó las semifinales en el torneo de Acapulco, los cuartos de final en la Copa AT&T que se disputó en Argentina (en ambos torneos perdió ante el brasileño Gustavo Kuerten), y las semifinales en el challenger disputado en Barletta, Italia, hace apenas dos semanas.


AFP

Cañas confirma su levantada.

Como consecuencia de esta actuación, Cañas –128º en el escalafón de la ATP– ingresará directamente al cuadro principal de Roland Garros, segundo Grand Slam del año. En el 2000, Cañas estuvo alejado de las canchas durante seis meses, luego de su operación en la muñeca izquierda por una perforación en la vaina que recubre el tendón, que retrasó al argentino al puesto 250º de la clasificación. En el caso de que hoy gane el torneo, Cañas se transformará en el tercer argentino en consagrarse campeón en Marruecos, certamen que obtuvieron Franco Davin (1988) y Guillermo Pérez Roldán (1992 y 1993).

ESPAÑA

Al Villarreal, goleada Real


AFP

El Real Madrid venció ayer por 4-0 al Villarreal por la 30ª fecha de la Liga Española de fútbol y mantiene los ocho puntos de diferencia sobre el Deportivo La Coruña, que derrotó por 2-1 al Osasuna. En el Villarreal jugaron Palermo (foto) y Arruabarrena, pero la gran figura fue el madridista Guti, que hizo tres goles. En los otros encuentros, Barcelona empató 4-4 con el Zaragoza, y Alavés le ganó 2-1 al Valencia.

Vacila Roma y Juventus va

Juventus de Italia derrotó por 3-1 al Inter y se colocó a cuatro puntos del líder Roma, que empató en su cancha 2-2 ante el Perugia, por la 26ª fecha del campeonato italiano de fútbol. En los otros encuentros: Reggina 0-Lazio 2 (los dos de Crespo), Atalanta 0-Parma 1, Bari 0-Napoli 1, Vicenza 4-Bologna 2, Milan 3-Udinese 0, Lecce 0-Fiorentina 2, Brescia 1-Verona 0.

La rutina del Manchester

Manchester United de Inglaterra se consagró ayer campeón de la temporada 2000/2001 de la Liga Premier de fútbol, luego de vencer por 4-2 al Coventry. Su principal perseguidor, Arsenal, perdió por 3-0 ante el Middlesbrough, y así el conjunto conducido por Alex Ferguson alcanzó el 14º título de su historia.

Cabrera y Cóceres

Angel Cabrera, con una vuelta final notable de 60 golpes –12 bajo el par y record de la cancha– ganó el Abierto de Córdoba en Villa Allende, con tres golpes de ventaja sobre Romero. Mientras, en Hilton Head Island, Carolina del Norte, José Cóceres quedó segundo del torneo Worldcom Classic a dos golpes de Vijay Singh, con una ronda de 64 golpes, siete bajo el par.


Che, según Bustos.


El supuesto "Andrés".


Un tal Isaac Rutman.

ENTREVISTA EXCLUSIVA CON EL ARGENTINO CIRO BUSTOS

"Yo fui el chivo expiatorio"

Quien hasta ahora había sido condenado como el hombre que señaló la presencia del Che en Bolivia es reivindicado por un documental sueco, que pone en el banquillo al intelectual francés Régis Debray.

Por Luciano Monteagudo

Desde Malmö, al sur de Suecia, donde está radicado desde mediados de los años 70, Ciro Bustos –el argentino que fue acusado de haber traicionado al Che Guevara en Bolivia y que ahora es redimido por un riguroso documental sueco (ver aparte)– se prestó a un diálogo telefónico con **Página/12**. Lo que sigue es parte de esa conversación.

–¿Por qué piensa que para Jorge Castañeda y Pierre Kalfon, entre otros historiadores, usted quedó como el Judas de la historia? ¿Quiénes lo metieron "debajo de la mesa" como dice usted en la película?

–Esto de "meterme debajo de la mesa", de que durante treinta años pasé a ser inexistente –una situación que prácticamente dura hasta ahora– fue algo que en un principio yo mismo impulsé, porque me convenía el papel de no tener ninguna importancia, para cerrar los contactos con la gente en la Argentina y proteger a los compañeros. Ese fue mi propósito fundamental. Por eso mismo hice los dibujos (*que lo incriminaron como el delator del Che, n.d.r.*). Pero después de unos años la cosa se puso peor en la Argentina, como usted sabe, y mi silencio entonces fue mucho más necesario. Y cuando pasó la ola de los milicos y toda la matanza, ya era tarde. Se había producido una especie de comodín histórico. Había a quien echarle la culpa. Había alguien que no hablaba, no se expresaba, no se defendía, no existía. Y ésa fue la forma en que se fue escribiendo la historia nuestra, del EGP, del grupo del Che, y de meterlo debajo de la mesa, no hablar más de eso y usarme a mí de forro para las calumnias y las culpas.

–¿Pero por qué era necesario que hubiera un chivo expiatorio en esta historia?

–Es bastante complejo. Desde el punto de vista de la gente que se aprovechó de la situación en que se fabricó toda su biografía en torno de esos hechos y se adjudicó papeles heroicos era necesario un chivo expiatorio. Desde el punto de vista de estados que no podían dar la cara, que no podían explicar cosas, también era conveniente un chivo expiatorio. Desde el punto de vista de la gente que se quedó callada, que no salió en defensa de nada, también era necesario un chivo expiatorio. Es decir, existieron muchos factores que favorecieron el hecho de que hubiera alguien a quien se le pudieran echar culpas sin que se manifestara. Claro, después de treinta años, cuando aparecen las biografías y se dicen semejantes cosas, uno no puede quedarse callado. El único que habla con conocimiento es Jon Lee Anderson. El fue el único que me entrevistó. Los demás hablan a través de la voz de Régis Debray, de lo que él dijo y otros chantas habían dicho al principio, siempre tendiendo a salvar figuras y a aprovechar que había alguien a quien echarle las culpas. Lo más grave, para mi modo de ver, no es tanto el problema de quién fue el primero que dijo esto o lo otro, porque eso no tiene mayor importancia, eso prácticamente estaba en conocimiento de los militares. No era la cosa fundamental. Para mí, lo fundamental era guardar a la gente de Argentina. Eso no existía como conocimiento y siguió sin existir, durante treinta años. Lo de la guerrilla y la presencia del Che era algo que estaba claro aun antes de que nosotros estuviéramos allí. Eso no es lo fundamental. Lo fundamental es cómo se cocinan las cosas después, cómo se aprovecha la falsedad para salvar situaciones, para salvar la cara, construirse una biografía, etcétera.

–¿Usted se está refiriendo específicamente a Debray?

–Es lo más notable, ¿no? Pero no es el único que ha aprovechado la distorsión de la historia para su beneficios.

–¿Quiénes otros se beneficiaron?

–Mire, no es cuestión de ponerse a señalar con el dedo ahora, pero a lo largo de los treinta años hay gente que trató de especular con una historia que no había quedado clara. Pero no me interesa ahora ese planteo. Lo que yo digo es que la historia se reescribió. Se reescribió al gusto y la necesidad de otra gente, usándome a mí de forro.

> **Sacrificio:** ***"Yo tenía necesidad de callar y pasar desapercibido, hacer el papel de imbécil, cualquier cosa, para ocultar lo que había detrás de mí".***

–En la película hay un momento determinante y es cuando se expone la carta de Debray a su abogado, en la que habla de un "acuerdo" con el ejército boliviano. ¿Usted conocía ese documen-

"SACRIFICIO. ¿QUIEN TRAICIONO AL CHE GUEVARA?"

Tema del traidor y del héroe

Por L.M.

"En estos más de 30 años, lo único que ha funcionado es la mentira. ¡Todo el mundo miente!" El hombre que habla frente a la cámara, con la exaltación de quien ha soportado en silencio una infamia de décadas, es Ciro Bustos, un mendocino nacido en 1932, que fue uno de los hombres de mayor confianza del Che Guevara y que luego fue acusado por casi todos sus historiadores de haberlo traicionado. El documental sueco *Sacrificio. ¿Quién traicionó al Che Guevara?* –que el domingo pasado ganó el primer premio del Festival Internacional de Documentários de San Pablo, en su primera exhibición fuera de Suecia– rescata de las sombras la figura de Bustos, aporta datos concluyentes para levantar el estigma que pesaba sobre él y dirige el foco acusador hacia quien hasta ahora aparecía como el héroe mediático de aquellos días de sangre y fuego: el intelectual francés Régis Debray.

Según el jurado del Festival de San Pablo, el film de Erik Gandini (33) y Tarik Saleh (29) "permite una reinterpretación de hechos históricos de relevancia internacional" y parece difícil no coincidir con ese fallo. A partir de una minuciosa y compleja investigación, que llevó a los realizadores a entrevistar protagonistas y testigos clave en puntos tan distantes como La Paz, Miami, París y Malmö, *Sacrificio* descorre el pesado telón con el que hasta ahora había estado prácticamente oculta la historia de Bustos. De hecho, en el capítulo final de su monumental biografía *Che, una vida revolucionaria* (1997), el historiador norteamericano Jon Lee Anderson –a diferencia de los trabajos del mexicano Jorge G. Castañeda y el francés Pierre Kalfon– ya había redimido a Bustos de su papel de Judas, pero ahora este documental producido por la televisión sueca se concentra exclusivamente en develar la verdad de aquellos días de 1967 que determinaron la captura y la ejecución del Che.

> **Fallo:** ***Según el jurado del Festival de San Pablo, el film sueco "permite una reinterpretación de hechos históricos de relevancia internacional".***

Bustos había conocido al Che en Cuba, en 1962, y un año después formó parte del grupo que apareció en Salta como la primera vanguardia de un foco guerrillero. "Va ser una tarea larga y muy riesgosa", cuenta Bustos en el film que les había dicho el Che. "Hagan de cuenta que están muertos y que lo que viven de ahora en más es prestado." Como es sabido, aquella expedición terminó en el fracaso, con la muerte de dos de los discípulos más cercanos de Guevara, Hermes Paz y Jorge Masetti. De ese destino escapó Bustos, quien hacia 1966 ya estaba formando en Buenos Aires, Córdoba y Mendoza una numerosa red de apoyo a la expedición de Guevara en Bolivia. A comienzos de 1967, Bustos fue convocado por el Che para reunirse con él, y, luego de haber compartido su campamento, cuando intentaba regresar a la Argentina, fue capturado el 20 de abril por el ejército boliviano. En esa emboscada en el pueblo de Muyupampa cayó asimismo Régis Debray, que también había estado reunido con el Che. Por entonces, Debray –a diferencia de Bustos, que operaba en el más absoluto anonimato– ya había cobrado cierta notoriedad por su amistad con Fidel y por su texto *Revolución dentro de la revolución*, que teorizaba acerca de la lucha armada, pero aparentemente no gozaba de la confianza del Che. "El francés declaró con demasiada vehemencia lo útil que podría ser afuera", había anotado pocos días antes Guevara en su diario, con desconfianza.

El documental sueco no se conforma simplemente con darle la palabra a Bustos, que actualmente vive retirado en Malmö, de una modesta pensión. También entrevista a dos de los captores del Che y carea a Debray y a su amigo Kalfon, el historiador que con más ímpetu condenó a Bustos. En sus declaraciones al film, Bustos en primer lugar descalifica aquella que habría sido la prueba de su delación: los dibujos que él hizo de Guevara y su grupo. "No les di ninguna información que ya no tuvieran; ¿quién no conocía por entonces el rostro del Che?", se pregunta Bustos. Para reforzar su posición, señala en cambio que cuando finalmente, después de 20 días de interrogatorios, el ejército boliviano conoció su verdadera identidad y le pidió que describiera a sus contactos en la Argentina dibujó a dos hombres inexistentes: un tal Andrés y otro llamado Isaac Rutman. "Más de cien personas dependían de mi silencio", dice Bustos, que afirma que por su seguridad y la de sus compañeros siempre mantuvo un cerrado mutismo, aun a costa de su honor.

> **Prueba:** ***El film exhuma una carta de Debray en la que cuestiona a su abogado la difusión de "un acuerdo" que él tenía con el ejército boliviano.***

Tanto Félix Rodríguez, un agente de la CIA a quien el film ubica en Miami, como Gary Prado, el militar boliviano que tuvo a su cargo la captura del Che, testimonian ante los cineastas que fue Debray quien les confirmó la presencia de Guevara y su grupo. Por su parte, Kalfon –en una entrevista en la que queda en ridículo– no puede explicar cuáles son las fuentes en las que se basó para inculpar a Bustos, mientras que Debray trata de escapar de las cámaras y finalmente, acorralado, dice con evidente nerviosismo: "¿Traición? No me gusta esa palabra. Es que después de treinta años ya no recuerdo nada".

Más concluyente aún parece un documento olvidado que exhuma el film, una carta escrita por Debray durante su cautiverio, en la que le cuestiona a su abogado boliviano que hubiera hecho público "un acuerdo" (sic) que él tenía con el ejército boliviano de no difundir periodísticamente la presencia del Che en Bolivia. Por entonces, la libertad de Debray era reclamada por el presidente francés Charles De Gaulle y gran parte de la *intelligentzia* europea, mientras que –muerto el Che en la escuelita de La Higuera– Bustos estaba completamente solo, sin respaldo posible en Cuba y mucho menos en Argentina, bajo la dictadura militar de Juan Carlos Onganía. Mientras que en Debray la historia había encontrado a su héroe, en Ciro Bustos tuvo su chivo expiatorio. Esos lugares son los que ahora, treinta y tres años después de los hechos, viene a cuestionar un film sueco realizado por dos cineastas que apenas estaban naciendo cuando moría el Che.


El cuerpo del Che en Vallegrande, el 10 de octubre de 1967.
¿Quién fue el Judas que traicionó al Cristo revolucionario?

Erik Gandini



Ciro Bustos actualmente vive en Malmö, al sur de Suecia, de una modesta pensión estatal.

to? ¿Cuál era la naturaleza de ese "acuerdo"?

–En esa carta, Debray le reprocha a su abogado que haya puesto en claro compromisos que él tenía con el ejército y que pretendía mantener reservados, como era la presencia del Che en Bolivia.

–¿Pero cuál era ese compromiso de Debray con el ejército boliviano?

–No puedo responder por eso, porque es un compromiso privado, secreto. Yo no sé. Lo único que conozco yo es esa carta. Pero fíjese, ya que estamos en señalar cosas, el libro de Kalfon, el que más desvergonzadamente falsea las cosas, plantea que yo desde el primer día empiezo a hablar, que yo entrego mi verdadera identidad, en fin, da vuelta las cosas completamente. El que tenía pasaporte auténtico, con su nombre, era Debray. Yo tenía un pasaporte a nombre de otro señor, un señor Frutos, que no existía, y mantengo esa versión durante mucho tiempo, hasta que es descubierta porque mandan mis impresiones digitales desde Buenos Aires. Pero para entonces ya habían pasado más de veinte días. Kalfon da vuelta completamente la historia. Y llega a decir que Debray estuvo quince días en coma de las torturas que recibió y eso es absolutamente falso. Yo lo veía todos los días. Estábamos presos juntos, no en la misma habitación, pero yo veía cuando lo sacaban a él. Y una persona en coma no camina.



Bustos y Régis Debray bajo custodia militar, en 1967.

–¿Qué opina de la breve declaración de Debray en la película?

–Yo creo que él no quiere decir cosas. Esto lo pienso en general, no sólo de Debray sino también de mucha gente. Si han vivido treinta años sosteniendo una mentira, es muy duro dar marcha atrás y decir: "Durante treinta años he sido un canalla que he dicho cosas que no son y he echado culpas que no son". En la posición de él, lo lógico es no querer hablar, igual que mucha otra gente.

–¿Cree que Cuba también dejó que usted cargara con la culpa, como dice Jon Lee Anderson en la película?

–Yo creo que se vivió una necesidad similar. Yo tenía necesidad de callar y pasar desapercibido y hacer el papel de imbécil, cualquier cosa, para ocultar lo que había detrás de mí, que era lo que había en Argentina. Y Cuba tenía la misma necesidad. Hasta ese momento y hasta bastante después, Cuba siempre negó tener injerencias en otros países y reconocer lo contrario o salir a apoyarme a mí; decir "es un compañero con el que hemos estado trabajando" no se podía hacer. El silencio mío obligado es también un silencio obligado de parte de Cuba, en esa primera etapa. Las cosas se podrían haber aclarado después, pero nunca se aclararon.

–¿Le parece que ahora Cuba estaría en condiciones de aclarar la situación, como lo está haciendo usted ahora, después de más de treinta años?

–Yo creo que sí, incluso han aparecido algunas cosas. Hay un libro que se llama *Historia de generales*, donde se cuenta un poco la historia del EGP. Lo que pasa es que incluso los cubanos están un poco mirando la historia de costado, porque la historia del EGP, del grupo nuestro, era una historia del Che, no de Cuba. Un proyecto del Che y él era el que conducía el grupo y manejaba la situación. Los cubanos hacían apoyatura, entrenamientos, informarnos, ayudarnos en distintas cosas. Pero la dirección del grupo era del Che.

–¿Cómo evalúa hoy, a casi cuarenta años, aquella experiencia guerrillera en Salta?

–Estoy trabajando en un libro sobre la experiencia de Salta y la posterior de Bolivia, que era la segunda intentona del Che para entrar en la Argentina. Bolivia era un paso para ir a la Argentina. Pero no es sencillo contestar en una frase telefónica semejante cosa, porque es muy complejo todo.

–¿Y qué imagen perdura en usted del Che Guevara?

–Yo tengo siempre la mejor opinión de él, la mejor imagen. Una sensación tan fuerte que mejora a través del tiempo. En ningún momento ha perdido vigencia ni fuerza. Pero, en fin, tampoco es cuestión de unas palabras.

México puede perder a Cantinflas en tribunales

Un fallo judicial a conocerse en los próximos días podría determinar que 26 de las películas más populares del gran cómico mexicano pasen a ser consideradas "propiedad de Hollywood".

Por Rocío Ayuso

Mario Moreno "Cantinflas" creó nuevas palabras para el castellano con el humor de sus películas, pero la filmografía de este mexicano considerado en su país como un tesoro nacional puede quedar en poder de Hollywood por una orden judicial. Desde hace ocho años se encuentra en tela de juicio quién es el dueño de los derechos de un legado cinematográfico que incluye 26 de las películas más populares del humorista mexicano y que genera más de cuatro millones de dólares al año. El veredicto, que se espera en los próximos días en una corte de Los Angeles, puede acabar nombrando a este personaje cinematográfico nacido de las barriadas mexicanas como una auténtica e irreprochable "propiedad de Hollywood".

Los demandantes en el caso judicial alrededor de la obra de un actor con los bigotes más famosos de la historia del cine –tal vez únicamente después de Chaplin– son los estudios Columbia, que aseguran haber adquirido estas películas, y el hijo de Cantinflas, Mario Moreno Ivanova, que afirma ser el heredero de su legado. Es una lucha entre una industria como Hollywood, que nunca entendió su humor, y unos familiares que, como el resto de los hispanoparlantes, tampoco comprendían lo que "Cantinflas" decía en sus discursos... pero los hacía reír. Este comportamiento fue bautizado luego, precisamente, como una "cantinflada".

"Se hizo famoso por hablar mucho y no decir nada y eso es un arte, un arte mexicano", asegura el historiador Gustavo García. El caso recuerda la trama de una de las dislocadas películas de este humorista que, con su pequeño bigotito, su gorrita pegada al pelo engominado pero revuelto y una cuerda como cinturón, se convirtió durante décadas en la imagen de México para el mundo.

Nacido con el nombre de Mario Moreno Reyes, Cantinflas saltó a la fama en los años 30 creando su personaje como alguien salido de las calles del Distrito Federal mexicano. Sus compatriotas se identificaron rápidamente con él, pero Cantinflas siempre había soñado con el éxito al otro lado de la frontera, la misma que años antes había intentado cruzar ilegalmente, y por eso no desaprovechó la llamada de Hollywood. Allí llegó a trabajar con Frank Sinatra y Debbie Reynolds y ganó dos Globos de Oro, uno de ellos por un personaje simplón, como todos los suyos, en *Around the world in 80 days* (*La vuelta al mundo en 80 días*). Sin embargo, el humor de Cantinflas fue demasiado local para el monopólico paladar de Hollywood y el fracaso de películas como *Pepe* puso fin a su carrera en el emporio del cine. No ocurrió lo mismo con su fama, que a nivel internacional fue cada vez más grande, y dentro de esta industria cosechó amigos como Elizabeth Taylor, a la que organizó su boda en México con Michael Todd, o incluso el presidente Lyndon Johnson, que ayudó al humorista cuando su esposa se estaba muriendo.

Entre todos estos contactos, Cantinflas también tuvo la oportunidad de firmar un acuerdo con los estudios Columbia, que utilizaba 26 de sus películas como garantía para conseguir el dinero necesario para producir nuevas películas. Este es el documento en conflicto que el tribunal de Los Angeles debate, ya que, según los estudios Columbia, el contrato les da los derechos de estas películas a cambio de un dinero que consideran ya pagado. Mediante su abogado, Mario Moreno Ivanova no considera este contrato más que un acuerdo de distribución para conseguir un préstamo que fue pagado en tres años, lo cual deja los derechos de estas películas en manos del humorista y, a su muerte, de sus herederos. Ese también es un punto delicado, aún motivo de discusión en las cortes mexicanas, donde se está por aclarar si el heredero del legado cinematográfico de Cantinflas pasó a su muerte a manos de su hijo o de sus sobrinos. Aún hay más, porque en medio de toda esta disputa el contrato en litigio, que cada uno interpreta según sus intereses, es el que efectivamente carece de la firma de Cantinflas. Quizá un despiste, quizá una última broma, pero las 950 demandas presentadas en estos ocho años de litigio contenidas en 47volúmenes federales recuerdan a una de sus comedias más populares donde Cantinflas no dejaba de repetir "ahí está el detalle". En este caso, el detalle es nada menos que su firma.

> **Dúo:** *Los demandantes son los estudios Columbia, que aseguran que pagaron por los filmes, y el hijo de Cantinflas, que dice ser el único heredero.*



Mario Moreno, para todos "Cantinflas", es un auténtico tesoro nacional para el pueblo mexicano.
El pleito por los derechos de propiedad de sus películas que lleva más de ocho años podría definirse este mes.

"CAHIERS DU CINEMA" CUMPLE 50 AÑOS

Revista de autor

Por Octavi Martí

Los nombres que están en el origen de los *Cahiers* son hoy conocidos en todos el mundo: André Bazin, autor de algunos de los mejores libros sobre el cine jamás escritos; Claude Chabrol, Eric Rohmer, Jacques Rivette, Jean-Luc Godard o François Truffaut. Todos ellos escribieron en la revista, contribuyeron a su prestigio innovador y voluntad de abrir el debate. "Hablar de cine, escribir de cine ya era como hacer cine", decía Godard. Algunos textos pasaron a ser canónicos, como el de Rohmer titulado "Le cinéma, art de l'espace" o el de Truffaut, "Une certaine tendance du cinéma français". Son textos que reivindicaban ciertos cineastas de Hollywood en detrimento del cine "literario" de algunas figuras francesas. El director se convierte en "autor"; la "puesta en escena", en noción clave que permite distinguir el excelente trabajo de un autor en una mala película, del mal trabajo de un simple director en una potencialmente buena película.

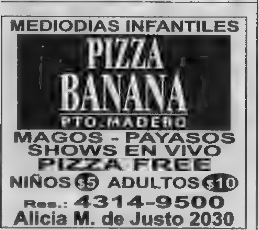
De esa revista, del grupo que la impulsaba, saldrá la "Nouvelle Vague", el poder hacer cine barato, en 16 mm, con sonido directo, sin encadenados, en decorados naturales. El éxito de la maniobra convertirá a los críticos en cineastas y los *Cahiers du Cinéma* tendrán que renovarse. Del apoliticismo inicial de la revista, marcado por la inspiración ontológica de André Bazin, al maoísmo radical y parisino de los años 70 hay un largo trecho que se recorre a la misma velocidad que lo hace una sociedad francesa atravesada por la explosión de Mayo 68. Luego el psicoanálisis y la lingüística aportarán la caución científica que ya no suministraba el libro rojo. Y la revista seguirá cambiando hasta llegar a ser cincuentona y un tanto ecléctica, aunque conservando siempre una feroz voluntad de independencia y de defensa de los autores.

De ahí un festival que se realiza en estos días en París, con 50 títulos, uno por cada año desde 1951. La lista de directores es casi un manifiesto: Rossellini, Hitchcock, Max Ophüls, Hawks, Aldrich, Melville, Mizoguchi, Welles, Resnais, Chabrol, Renoir, Varda, Demy, Bertolucci, Dreyer, Skolimowski, Eustache, Pollet, Rivette, Pialat, Oshima, Iosseliani, Rozier, Chahine, Buñuel, Straub-Huillet, Akerman, Duras, Nanni Moretti, Oliveira, Godard, Truffaut, Gitaï, Clint Eastwood, Garrel, Hou Hsiao-Hsien, Rohmer, Joe Dante, Coppola, Sokurov, Kitano, Kaurismaki, Edward Yang, Scorsese, Claire Denis, Cissé, Assayas, Wong Kay-Wai, Lvovsky, Alexeï Guerman y Desplechin.

Las cincuenta proyecciones, presentadas por algunos de los nombres que figuran en esta lista de oro, sirven para probar el poder de convocatoria de una revista que hoy es una marca editorial que tanto publica textos de Roberto Rossellini como una larga y divertida entrevista con Pedro Almodóvar. Así lo hicieron a fin del año pasado con un artículo en el que el cineasta manchego aprovechaba para un ajuste de cuentas con el jurado del Festival de Cannes, que no le quiso dar la Palma de Oro por *Todo sobre mi madre*. Guiones, antologías, facsímiles, monografías, álbumes o textos teóricos –la recopilación de los de Serge Daney parece cerrar el ciclo de los "grandes críticos" comenzado por Bazin– completan una "biblioteca *Cahiers*" que, como la revista, quiere marcar su época sin dejarse absorber por ella.



François Truffaut.



LIA JELIN HABLA SOBRE SU NUEVA PUESTA, "LOS LOCOS DE LA REINA"

"El humor hace que nos salvemos"

Por Silvina Friera

La directora afirma que la obra, una metáfora del poder en tono de farsa, se sostiene en el plano humorístico porque ésa "es la vía más rápida y eficiente para decir las cosas más terribles". La pieza escrita por el francés Jacques Rampal se estrenará el viernes próximo en el Teatro Del Nudo.

El personaje Ubu Rey de la obra homónima escrita en 1896 por Alfred Jarry se ubicaba en el límite de lo absurdo. Un siglo después se transformó en verosímil gracias a una dramática profundización de la grosería del poder, la violencia social que genera y la miseria moral de quienes lo ejercen.

Las coincidencias se reencarnaron en una reina, un personaje contemporáneo con un excesivo apetito de dominación, creado hace cinco años por el joven dramaturgo francés Jacques Rampal, en la pieza *Los locos de la reina*, que la directora Lía Jelín estrenará el próximo 20 de abril en el Teatro Del Nudo (Corrientes 1551). "Cualquier realidad política supera a la ficción, por eso es muy complejo hacer un teatro que sea una crítica feroz sobre el poder y que haga reír cuando la situación argentina es tan dolorosa", explica Jelín en la entrevista con **Página/12**.

Subtitulada *Fantasía heroica en tres actos*, la obra es una metáfora del poder en tono de farsa. Cuando la era menemista comenzaba a eclipsar, Pablo Rey, el traductor de *Los locos...*, le recomendó a la directora que leyera el texto de Rampal, autor de la comedia *La dama y el cardenal* y confeso admirador de Molière. "Era fantástico que un francés hubiera creado algo tan latinoamericano y universal al mismo tiempo. Los Fujimori, los Menem y los Pinochet fueron siniestros gobernantes, que bajo una dictadura, democracia o aparente coalición se entronizaron en una torre de marfil y cometieron los peores delitos, sin importarles el sufrimiento de la gente", dice Jelín.

Entusiasmada con este montaje que tenía en mente desde hacía tres años, Jelín admite que le costó mucho juntar el dinero, hasta que se sumaron las productoras Noemí Slutzky y Cipe Fridman y formaron una cooperativa.

"Supongo que el establishment no quería una obra tan crítica e ideológica", sugiere. Con las actuaciones de Lidia Catalano (la reina), Roly Serrano (el bufón), Marcelo Mazzarello (el primer ministro) y Celeste García Satur (la princesa), *Los locos...* ahonda en la bajeza de instintos de personajes patéticos que manipulan el poder a su antojo. La reina cocainómana y loca cree hacer feliz al pueblo porque el equipo ganó la Copa Mundial de Fútbol y el primer ministro, a mitad de camino entre un López Rega y un Rasputín, está obsesionado con usurpar el trono y apelarará a todo tipo de estrategias, como utilizar al ejército o pagar sobornos, para alcanzar su meta. La directora imita al legendario Pepe Arias y pronuncia una frase que popularizó el artista y que para Jelín resume el sentido de la obra: "Qué clase de basura es esta mierda de gobernante que no tenemos donde caernos muertos".


Ana D'angelo

Lía Jelín fue responsable anteriormente de "Confesiones de mujeres de 30" y también dirigirá la controvertida "Monólogos de la vagina".

"Los capaces no quieren el poder; la gente inteligente se abre porque sabe que el poder corrompe", plantea Jelín, que prefiere un teatro visceral, capaz de contar historias, como el de *El gran soñador, Svetch, Confesiones de mujeres de 30*, entre otras puestas. A fines de abril, en el Complejo La Plaza, Jelín estrenará la paradigmática *Monólogos de la vagina*, de Eve Ensler, que se representó en más de 32 ciudades.

–¿Cómo definiría usted la mirada de Rampal sobre el poder?

–El texto resalta que el poder es un monstruo que desubica a la gente y la deshumaniza. La omnipotencia del lugar que ocupan los poderosos hace que el resto del mundo no exista, no importa que la gente se muera de hambre. La historia demuestra que siempre hay un poder que utiliza la energía y la vida de los pueblos. Hay una frase que dice la reina y que provoca escozor: "No tienen de qué quejarse, reemplacé bibliotecas, teatros y museos por estadios, bailantas y casinos. Mi pueblo, te creía tan diferente a los otros, pero hoy debo rendirme ante la evidencia de que todos los pueblos son ingobernables. Mientras este planeta esté poblado de pueblos nada podrá esperarse del género humano". La coincidencia con la actualidad es obvia: cualquier dictador, déspota o líder político democrático está presente en esa reina hipócrita y corrupta.

–¿Plantea alguna alternativa, una esperanza?

–No, porque el poder está en manos de gente inescrupulosa. El que es ético, al que sigue los diez mandamientos no le interesa el poder. Incluso el bufón, que es un personaje que ve toda la verdad, no tiene la fuerza ni la capacidad para modificar la situación.

–¿Qué aspectos resalta en la puesta?

–Hago hincapié en un reino posible y atemporal, con un fondo de color fucsia y un trono dorado, que se convierte en cama porque el primer ministro es el amante de la princesa. La puesta acentúa la farsa, pero está hecha como si fuese un sainete, con un lenguaje cortesano que paulatinamente se va convirtiendo en muy vulgar y soez.

> **Realidad:** *"La realidad política supera a la ficción. Es muy complejo hacer un teatro que critique al poder y haga reír, cuando la situación es tan dolorosa".*

–En sus trabajos hay una constante que es reforzar el humor en situaciones dramáticas. ¿Por qué?

–Es la vía más rápida y eficiente para decir las cosas más terribles. No es que se digieran más fácilmente sino que llegan con más fuerza. El humor es corrosivo, destruye gobiernos, hace que nos salvemos. La solemnidad aburre y mientras sigamos tomándonos las cosas tan seriamente nunca vamos a llegar a nada. El teatro es la única cosa viva, la única relación carnal que queda. Porque tanto el cine como la televisión son situaciones industriales y mecánicas. El teatro es como una relación de amor y en eso reside su fuerza.

cines

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.10 hs.

ANTES QUE ANOCHEZCA
Dir.: Julian Schnabel, con Javier Bardem. P/16.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40 y 20 hs.

102 DALMATAS
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Départieu. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 19 y 21 hs.

BAILARINA EN LA OSCURIDAD
Dir.: Lars Von Trier, con Catherine Deneuve y David Morse. P/16.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 19.40 hs.

BILLY ELLIOT
Dir.: Stephen Daldry, con Jamie Bell, Gary Lewis y Julie Walters. S/R.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

CADENA DE FAVORES
Dir.: Mimi Leder, con Kevin Spacey y Helen Hunt. S/R.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

CON SOLO MIRARTE
Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close, Holly Hunter y Cameron Díaz. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 19 hs.

CUERPOS SALVAJES
Dir.: M. Cristoper, con S. P. Flannery. P/16.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

CHERRY FALLS
(Asesino de virgenes). Dir.: G. Wright, con J. Moher y B. Murphy. P/16.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

CHOCOLATE
Dir.: Lasse Ralstrom, con Juliette Binoche y Judi Dench. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 17.35 y 22.15 hs.

EL CIRCULO PERFECTO
(Franco-Bosnia). Dir.: Ademir Kenovic. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17, 21 y 23 hs.

EL EXORCISTA
Dir.: William Friedkin, con Linda Blair. P/16.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.45, 15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.10 y 22.20 hs.

EL TIGRE Y EL DRAGON
(Taiwán). Dir.: Ang Lee. S/R.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.20, 19 y 22.40 hs.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

GLADIADOR
Dir.: Ridley Scott, con Russell Crowe. P/13.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

HOMBRES DE HONOR
Dir.: G. Tillman, con Robert De Niro y Cuba Gooding Jr. S/R.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

INFIDELIDADES
(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P/16.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 16, 19 y 22 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.55, 18.50 y 21.50 hs.

LA CIENAGA
Dir.: Lucrecia Martel, con Mercedes Morán y Graciela Borges. P/13.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés").
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.30 hs.

LA DUCHA
(China). Dir.: Zhang Yang, con Zhu Xu y Pu Cun Xin. S/R.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.50, 18.10 y 20.20 hs.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.30 hs.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS
(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR
Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40 y 16.10 hs.

LA MEXICANA
Dir.: Gore Verbinski, con Julia Roberts y Brad Pitt. P/13.
América.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

LOS RIOS DE COLOR PURPURA
(Francia-2000). Dir.: Mathieu Kassovitz, con Jean Reno y Vicent Cassel. P/13
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LLEGO EL RECREO
de Walt Disney. Dir.: Chuck Sheetz. (En castellano). S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.35, 14.20, 16.15 y 18.10 hs.

MALENA
(Italia). Dir.: Giuseppe Tornatore, con Mónica Bellucci. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.45 y 20 hs.

MONKEY BONE
Dir.: Henry Selick, con Brendan Fraser y Bridget Fonda. (En castellano). S/R.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

POKEMON 2000
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20, 19.30 y 21 hs.

RODRIGO
(La película). Dir.: Juan Pablo Laplace, con Agustina Cherri y Guillermo Pfening. S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 15.35, 17.40, 19.50 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

SOLO CONTRA TODOS
(Francia-1998). Dir.: Gaspar Noe, con Philipe Naon y Blandine Lenoir. P/18.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40 y 20.30 hs.

TOPSY TURVY
Dir.: Mike Leigh, con Jim Broadbent y Allan Corduner. P/13.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.

TRAFFIC
Dir.: Steven Soderbergh, con Michael Douglas, Dennis Quaid y Catherine Zeta-Jones. P/16.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

UNA RELACION PARTICULAR
(Bélgica). Dir.: Fréderic Fonteyne, con Natalie Baye y Sergi López. P/16.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.30 y 21.10 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA CIENAGA:
11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
11.15, 15.45 y 20.30 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
RODRIGO
(La película): 12, 14.15, 16.30, 18.45, 20.20, 21, 22.40 y 23.20 hs. S/R. Jueves a sáb. trasn.
CADENA DE FAVORES:
11, 13.25, 16, 20.40 y 23.20 hs. S/R. Juevea a sáb. trasn.
CHERRY FALLS
(Asesino de vírgenes): 13.30, 18.15 y 23 hs. P/16.
HOMBRES DE HONOR:
11.30, 16.30, 19.35 y 22.30 hs. S/R. Jueves a sáb. trasn.
MONKEY BONE:
11.15, 13.30, 15.45 y 18.05 hs. (En castellano). S/R.
LLEGO EL RECREO:
12, 14.10, 16.20 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
CHOCOLATE:
20.40 y 23.25 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
LA MEXICANA:
11.35, 14.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
EL TIGRE Y EL DRAGON:
12.55, 17.45 y 22.40 hs. S/R. Jueves a sáb. trasn.
MALENA:
11, 15.30 y 20.25 hs. P/13.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.25 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
14.25 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
RODRIGO
(La película): 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA MEXICANA:
13.20, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
MALENA:
12.30, 17.40 y 22.50 hs. P/13.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
12.50, 15.15, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
CADENA DE FAVORES:
19.45 y 22.40 hs. S/R. Jueves a sáb. trasn.
UN AMOR EN MOISES VILLE:
13.10, 15.25, 17.30, 19.55 y 22.10 hs. S/R. Jueves a sáb. trasn.
MONKEY BONE:
12.40, 14.55 y 17.20 hs. (En castellano). S/R.
HOMBRES DE HONOR:
13, 15.55, 19 y 21.50 hs. S/R. Jueves a sáb. trasn.
RODRIGO
(La película): 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Jueves a sáb. trasn.
LLEGO EL RECREO:
12.10 y 14.20 hs. (En castellano). S/R.
LA MEXICANA:
13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
TRAFFIC:
16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Jueves a sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. PL: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 4).
Sala I
EL TIGRE Y EL DRAGON:
13.20, 17 y 20.40 hs. S/R.
UNA RELACION PARTICULAR:
15.30, 19.10, 22.50. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II.
TRAFFIC:
13, 17.50 y 22.20 hs.
BILLY ELLIOT:
15.50 y 20.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III.
CHOCOLATE:
13.10, 17, 20.50 y 23 hs. P/13.
MALENA:
15.20, 19.10. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
13, 17.10, 19 y 23.10 hs. P/13.
ANTES QUE ANOCHEZCA:
14.50 y 20.50. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
RODRIGO
(La película): 12.55, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
LLEGO EL RECREO:
12.35, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
CHOCOLATE:
20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
LA CIENAGA:
13.30, 16, 18.20, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
HOMBRES DE HONOR:
16.10, 18.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
RODRIGO
(La película): 13.20, 15.10, 17.10, 19, 21 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA MEXICANA:
13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
MALENA:
12.50, 14.30 y 21.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
13.40, 16.10, 18.40, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
12.50, 16.50 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843. PL: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
SALUZZI:
14.45 y 18.50 hs. S/R.
INFIDELIDADES:
12.20, 17.20 y 22.20 hs. P/16. Jueves a sáb. y miérc. trasn.
CADENA DE FAVORES:
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. S/R. Jueves a sáb. y miérc. trasn.
HOMBRES DE HONOR:
11.45, 14.30, 17.10, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Jueves a sáb. y miérc. trasn.
LA DUCHA:
15.20 y 20 hs. S/R.
RODRIGO
(La película): 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R. Jueves a sáb. y miérc. trasn.
LA MEXICANA:
12.15, 14.45, 17.15, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/13. Jueves a sáb. y miérc. trasn.
LA CIENAGA:
11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Jueves a sáb. y miérc. trasn.
BILLY ELLIOT:
12.20, 16.30, 20.30 y 22.45 hs. S/R.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Jueves a sáb. y miérc. trasn.
MALENA:
18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13.
LLEGO EL RECREO:
11.45, 13.30, 15.15, 17 y 18.45 hs. (En castellano). S/R.
UN AMOR EN MOISES VILLE:
12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. S/R.
EL TIGRE Y EL DRAGON:
11.10, 14.30 y 20 hs. S/R. Jueves a sáb. y miérc. trasn.
MONKEY BONE:
12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.30 hs. (En castellano). S/R.
POLLITOS EN FUGA:
12.30 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
TRAFFIC:
13.30, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
INFIDELIDADES:
13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
RODRIGO
(La película): 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA MEXICANA:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
13.40, 16.10, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
MALENA:
20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
CHOCOLATE:
15.20 y 20.10 hs. P/13.
EL TIGRE Y EL DRAGON:
12.55, 17.45 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
RODRIGO
(La película): 12.55, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CIENAGA:
14.05, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. PL: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).
UNA RELACION PARTICULAR:
16.50, 18.20 y 20.10 hs. P/16.
TOPSY TURVY:
14 y 22.05 hs. P/13.
CADENA DE FAVORES:
15.50 y 20.20 hs. S/R.
LA DUCHA:
16.10 y 20.05 hs. S/R.
HOMBRES DE HONOR:
13.30, 18 y 22.30 hs. S/R.
BILLY ELLIOT:
14.10, 18.05 y 22.15 hs. S/R.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
14.20, 16.20, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
CHOCOLATE:
13.30, 16, 18.55 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
RODRIGO
(La película): 12.45, 14.40, 16.35, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(Ex-Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.20 hs. P/13.
LA DUCHA:
13.45, 17.15 y 20.45 hs. S/R.
MALENA:
15.30, 19 y 22.30 hs. P/13.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
LA CIENAGA:
12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
TRAFFIC:
13.25, 16.40, 19.50 y 22.50 hs. P/16. Jueves a sáb. trasn.
MONKEY BONE:
13, 15.10 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
RODRIGO
(La película): 11.40, 13.45, 15.55, 18.05, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Jueves a sáb. trasn.
LA MEXICANA:
11.30, 14.10, 16.50, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.
HOMBRES DE HONOR:
20 y 23 hs. S/R. Jueves a sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
20.20 y 22.40 hs. P/13. Jueves a sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
TRAFFIC:
12.45, 15.40, 18.45 y 21.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
RODRIGO
(La película): 12.30, 14.25, 16.25, 18.25, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA CIENAGA:
13.05, 15.20, 17.35, 19.55 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA MEXICANA:
13.50, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
CHOCOLATE:
19.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. PL: $ 5 (Lunes a miérc.: $ 3). Niños: $ 3.
RODRIGO
(La película): 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. (sábado también: 23.50 hs.). S/R.
EL EXORCISTA:
14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. PL: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y sáb. y domingo 1ra. función: $ 3). Niños: $ 3. (Jueves y viernes cerrado).
EL TIGRE Y EL DRAGON:
16.25, 18.45 y 21.15 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
LLEGO EL RECREO:
12.15 y 14 hs. (En castellano). S/R.
CHOCOLATE:
16, 19 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0 h.
RODRIGO
(La película): 12.30, 14.20, 16.10, 18, 20 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. PL: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
TRAFFIC:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
RODRIGO
(La película): 14.20, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs. S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. PL: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
RODRIGO
(La película): 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
13, 17.25 y 22.25 hs. P/13.
LA MEXICANA:
13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LLEGO EL RECREO:
13.10, 15.10 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
CHERRY FALLS
(Asesino de vírgenes): 15.55 y 20.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
CADENA DE FAVORES:
19.10 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
HOMBRES DE HONOR:
13.20, 17.55 y 22.30 hs. S/R.
EL EXORCISTA:
14.55 y 19.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
TRAFFIC:
13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.

BERAZATEGUI

REX.
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
POLLITOS EN FUGA:
14.30 y 16 hs. (En castellano). S/R.
GLADIADOR:
17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. PL: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
TRAFFIC:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
RODRIGO
(La película): 14.20, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs. S/R.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. PL: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
TRAFFIC:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
EL EXORCISTA:
15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16.

ESPAÑOL
Hipólito Yrigoyen 9070. Tel.: 4243-0381. PL: $ 5 (Lunes a miércoles y viernes todo el día y viernes a domingo 1ra y 2da función: $ 3). Menores: $ 3. Jueves cerrado.
RODRIGO
(La película): 15, 16.50, 18.30, 20.10 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. PL: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 2,50). Jubilados y niños: $ 2,50.
TRAFFIC:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
RODRIGO
(La película): 14.20, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs. S/R.

la plata

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
QUINTETO BRONCES ARGENTINOS: Jorge y Pablo Delgado (trompeta), Salvador Guido (corno), Roberto Ledesma (trombón), Jesús Viera (tuba). Obras G. Bizet, V. Edwald, C. Debussy y P. Sousa. Martes: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
FABULA DE LA PRINCESA TURANDOT, de Carlos Gozzi. Versión: Daniel Suárez Marzal. Ciclo "Teatro de Cámara". Coproducción de la Comedia de la Pcia. de Buenos Aires. Sábado: 20.30 hs.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo "Agnés Varda". **LAS CRIATURAS** (1965). Dir.: Agnés Varda, con Catherine Deneuve y Michel Piccoli. Hoy: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Desde China". **LA MUERTE Y LA JOVEN** (1993). Dir.: Liu Hongtong, con Liu Qiong, Zuo Ling y Jiang Hui. Hoy: 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"
(Sala "Amelia Bence"). Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. "Festival de Cine Arte"...
BUENOS AIRES VICEVERSA.
Dir.: Alejandro Agresti. Hoy: 15.10 y 19.30 hs.
TRAINSPOTTING.
Dir.: Boyle Danny. Hoy: 13, 17.20 y 21.40 hs.

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. (PL: $ 3,50). "Clásicos del Cine Ruso"... **TCHAIKOVSKY.**
Dir.: Igor Talankin. Hoy: 13, 17.30 y 22.10 hs.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220. Tel.: 4361-2462.
PAMPA BARBARA
(1945). Dir.: Lucas Demare y Hugo Fregonese. Guión: Homero Manzi y Ulises Petit de Murat, con Francisco Petrone, Luisa Vehil y María Esther Gamas. Hoy: 16 hs. Ent.: $ 1.
MELODIAS PORTEÑAS
(1937). Dir.: Luis José Moglia Barth, con Enrique Santos Discépolo, Rosita Contreras y Amanda Ledesma. Miércoles: 16 hs. Ent. libre.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. **Boletería:** (Tucumán 1168-Paseo de Carruajes). Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de esa función).
CORO Y ORQUESTA DEL FESTIVAL DE LUDWIGSBURG. Dir.: Wolfgang Gonnenwein. Prog.: "El Mesías" para solistas, coro y orq. (orquestación de W. A. Mozart, K. 572), de George Fr. Haendel. Solistas: Christiane Libor (soprano), Carmen Mammoser (mezzosoprano), Christian Elsner (tenor), Sigfried Lorenz (barítono). "Festivales musicales de Buenos Aires". **Lunes: 20.30 hs. BALLET PROGRAMA MIXTO II:** Estancia, de Alberto Ginastera. Coreog.: Guido de Benedetti; Nuestros valses, de Teresa Carreño. Coreog.: Vicente Nebrada; Carmen Suite, de Georges Bizet/Rodion Schedrin. Coreog.: Alberto Alonso. Bailarines solistas del Teatro Colón. Bailarina invitada: "Eleonora Cassano". Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: Marta García. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Jorge M. Carciófolo. Ent. en vta. Sábado 21: 20.30 hs. **Variaciones cromáticas alrededor del naranja** Música: Martín Bauer. Puesta y coreog.: Miguel Robles. Dir. musical: Santiago Santero. "Ensamble de Cámara": M. Devoto (violoncello), L. Daian y M. Katz (piano), E. Finger y F. Keoroglanian (vibráfono). Bailarines: V. López, A. Martorello, A. Figueiredo, D. Señoran, R. Soñez, M. Viberti, D. Vulliez y M. Wolff. Hoy: 17 hs. Ent.: $ 5. (Sala CETC "Centro de Experientación Teatro Colón").

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO
pta.: "Carmina Burana", de Carl Orff. Coreog.: Mauricio Wainrot. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Domingo despedida). Sala "Martín Coronado". PL: $ 10.
CASA DE MUÑECAS, de Henrik Ibsen. Con "Carolina Fal", "Alejandro Awada", Luis Machin, Mara Bestelli y Gabriel Correa. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). PL: $ 10 (jueves: $ 5).
LOS PEQUEÑOS BURGUESES,
de Máximo Gorki. Dramaturgia: Mauricio Kartun. Con Osvaldo Santoro, Alberto Segada, Gabriela Toscano, Rita Cortese, Alicia Zanca, Andrea Garrote, Márgara Alonso, Ana Yovino y elenco. Dir.: Laura Yusem. (Sala "Casacuberta"). PL: $ 10. (Próxima semana). **ARTIS.**
Solistas: Gabriel La Rocca (fagot), Luis Rocco (flauta). Obras de Vivaldi, Mozart, Espel y Piazzolla. Viernes y sábado: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
TANGO VALS TANGO. Dir. musical: Edgardo Rudnitzky. Coreog. y dir.: Ana María Stekelman. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. PL: $ 10 (miérc.: $ 5). **LEE KONITZ** (saxofón-USA). Clases magistrales. Miércoles: 17 hs. Ent.: $ 5.
ORQUESTA DEL TANGO de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Pta.: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre. **ALEJANDRO DOLINA** en: "La venganza será terrible". Con Guillermo Stronati y Gabriel Rolón. Viernes: 0 h. Ent. libre.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
JETTATORE!, de Gregorio de Laferrere. Con Roberto Mosca, Dora Prince, Leopoldo Verona, Maximiliano Paz, Max Berliner y elenco. Dir.: Javier Portales. Viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. PL: $ 5 (viernes: $ 2,50).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **EL INGLES DE LOS GUESOS,** de Benito Lynch. Adap.: Julian Howard. Con Julian Howard, María Figueras, Noemí Morelli, Tony Lestingi, Martín Comán y Rodolfo Rodas. Dir.: Román Caracciolo. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., dmgo: 19 hs. PL: $ 5 (jueves: $ 2,50).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **JULIA** "Una tragedia naturalista". Versión de "La señorita Julia", de August Strindberg. Con Marcela Ferradas, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión y dir.: Alejandro Tantanian. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. PL: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
EL DIA QUE ME QUIERAS, de José Ignacio Cabrujas. Con Leonor Manso, Mario Pasik, Rita Terranova, Roxana Carrara, Rodrigo Monti, Miguel Moyano y Angel Rico. Dir.: Julio Baccaro. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). PL: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
LA DELFINA, UNA PASION,
de Susana Poujol. Con Virginia Lago, Ana María Casó, Stella Matute y Gabriel Rovito. Dir.: Daniel Marcove. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Ent.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. (Ent.: $ 12).
EL REÑIDERO, de Sergio de Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Viernes: 21.30 hs.
A PUERTA CERRADA, de Jean Paul Sartre. Dir.: Patricia Hart. Sábado: 21 hs.
ORFEO Y EURIDICE de Jean Anohuil. Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 23 hs. (Jub. y est.: $ 6).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124. **EL CUENTO DE RUBIA Y MOROCHA.**
Con Susana Margrett y Soledad Sáez. Libro y dir.: Fabián Canale. Hoy: 20 hs. (Despedida). Ent.: $ 6.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. (PL: $ 10).
SINCRONIZACION EN BIRKENWALD,
de Víctor Frankl. Dir.: Andrea Sanseverino. Sábado: 21 hs. **MUÑECOS DE CARNE.**
Libro y dir.: Raúl Baroni y Germán Alkis. Sábado: 22.30 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. El musical que hace cantar y bailar al mundo... **GREASE,** de Jim Jacobs y Warren Casey. Con Marisol Otero, Florencia Peña, Zenón Recalde, Patricio Giménez, Rodrigo Aragón, Beatriz Galán, Gustavo Monje y gran elenco. Dir. musical: Mike Rivas. Dir.: Julio Baccaro. Dir. gral.: Roberto Ayala. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. Loc. en vta. (Dto. a jub. y menores de 21 años). (Venta a grupos). Ultimas semanas!

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. "Ballet Dermitzakis" pta.:
ZORBA, EL GRIEGO. Música: Mikis Theodorakis. Lunes: 21.30 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
FORMULA CASI 1. Con el "Negro Alvarez" y "Cacho Buenaventura". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. **LA CHINA,** de S. Bizzio y D. Guevel. Ptan.: "Los participantes". Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. "Juventus Lyrica" pta...
EL NIÑO Y LOS SORTILEGIOS,
de Maurice Ravel; **EL NIÑO PRODIGIO,**
de Claude Debussy. Vestuario, puesta en escena: Ana D'Anna. Dir. de orquesta, coro, solistas y Grupo de Cámara: Antonio Russo. (Subtitulado en español). Domingo: 17 hs., jueves: 20.30 hs. **EL TOROMBO.** Cante y baile flamenco. Miércoles y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Próxima semana).

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (PL: $ 10)
TEATROXLAIDENTIDAD:
"Oye tu voz". Actor, autor y dir.: Gabriel Espinoza; "Encuentro", de Héctor Olivoni. Dir.: Víctor Bruno; "Pequeño cuento deportivo", de Alejandro Zigman. Dir.: Fernanado Orecchio. Lunes: 21 hs. Ent. Libre.
C.H.I.P.R.E. Una muy libre versión de "Otelo", de William Shakespeare. Dir.: Daniel Cinelli. Viernes: 23 hs.
OBSESIONES DETRAS DEL ESPEJO,
de Susana Gutiérrez Posse-Alejandra Varela. Dir.: Jorge Gómez. Vier. y sáb.: 21 hs.

BAUEN
(Piano-bar). Bauen Hotel. Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906. La comedia que faltaba...
DEBAJO DE LAS POLLERAS.
Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Vicky Olivares, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564.
LA ESPERATA. Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.
EL COSMONAUTA AGRICOLA,
de René de Obaldía. Dir.: Claudio Martínez Bel. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 5.
TEATROXLAIDENTIDAD:
"Método", de Silvia Aria. Dir.: Osvaldo Peluffo; "Vagamente familiar", de Carlos Balmaceda y Ma. Laura Siano; "Sangre, huesos, piel, alma", de Pedro Sedlinsky. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent. libre.
EL CASO PINIATARO SANCHEZ.
Con "Pablo Cedrón" y "Charly Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. **SUCESOS EN SWING.**
Exquisita improvisación teatral. Dir.: Suceeos Argentinos. Vier. y sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **LA TIENDITA DEL HORROR.**
El musical distintol. Con "Diego Ramos", "Sandra Ballesteros", "Humberto Tortonese", "Omar Pini" y elenco. Dir.: Robert Jess Roth. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 21 hs. Pl. desde: $ 15. (Vta. tel.: 4324-1010).

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS,
de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs.
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro y dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 23 hs.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. (Ent.: $ 10).
KLEINES HELNWEIN. Con Belén Blanco y Martín Von Tumpling. Autor y dir.: Rodrigo M. Malmsten. Domingo: 20.30 hs.
GLAMOUR INDIO Autor y dir.: Alfredo Martín. Viernes y sábado: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Quinquela Martín"). Av. de Mayo 829. Tel.: (15) 4057-1859. **EL ORGANITO,**
de Enrique y Armando Santos Discépolo. Grupo "El Tranvía". Vier.: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
VIAJEROS POR SHAKESPEARE.
Taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Con Silvana Correa, Laura D'Anna y elenco. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. **MONOGAMIA,**
de Marco Antonio de La Parra. Con Guido D' Alvo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **FARSA DEL CORNUDO APALEADO Y CONTENTO**
de Alejandro Casona. El amor hizo felices a tres al mismo tiempo. Dir.: Martín Vives. Sábado: 21 hs. PL: $ 4.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4370-5346.
NOCHES DE BAILE.
Tragicomedia porteña. Con María Alexandra, Laura Bove, Silvia Peyrou y gran elenco. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
MARCELO PEREA
(piano). Martes: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
ROMANCE DE ZARZUELA.
Con Eugenia Montes, Liliana Lede, Jorge Giabbanelli, Fernando Traverso, Eduardo Masón (piano). Dir.: Osvaldo Tesser. Miércoles: 20 hs. Ent.: $ 10.
INOLVIDABLES.
Un espectáculo para recordar con Edith Scandro, Mónica Lander, Raúl Carrel y Bocha Retegui. Dir.: Juan Carlos Valerio. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 10.
PASION Y MAGIA DE TANGO.
Orquesta, bailarines y cantantes. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 15. (c/copa de champagne).

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.
BORIS BELKIN & FRIENDS
(violín, piano, corno). Temporada 2001 "Harmonía". Martes (Abono Verde) y miércoles (Abono Rojo): 21 hs.
RICK WAKEMAN and "The English Rock Ensemble". Viernes y sábado: 21.30 hs.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. **PATRIKA**
(La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sáb.: 23 hs., dmgo: 20 hs. Ent. libre.

COSTA SALGUERO
Salguero y Costanera Norte. Tel. vta: 4321-9700.
LA FURA DELS BAUS "OBS"
El regreso al estilo "furero". Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.**
Con "Pablo Misacantano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (áb.: $ 7 y $ 5).

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
PRISMAS. Sobre textos de Luigi Pirandello. Dir.: Gerardo Bourre. Viernes: 22 hs.
PURA SANGRE. Creación colectiva. Dir.:Fabiana Olivera-Marcela Bedoya. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 7. **LA PILETA.**
Con Griselda González, Diego Iglesia y elenco. Autor y dir.: Pablo Quaglia. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. (Ent.: $ 5).
VARIETANGO. Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón), Jorge Capussotti, Hugo Ceballos, Silvia Copello y Carmita Polidoro. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
UN TAL DRACULA "Una segunda oportunidad", de Silvia Copello. Con Jorge Capussotti, Santiago Ojea y Silvia Copello. Dir.: Carmita Polidoro-Silvia Copello. Sábado: 23 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
HOMBRE DE CONFIANZA,
de Roberto Perinelli. Con "Juan Carlos Dual", "Aldo Braga", "Aldo Pastur". Dir.: Julio Baccaro. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. PL: $ 8 (viernes: $ 5). Sala "Carlos Somigliana".
EL JUEGO DE LA SILLA.
Con Ana María Castel, Ana Katz, Diego De Paula y elenco. Libro y dir.: Ana Katz. Viernes: 22 hs. PL: $ 8. (Sala "Teatro Abierto"). **LAS VISITAS,**
de Jorge Palant. Con Natacha Córdoba y Yamila Ulanovski. Dir.: Toni Lestingi. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. PL: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").
TEATROXLAIDENTIDAD:
"Pri: una tragedia urbana", de Cecilia Propato. Dir.: Walter Rosenzwit; "La tierra sabe lo que hace cuando tiembla", de María Mascheroni. Dir.: Susana Torres Molina; "Sin nombre". Autor y dir.: Sol Levinton. Lunes: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto").
TEATROXLAIDENTIDAD: "Teléfono", de Roberto Perinelli. Dir.: Roberto Perinelli y Cristina Merelli; "El espejo", de Mónica Felippa. Dir.: Luis Rivera López; "Viudas", de Ariel Dorfman. Dir.: Luis Rossini. Lunes: 21 hs. (Sala "Carlos Somigliana").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
E.X.C.E.P.T.O.L.A.S.N.U.B.E.S.
Grupo "Espquizoonautas". Coreog. e interpretación: Laura Veiga; Umbría. Coreog. e interpretación: Victoria Ansiaume y Rodrigo Pardo. Ciclo "Nueva Danza". Domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.
EL BOSQUE, de Hernando Tejedor. Dir.: Esteban Fagnani. Ciclo "Nueva Danza y Jóvenes Directores". Dmgo: 21 hs. Ent.: $ 6.

SANGRES PARALELAS,
de Carlos Barragán. Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
LISISTRATA, de Aristófanes. Con Gabriel Kraisman, Deborah Heler y elenco. Versión y dir.: Ricardo Sverdlick. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 7.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. (PL: $ 8).
MOROCHOS DE ÑUYOR.
Con Héctor Gióvine, Víctor Hugo Vieyra, Pablo Brichta y Raúl Ramos. Libro y dir.: Héctor Gióvine. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. **MARIKENA MONTI** en: "Arsénico y encaje". Miércoles: 21 hs. (Sala Café). **MARCELO TREPAT** y su banda. Boleros, baladas y tangos. Jueves: 21.30 hs. (PL: $ 10). **BANG AP:** "Zapping". Primer music-hall de la tv. Viernes: 23.30 hs. **DEMOLIENDO TANGOS.** Con "Federico Mizrahi" y "Luis Longhi". Viernes: 23.30 hs. (Sala Café). **ENTERRADAS... HASTA ACA.** Varieté experimental. Con Mosquito Sancineto y Micky Ruffa. Sábado trasn.: 0.30 hs.

DE LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. (Vta. tel.: 4324-1010). **EL COCINERO,** de Carlos Nine. Sabrosa y divertida comedia. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. (Espectáculo, comida y canilla libre: $ 20). Viernes a domingo: 20.30 hs.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
EL SHOW DE ROCKY.
El musical del horror!. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 23 h. Ent.: $ 6.
MAGIA ROJA. Con Gabriel Rossi, Silvia Gonzalez Taboas y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

DE LA LUNA
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
GOLPE REAL, de Santiago Gobernori y Paola Moraña. Con María Teresa Molas, Paula Seraniti y Santiago Gobernori. Dir.: Paola Moraña. Sábado: 21 hs.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. (Ent.: $ 8). Cía. teatral "Periplo" pta.:
OTRA BAJA. Dir.: Andrea Ojeda y Martín Ortiz. Viernes: 21 hs., domingo: 20.30 hs.
FRANKIE (De los fragmentos a la unidad). Dramaturgia: Alfredo Megna. Dir.: Diego Cazabat. Sábado: 21 hs.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
MAGIA ROJA, de Michael ed Ghelderode. Dir.: Héctor Possetto. Vier.: 23 hs. Ent.: $ 8.
BREVE RELATO DE SOLEDAD COMPARTIDA.
Con Ignacio Arroyo, Romina Polnoroff y elenco. Libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
HORMIGA NEGRA, de Eduardo Gutiérrez. Adap.: Lorenzo Quinteros, Bernardo Carey y Osvaldo Lamborghini. Dir.: Lorenzo Quinteros. Vier. y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
LA CRUZADA DE LOS NIÑOS.
Versión libre sobre cuentos de Marcel Schowb. Con Marcelo Subiotto. Dir.: Adrián Canale. Domingo: 20 hs.
MARTA Y MARTA. Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye cena y vino). **LA MOROCHA,** de Iris Seaccheri. Con "Cristina Banegas" y "Edgardo Cardozo" (canto y guitarra). Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (Incluye copa vino).

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL DESORDEN DE LA ARANDELA.
Grupo "Catalejos". Títeres para todos. Canciones y humor. Dir.: Adhemar Bianchi y Cristina Ghione; **EL PARQUE JAPONES.** Opereta Cincerse por el grupo "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi. Sáb.: 21.30 hs.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). "Producciones Teatrales A.R." pta.:
FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE.
Música de "The Bee Gees". Con Darío Petruzio, Silvia Lucchetti, Elena Roger, Héctor Pilatti, Hugo Avila, Diego Bros, Diego Jaráz y elenco. Adap.: Nan Knighton. Coreog. y dir.: Arlene Phillips. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EL BIFE DE CHORIZO A CABALLO CON PAPAS FRITAS, de Pedro Asquini. Dir.: Pedro Asquini y David Lang. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 1). **PLASTICO CRUEL,** de José Esbarra. Con Anabel Cherubito, Pablo De Nito, Graciela Tenembaum, Nilda Raggi y elenco. Dir.: Adri n Blanco. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
EL CONVENTILLO DE LA PALOMA, de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 21 hs. (Sala 1).
ROJO LAPIZ DE LABIOS, de Víctor Roderick. Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Viernes: 23 hs. P/18. Ent.: $ 10. (Sala 2).
EL KASO DORA, de R. Torres. Dir.: J. Guala y P. Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
EL DESPERFECTO, de Friederic Durrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Sábado: 23.15 hs. (Sala 2).
EL NUEVO QUIJOTE, de Michael Frayn. Dir.: Martín Salazar. Jueves y sábado: 21 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR, de Edgar Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCION DE ANATOMIA.**
Con Anotnio Leiva y elenco. Libro y dir.: Carlos Mathus. Hoy: 20.30 hs. PL: $ 15.

ENTRECASA
Salguero 668. Tel.: 4866-4766.
TEATROXLAIDENTIDAD: "La entrevista". Autor y dir.: Bruno Luciani; "El nombre", de Griselda Gambaro. Dir.: Mónica Scandizzo; "Blancos posando". Libro y dir.: Luis Cano. Lunes: 21 hs. Ent. libre.
HAY MUJERES!. Unipersonal de humor con "Susana Di Gerónimo". Sobre textos de Darío Fo y Roberto Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Pavelic. Vier.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
EL HUMOR DESPUES DE LOS TREINTA. Sobre textos de Fontanarrosa. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y Marcelo Serre. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 15 (incluye plato de pastas).

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (PL: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs. **I-DEN-TI-DAD,** de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado trasn.: 0 h., domingo: 19.30 hs.

EL PSICO Y LOS PACIENTES,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
LOS DE LA MESA DIEZ,
de Osvaldo Dragún. Dir.: Pablo Belоccio. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 4.
GRACIAS QUERIDA ANA,
de Daniel Pérez Guerrero. Con Valeria D'Ankalo y David Centurión. Dir.: Roberto Pieri. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
RAFAGA.
Como nunca los viste. Sábado: 22 hs.
DANIELA MERCURY pta. "Sol de Liberdade" y sus más grandes éxitos. Viernes 27 de Abril: 22 hs.
CREEDENCE CLEARWATER REVISITED. Viernes 11 de Mayo: 22 hs. **THE BEATS:** Yeah! Yeah! Yeah!. Vier. 18 de Mayo: 22 hs.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
TEATROXLAIDENTIDAD.
Ciclo 2001: "Margarita", de Adriana Tursi. Dir.: A. Sahade-M. Trajtenberg; "La intangible". Libro y dir.: Florencia Bendersky; "La fuerza del desatino", de Norberto Lewin. Dir.: Carlos Demartino. Lunes: 21 hs. (Sala 2)
LOS ASALTANTES DE LA RIMA.
Murga-Teatro. Ptan.: "Latidoamérica". Dir.: Carlos Demartino. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 3.

LA ALMOHADA
Sanchéz Bustamante 728. Tel.: 4833-5197.
1500 METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK.
Con Beatriz Thibaudin, Carla Crespo y elenco. Libro y dir.: Federico León. Viernes.: 22 hs. sáb.: 23 hs., dmgo: 20 hs. Ent.: $ 10.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365.
ANA PADOVANI: "Mil y un cuentos". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **UNA CHIVA.** Danza-teatro. Dir.: Viviana Iasparra. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310. Risas y humor...
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA.
Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Vier. y sáb.: 21.30 hs. PL: $ 10.

LA COMIQUERIA.
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775.
Sábado: "El rap de aporto elorto", "Como comerse la galletita", "Historias de un chizito" (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.). Ent.: $ 5.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4773-4443.
LA SILLA MAGICA. Por el "S.I.T." Dir.: Raúl Zolezzi y Ana Cinkó. Domingo: 20 hs.
BARDO "La puerta de la tierra pura", de y por Mariano Dossena y Silvana Correa. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 3.
GORE. Dir.: Javier Daulte. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.
TERRAPLEN. Por "Los Húmedos Pampeanos". Dir.: Gustavo Machado. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
LA MASA NEUTRA. Dir.: Jorge Sánchez. Sábado: 22 hs.
BREVE TEOLOGIA PARA LOCOS.
Por "La General Teatro". Dir.: Luis González Bruno. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5

LA FABRICA
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA.**
Con Guillermo Angelelli y Patricia Schaikis. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

LA GUARIDA
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.
BENT, de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Neruda"). Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200).
ORQUESTA DE SEÑORITAS, de Jean Anohuilh. Con Horacio Fontova, Gustavo Garzón, Gabriel Goity, Norberto Gonzalo, Jorge Paccini, Héctor Presa. La participación especial de Jean-Francois Casanovas. Presentador: Juan Bautista Carreras. Adap. y dir.: Manuel González Gil. (Próxima semana).

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
DAHRMA ENSAMBLE.
Con Gabriela Conti (flauta traversa), Javier Weintraob (violín) entre otros. Obras J. S. Bach. Hoy: 17.30 hs. Bono contr.: $ 7.
CONCIERTO DE PASCUA:
Dora y Marina Cuevas (piano). Obras de Schubert, Schumann, Chopin, Debussy, Turina y Falla. Hoy: 19.30 hs. Ent. libre.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4323-7200).

Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

LA USINA.
Méjico 2993. Tel.: 4932-5768. "Ciencia y Sudor" pta.:
CASA MATRIZ, de Diana Raznovich. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **LA PLUMA QUE ARAÑA...** "el corazón de la vida". Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sáb.: 22 hs., dmgo: 20 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
BENDITA CLASE MEDIA.
Con "Juan Carlos Calabró", "Emilio Disi", "Claribel Medina", "María Fiorentino", Guillermo Marcos. Libro y dir.: Hugo Sofovich. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **EL PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA,** de Neil Simon. Con "Soledad Silveyra", "Carlos Andrés Calvo", "Alicia Aller" y elenco. Invitada: "Georgina Barbarrosa" (sábado 1ra. función). Dir.: "Norma Aleandro". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. PL: $ 30. **BALLET SUB 16** de "Julio Bocca". Dir.: Raúl Candal. Sábado y domingo: 17 hs.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4330-2448.
LAS ESPOSAS. Con Marisa Gómez, Susana Manrupe y Daniel Santos. Autor y dir.: Daniel Santos. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Jub. y est.: $ 6.)
DIBUJITOS DESANIMADOS.
Con Alejandro Ocon y Luis Gianneo. Dir.: Alejandro Ocon. Sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 10. (Sala "Angel Guimera").

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE.
Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES,** de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Reina Reech, Ana Acosta y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. (Ent.: $ 5).
LA METAMORFOSIS,
de Frank Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Viernes: 21 hs.
LOS PROJIMOS, de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Sábado: 21 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aisemberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. PL: $ 15. **ANFITRION,** de Moliere. Con Pacho Guerty, David Masajnik y elenco. Dir.: Guillermo Cacaco. Sábado: 23 hs. PL: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700. **UNA BESTIA EN LA LUNA** (Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. PL: $ 20. (Próxima semana).

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. Luis Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios en: **ART,** de Yazmina Reza. Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
BADULAQUE. Libro y dir.: Christian Drut. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

SALA TEMPLUM.
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **MAR DE MARGARITAS.** Con Laura Monti, Daniel Scarpitto, Claudia Villalba y Nelly Scarpitto. Música original: Darío Lipovich. Libro y dir.: Mariana Trajtenberg. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

SHERATON HOTEL
(Salón Libertador). Av. Leandro N. Alem 1153. Tel.: 4318-9000. **LEE KONITZ TRIO:** Lee Konitz (saxofón), Jeff Williams (batería) y Ron McClure (bajo). Jue. y sábado: 21.30 hs.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CHICAGO
"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 20 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50. Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners (25% desc.).

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756. Tel.: 4797-1585. (Ent.: $ 5).
COMPAÑIA, de Eduardo Rovner. Con Angela de Paoli, Rubén Bastos y Susy Virasoro. Dir.: Roberto Aguirre. Hoy: 19 hs.
CONCIERTO DE ANIVERSARIO (2001), de Eduardo Rovner. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 22 hs.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. (Ent.: $ 8).
URIARTE BREVE.
Ciclo de obras cortas. Coord.: Virginia Lombardo. Domingo: 20.30 hs. (Ent.: $ 5).
DE TODO LO QUE NO SE VE,
de Mercedes Farriols. Con Carina Gigena y Pilar Samanes. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 21 hs.
LA AGONIA DEL CONTADOR DE CHISTES.
Con Fernando Rossaroli y Alejandro Bresler. Dir.: Esteban Podetti. Viernes: 23 hs.
LOS CAPRICHOS DE PEPPER.
Con Rodrigo Cárdenas y Daniel Roldán. Sábado: 23 hs.

chicos

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
EL GRAN CIRCO, de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titiriteros". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 16 hs. PL: $ 3.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **PASO A PASO.** Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M. Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 16 hs. PL: $ 3.

ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel: 4901-9580. **TITERES DE NISIN:** "La historia de la mariposa Ana María"; "El Dr. Durval" y "El gaucho Don Julepe". Dir.: Mario Néstor Abásolo. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 3.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157 (Alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371/4631-8382. **UN TESORO DE PIRATA.** Con los "Títeres de Don Floresto". Sábado, domingo y feriados: 16 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
WALTER YONSKY en: "Movidito, movidito, para que bailen los chicos". Música y baile. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: $ 6.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
PAQUETITO, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 15 hs.
PEREZ/GIL PIRATAS, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Dmgo: 16.30 hs.
JUAN POQUITO CANTA MUCHO, de y por "Leo Dizen". Domingo: 17.30 hs. (Sala Alta).

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
OBJETOS MARAVILLOSOS.
Con la participación de "Vocal 5". Sábado, domingo y feriados: 15 y 17 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-0710. (Ent.: $ 5).
LA SIRENITA. Efectos especiales. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16 hs.
CENICIENTA Y SU REINO DE CRISTAL.
Títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17 hs.
ALADINO
y "La lámpara mágica". Grupo "Alas". Dir.: Gustavo Bernal. Domingo: 15 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!!.**
Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59.
FRANKENSTEIN, EL MONSTRUITO.
Adaptación de la novela de Mary Shelley. Dir.: Eduardo Pavelic. (Para niños de 4 años). Sábado y domingo: 18 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59. **AGUAMARINA.** Con Marina Rosenfeld (cantautora). Ciclo música para niños (Momusi). Hoy: 11 hs. Ent. libre.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006. **TATO Y LA SIRENA,** de Mara Lazio. Grupo "Rayuela". Sáb. y dmgo: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **NATACHA,** de Luis María Pescetti. Dir.: Bárbara Raimondi. Domingo: 17 hs.

DE LA BODEGA
(En el Vapor de la Carrera). Pedro de Mendoza 1800 (a mts. de Caminito). Tel.: 4761-2734. **TITERES A BORDO** "Cuentos y malabares"...y algo más. Sábado y domingo: 16.30 hs.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
RESCATE EN LA ISLA DE LOS PIRATAS, de G. Felhing. Dir.: Daniel Crisafi. Sábado y domingo: 18 hs. PL: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 5).
PINOCHO "El niño de madera", de Carlo Collodi. Dir.: Ariel Osirio-Alejandro Borgatello. Domingo: 17 hs. (Sala 1).

ENREDOS EN LA RADIO, de Alejandro Borgatello y Fernando Medina. Dir.: Alejandro Borgatello. Dmgo: 17 hs. (Sala 2).

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766. **PAPANDO MOSCAS.**
Banda de rock para chicos. Sábado: 17.30 hs. Ent.: $ 5 (incluye merienda).

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 6).
PIDO GANCHO
(La historia de Carlitos y Violeta). Con Lali Lastra y Héctor Presa. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 15 hs.
REZETAS.
Una comedia musical en la cocina. Con Maité Giribaldi, Brenda McCormack y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16.15 hs.
ROPEROS S.A.S.A.
(Sueños a su alcance). Con Lali Lastra, Matías Zarini y Héctor Presa. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 17.30 hs.

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
CUENTOS DE LA FANTASIA.
Grupo "Kukla". Dir.: A. Madjarova. Sábado: 16 hs., domingo: 17 hs.
CUENTOPATALETAS.
Sobre cuentos de María Elena Walsh, por el grupo "Kukla". Sábado: 18.15 hs., domingo: 16 hs.
LA CAPRICHOSA DESENCAPRICHADA.
de Leo Dizen. Domingo: 18.15 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA.
Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "De la Ranchería").
CHIRIMBOLOS Y COSITAS,
de Jorge Maestro. Dir.: Darío Julio. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Sala "Siripo").

MUSEO LARRETA
Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040. **A VER QUE VEO,**
de Manuel González Gil y Carlos de Urquiza. Grupo de teatro "Los Mosquitos". Sábado y domingo: 17.30 hs.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral. Paz. Tel.: 4571-5655. **LA PEQUEÑA ALDEA.**
Comedia histórica de Fabián Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **AQUEL GLOBO,**
de Verónica González. Cía. Titirilazca. Sábado y domingo: 17.30 hs.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. (Ent. libre).
Visitas guiadas
(Museo). Piedras lunares, meteoritos, láminas didácticas, globos de los planetas, temas de astronáutica, etc. Lunes a viernes: 9 a 17 hs., sábado y domingo: 13 a 19 hs.
Viernes de ciencia en el planetario.
"La humanidad del genoma". Viernes: 18.30 hs. Ent. libre.
Las fronteras del universo.
Locución: Quique Pessoa. Sábado, domingo y feriados: 15 y 18 hs. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis).
El vecindario cósmico.
Para niños en familia. Sábado, domingo y feriados: 16.30 hs. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis).
Observaciones astronómicas
(Plaza). Con la guía de un astrónomo se podrán observar La luna, Venus, La Vía Láctea, etc. Exhibición del documental "El Universo Asombroso". Domingo: 19.30 hs. (Ent. libre).

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. (Ent.: $ 12).
CARLOS DELFINO
en: "Tangovisión". Domingo: 18.45 hs.
PARIS, TANGO.
Con "Trío Tango Testimonial": Lydia Orsi (acordeón), Carlos Carballeda (piano), Fabio Capdevila (flauta traversa). Canta: Daniel Calabrese. Hoy: 20.30 hs.
RODOLFO LEMOS
en: "Noches de tango ". Hoy: 22.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND.
18 años consecutivos!. Pta.: "Sabor creole". Con Eleonora Eubel (voz). Coord.: Juan Carlos Frisone. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10 (jub.: $ 6).
FENIX JAZZ BAND.
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. **CARLOS AGUIRRE TRIO.**
Folclore, jazz, fusión. Domingo: 21 hs.

LA SEÑALADA
Alte. Brown 736 (La Boca). Tel.: 4303-7297. Mega peña: Teatro Verdi... **LAS HERMANAS VERA.**
Viernes: 22 hs.

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473. **NO SQUARE TRIO:** Michael Fleiner (piano), André Hahne (bajo) y Yannick Oppliger (batería). Músico invitado: Daniel Kuffer (saxos). Junto al "Quinteto Urbano", invitado: el saxofonista "Ricardo Cavalli". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10.

OPERA PRIMA
(Recoleta). Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
BETO CALETTI TRIO
en: "Homenaje a Tom Jobim". Con Beto Caletti (guitarra y voz), Alan Ball n (contrabajo) y Ruy Caíto Alonso (batería). Sábado: 22.30 hs.

OPERA PRIMA
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
GIPSY BONAFINA
(voz). Con Carlos Olano (guitarra). Lo mejor de la bossa nova, boleros, tangos y jazz. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
ROMPIENDO CRANEOS.
Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Miércoles: 22 hs., viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 22 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50, miércoles: $ 2).

THE ROAD
Niceto Vega 5885. Tel.: 4524-1234. **BLACK AMAYA**
y "Los Robertones". Domingo: 22 hs. Ent.: $ 3 (c/consumición).

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **LA CABRA** (voz), Jorge Pasquali (bajo), Juanjo Hermida (piano), Willy Bozas (batería). Jazz, funk, soul. Domingo: 22 hs. Ent. libre.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359. (Ent.: $ 10).
FLAMENCO Y OTRAS YERBAS.
Música y danza flamenca. Dir.: Marisa Cura. Domingo: 20.30 hs.

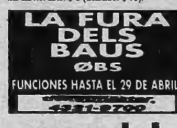
CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent.: $ 5).
NO ME DEJES CAER.
Danza. Con Cecilia Massa y Sandra Ray. Dir.: Cecilia Massa. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Contemporánea").
EL CAMPO,
de Griselda Gámbaro. Dir.: Uriel Gustavino. Hoy: 21 hs. (Despedida). Auditorio.
TEATROXLAIDENTIDAD:
"Hijos naturales, hombres civiles", de Horacio Banega. Dir.: Silvina Katz; "El archivista", de Héctor Levy-Daniel. Dir.: Marcelo Mangone; "A prorposito de la duda", de Patricia Zangaro. Con Valentina Bassi, Martín Orechio, Márgara Alonso, Lucrecia Capello, Catalina Speroni, Diana Lamas, Manuel Callau, Esteban Prol y elenco. Dir.: Daniel Fanego. Lunes: 21 hs. Ent. libre. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. **Coro Buenos Aires Ciudad.**
Músical coral: "El libro sagrado". Autor, compositor y dir.: Mtro. Sergio Prudencstein. Escenog.: Mabel Sánchez. Hoy: 20.30 hs. (Sala "A-B").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59.
OCTETO DE CUERDOS
(La hora feliz). Espectáculo de partitura de acciones, inspirado en escenas del filme "El Gran Dictador", de Charles Chaplin. Pta.: "Escuela de Arte Dramático". Dir. gral: Mariano Moruja-Julio Gervasoni. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(UBA). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
Galileo, la aventura del pensamiento.
Espectáculo teatral con malabaristas, equilibristas, trapecistas, clowns, zancos; música en vivo con "Paralelo 33" (Grupo de percusión) y la banda "El elefante del bazar". Con Pablo Finamore y Héctor Malamud. Dir.: Gabriela Marges. Domingo: 19 hs. (Facultad de Agronomía-
Av. San Martín 4453). Ent. libre.

CALLE 24
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...** y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 10).



mar del plata

CINES

CINEMA
1 Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 16.30, 18.30, 20.30, 22.35 LA CIENAGA. Graciela Borges, Mercedes Morán. A/13 Lun. a Mié 50% desc. Loc. Num.

CINEMA
2 Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T 4923700.Sec: 17.00, 19.40, 22.10 LA MEXICANA. Julia Roberts, Brad Pitt. T/p. Lun. a Mié 50% desc. Loc. Num.

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun 16, 20.00 cine Clásico: UN DIA EN NUEVA YORK. $1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 49422753. Sec. 17.00, 20.00 GLADIADOR. Rusell Crowne. Ganadora del Oscar Mejor Film y actor. Mie 50% desc. Lun y Mar cerrado.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sec: 22.30 HANNIBAL. Anthony Hopkins. A/16 c/reserva. Viernes y Sábado también 0.30. Lun y Mar cerrado Mie 50% desc.

PROVINCIAL
Sala 1. Bv Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 15.00 102 DALMATAS. Glen Close, Gerard Depardieu. Tp. 16.50 POLLITOS EN FUGA. Rebelión en la granja. Tp. En castellano. Niños $4 Sec: 18.30, 22.30 LA FAMILIA DE MI NOVIA Robert De Niro. T/p. 20.30 NUEVE REINAS. Ricardo Darín, Gastón Pauls. A/13 Lun a Mie $3

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec. 14.45 POLLITOS EN FUGA. Rebelión en la granja. 16.20, 17.50 LAS LOCURAS DEL EMPERADOR de Walt Disney. Cast . Niños $4. Sec: 19.30, 22.10 PRUEBA DE VIDA. Meg Ryan, Russell Crowne. A/13. Lun a Mie $3

PROVINCIAL
Sala 3 Bv Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 15.10, 16.45 POKEMON 2000. Dibujos cast. 18.25: 102 DALMATAS. Glen Close, Gerard Depardieu. Cast. Niños $4. Sec: 20.20, 22.50 NAUFRAGO. Nominada al oscar. Tom Hanks, Helen Hunt. Tp. Lun a Mie $3

TEATROS

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. Vie 20, 18.00 CLINICA DE HISTORIETAS. Especialistas HB RUEDAS, Gustavo Salas, Juan Carlos Quattordio. $3

LA SUBASTA
Güemes 2955. T.451 2725. Hoy: 20 hs.



MUSICA

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 El Aguante Jue, 0.30 SERRAT SABINA Dom, 23.00 Noche de Silvio Rodríguez. 0.30 Noche Stones.

ORION CAFE
Av. Luro y La Costa. Vie a Dom, 22.30 shows en vivo.

TRASNOCHANDO TANGOS
Rivadavia 2312. Vie/Sáb 23.30 RUTH DURANTE. Eduardo Valentini Tango Danza: Yanina y Nelson Dir. Walter Mercado $12 Jub $6 Res 4956795

INFANTILES

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma Juan B Justo 600 4805200 Sáb/Dom, 18.00 a 22.00. Lluvia 15.00 Diversión a lo grande!! Juegos p/ toda la flia. El único LASER GAME de la ciudad Emoción y aventura.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 Sáb, 17.00 LA MAR EN TITERES por el grupo Los 4 gatos $2

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Vie a Dom y fer 10 a 20.30. Bol. cierra 18 Parque Temático. Personajes ISIDORO, LOS RUGRATS Show en vivo de MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

POPURRI PARK
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.
UTOPIA La ciudad de los sueños. Parque Camet T. 4711117 Sáb/Dom. 14.00 a 20.00 Días nublados 11.00. Mar del Plata a escala de niños. Plaza de Juegos, inflables Gigantes. Fútbol, tejo, magos, payasos, títeres. $1.5

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 4670700 Diar 10 a 20.30. Bol. cierra 18. Visitas guiadas. Acuarium peces. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Playa Bucear con Peces. Escuela de Entrenadores. Mar Cerrado

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb / Dom feriados 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb., 22.00 CENA en vivo MARIACHIS. Acceso libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. $15 s/beb.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA
J.B.Justo 5582 Vie, Folklore Juan Manuel Chazarreta, Marita Leóz Horacio Romairone. Mie, Voces Del Mar. Mar a Jue, Cena Criolla Res 4812470/7983

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte. T. 4519779/3553 Diar, 9 A 22.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Charlas. Nivel de encuentro. Mirador.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs.As.

TV

10.00
2-CAMPEONES.
13-AUTOMOVILISMO: Carrera de Top Race desde el Autódromo de Avellaneda, Carrera de Turismo Nacional desde Balcarce.
11.00
7-MISA Y ANGELUS.
11.30
9-DRAGON TALES.
12.00
7-D7.
9-DINOSAURIOS.
11-SUPERMATCH.
12.30
11-SABOR A MI.
13.00
2-TITANES EN EL RING.
7-PREVENIR.
9-TRIBUNA CALIENTE.
14.00
2-KM POR HORA.
7-SIN ESTRIBOS.
9-EL ARRANQUE.
11-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.
13-EL GARAGE.
15.00
2-MISION FUTBOL.
7-AUTOMOVILISMO.
9-LA INMORTAL.
13-PLANETA SPORT.
16.00
7-EN LAS MEJORES SALAS.
9-CINE DEL DOMINGO: "The rocketeer".
11-CINE: "Fin de semana de locura II".
13-AUTOMOVILISMO.
17.00
7-CINE DE LA TARDE: "El motín del Caine".
18.00
9-CINE DEL DOMINGO: "Estrella del norte".
11-CINE: "Beethoven".
13-CINE SHAMPOO: "Mi pobre angelito".
19.00
2-MISION NOTICIAS.
7-DOCUMENTALES DE LA BBC.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-AL FILO DE LAS IDEAS.
9-ESPECIAL DE LOS NOCHEROS Y LUCIANO PEREYRA.
11-SUSANA.
13-AUDACIA.
21.00
2-HACETE LA AMERICA.
7-RUTAS ARGENTINAS.
13-AGRANDADYTOS.
22.00
7-HISTORIAS DEBIDAS: Marilina Ross.
9-CINE DEL DOMINGO: "Rasputín".
11-LA BODA DE MI MEJOR AMIGO.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
7-TROESMA.
24.00
2-GOLF-OPEN DE ARGENTINA.
7-GRAVEDAD ZERO.
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
13-LA MAGIA DE LA NBA.

Rep

Tobías Ardiles Solomillo se citó consigo mismo en un banco del Parque Lezama. Fue hace 20 años cuando el aún joven Tobías A. se dijo a sí mismo te espero aquí dentro de décadas exactas para que me cuentes cómo anduvo la cosa, como salió lo que soñábamos, qué se cumplió y qué se malogró.

La mañana de la cita, el veterano Solomillo se levantó muy temprano,
limpió la mesa de las sobras del delivery de anoche,
calentó un café en el microondas
puso un CD mientras se afeitaba
consultó e-mails, leyó el diario por internet
escuchó cómo puteaban al presidente por la radio
vio por cable las últimas novedades sobre clonación, y la
nada inmobiliaria de un reality show 24 horas,
cruzó hasta el shopping, desayunó en Mc Donalds,
pidió un remis, observó 3 colas de desempleados

y llegó a la hora señalada al parque,
se sentó en el banco y le dijo a
él mismo 20 años atrás que tal cosa
sí se había concretado, que estas
otras ya no le merecían importancia,
que algunas no salieron bien, y que, es
verdad, nada había cambiado en 20 años,
que todo seguía exactamente igual.



REP

CONTRATAPA

Carta abierta al Dr. Jorge Batlle

Por Juan Gelman

En la medianoche del 13 de julio de 1976, un grupo de tareas argentinouruguayo irrumpió violentamente en el domicilio de la maestra Sara Méndez en la ciudad de Buenos Aires, donde se encontraba a consecuencia del golpe de Estado en Uruguay del 27 de junio de 1973. El entonces mayor del ejército uruguayo José Nino Gavazzo y el agente de la SIDE argentina Aníbal Gordon, juntos en el marco de la Operación Cóndor, comandaban el operativo. A Sara Méndez le arrebataron el hijo, Simón Riquelo, de 20 días de edad, antes de trasladarla al centro clandestino de detención "Automotores Orletti". Esa medianoche de hace un cuarto de siglo fue la última vez que Sara vio a su hijo.

Señor Presidente de la República Oriental del Uruguay
Dr. Jorge Batlle

Muy apreciado Señor Presidente:

Le escribo desde el lugar conmovido que usted inscribió en mí cuando me dijo "Yo también soy abuelo" y se le humedecieron los ojos. Eso habla además de un padre al que seguramente se le humedecerán los ojos cuando en sus hijos piensa. Por eso creo que su voluntad de encontrar y devolver a su filiación a Simón Riquelo, el hijo de Sara Méndez, es firme y cierta.

Me consta que esa voluntad de hallar ante todo a los niños robados, hijos de desaparecidos, lo animaba a usted aun antes de ser electo presidente.

Usted ha establecido la Comisión para la Paz, que se empeña con denuedo en conocer el destino de los desaparecidos, también el de esos niños, y es notorio que la comisión tropieza con el pacto de silencio construido por ladrones y asesinos que mancharon las dignas tradiciones del ejército del Uruguay. No son muchos, pero todavía los protege el silencio de una mayoría de jefes y oficiales que nada tuvieron que ver con esos actos y a quienes esos actos contaminan. Los crímenes son contagiosos. La omisión ante ellos es un crimen tan manifiesto como su comisión y los prolonga.



AFP

Quienes perpetraron tales crímenes y quienes los incitan al silencio, o lo amparan de algún modo, o nada hacen para que se torne palabra, están mutilados de una dimensión humana que viene del fondo de los siglos. Hasta el hombre primitivo protegía con piedras los restos de sus antepasados para que las bestias no los devoraran. Los padres, los hijos, los familiares de los desaparecidos no pueden todavía honrar a sus seres queridos donde corresponde. Las tumbas que les corresponden. ¿Esos desaparecidos seguirán ausentes de la historia y de la cultura cívica uruguaya? ¿Y qué habrá de infiltrarse por esas quebraduras de la memoria nacional? ¿Otras repeticiones? Y el teniente coronel (R) José Nino Gavazzo, el que sabe qué pasó con Simón, ¿por qué no habla? ¿No escucha lo que su madre todavía le dice, viva o muerta? ¿Está sordo de madre?

Señor Presidente: pienso que los Gavazzo y quienes los cobijan no han comprendido cabalmente su gesto de grandeza política al crear la Comisión para la Paz, un puente que podrían transitar sin sobresaltos para aliviar los dolores del país. Y me vuelvo a preguntar: ¿por qué no hablan, si su impunidad está asegurada? ¿Tienen acaso vergüenza? ¿Su vergüenza personal –si existiera– es más importante que un Uruguay sin fracturas del pasado? ¿Insisten en su cobardía? Hombres de esa laya ¿merecen todavía pertenecer al ejército uruguayo, gozar de las prebendas del retiro? ¿No están mancillando acaso a una fuerza armada que hoy defiende la Constitución y guarda la democracia? ¿No deberían entonces ser expulsados de ella si persisten en mantener secretos ominosos que tanto daño hacen a la Nación? La Comisión para la Paz no tiene la fuerza real y legal para hacerlo. Usted, desde luego, sí.

Sé a quién estoy hablando: a un hombre que desde su alta investidura no vaciló, pese a los vientos contrarios, en corroborar el hallazgo de mi nieta, logrado por mi esposa, por mí, por la sociedad civil uruguaya y de todo el mundo, y confirmado por una investigación paralela del diario *La República*; a un hombre de indudable hidalguía que no sueña con perpetuarse en el gobierno y que sabe –así lo dijo– que se encuentra en "la última estación antes de la terminal"; a un hombre que es padre y abuelo; a un hombre que pertenece a un linaje que marcó a su país con la impronta del progreso; a un hombre que quiere cerrar las heridas que su noble pueblo padece, infligidas por una dictadura cívico-militar que él mismo padeció.

Le estoy hablando a un hombre que, como tantos habitantes del planeta, desea que no pase un año más con Sara sin Simón y con Simón sin Sara. Le estoy hablando al hombre que puede conseguirlo y dejar en la historia lo que todo ser humano quisiera dejar: una estela luminosa de su paso por la vida.